

تصویر ابو عبد الرحمن کردی

وابه‌ری زمانی ئینگیزی

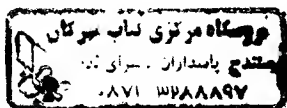
فێربوونی زمانی ئینگیزی

به ئاسانترین شیوه



وه‌رگیرانی به‌ده‌سگارییه‌وه

به‌کر عوسمان ردیف



به ناوی خوی گه وره و میهره بان

رابعه زمانی ئینگلیزی

فیربونی زمانی ئینگلیزی

به ئاسانترین شیوه

وهرگیرانی به ده ستکاریه وه

به کر عوسمان ره فیک

2001 ز - 2701 ک

* ناوی کتیب: رابه‌ری زمانی ئینگلیزی

* وه‌رگیر: به‌کر عوسمان ره‌فیع

* له‌بلاوکردنه‌وهی / کتیب‌خانه‌ی ژیان / سلیمانی

* سالی چاپ: 2001 ز - 2701 ک

* چاپ‌خانه: بینایی

* تایپ: ئاسۆ عبدالله

* مافی له‌چاپدانی پارێزراوه

چەند ۋەتەنە يەككى پىۋىست

خويىنەرى خۆشەويست:

يىگومان زمانى ئىنگىلىزى زمانىكى زىندووى جىهانەو چەندىن ۋلاتى سەرەكى كىشۈەرى ئەمىرىكاو ئەوروپاۋ ئۇستىراليا قىسەي پىدەكەن، ۋە زمانى دوۋەمى زۆربەي ۋلاتانى كىشۈەرى ئاسياۋە ئەفرىقا يە.

ۋە گرنگى زانىنى زمانى ئىنگىلىزى لەكاتى سەفەر كىردن بۇ دەرەۋەي ۋلات و ھەرۋەھا لەژيانى رۇژانەماندا بەتايىبەتى ژيانى ھاۋچەرخى ئەم سەردەمەش كەبەھۆي ھۆيەكانى پەيوەندى (كۆمپىوتەر ۋىنتەرنىت) جىهانى گەۋرەي تەۋاۋ بۇ مەۋق بچوۋىكتر كىردۆتەۋە و زىاتىر لەگىشت سەردەمىك پىۋىستىمان بەتتىكەلاۋ بوون و نىزىك بوونەۋەي مىللەتانى دىنيا دەيىت چ جاي مىللەتى ۋە ئىنگىلىز كەخاۋەنى بەرھەمەكانى پىشەسازى و پىشكەۋتنى زانىارى و بىرىارى سىياسى جىهان.

راستىيان ۋتوۋە كەچەند زمان بزانى جگە لەزمانى دايك ئەۋا ئەۋەندە ئادەمىزادى، چ جاي زانىنى زمانى زىندووى ئىنگىلىزىش كەچەند رووبەرى گەۋرەي جىهان دادەپۆشى.

خويىنەرى خۆشەويست: لەكاتى ئىش كىردنى رۇژانەمەدا ۋەك خاۋەن كىتەبخانەيەك تىبىنىم ئەكرد كەزۆر لەقوتابيانى قۇناغەكانى خويىندىن و زۆر لەخويىنەۋەران كەخولىاي فىربوونى زمانى ئىنگىلىزىيان ھەيە پىۋىستىيان بەسەرچاۋە ئەيىت بۇ بەھىز كىردنى زمانى ئىنگىلىزى و ژمارەيەكى زۆرى خويىنەۋەران و قوتابيان زمانى ەرەبى باش نازانن و بەزمانى كوردىش سەرچاۋە زۆر كەم دەست دەكەۋن و بەتايىبەتىش كىتەبىك كەۋا بەتەۋاۋى

هه موو بنه ما سه ره كيه كانى فير بوونى ئينگلىزى تيا بيت. بويه كاتى هه ستم به گرنگى ئەم كتيبه كرد كه به زمانى عه ره بى به ناوى (تعلم الانگليزيه بطريقتة عمليه مبسطة) نوو سراوه، چهند ماموستايه كى زمانى ئينگليزىم راسپارد تا ئەم كتيبه وه رىگيڤن بۆ زمانى كوردى له وانه به سوپاسه وه ماموستا به كر عوسمان راي له كتيبه كه بوو وه ئاماده بى خوئ نيشانداو ئەم كتيبه كى كه له بهرده ستدايه دواى ئهركيكي زور به ئه نجامى گه ياند.

بيگومان ئەم كتيبه لهو سه رچاوه سه ركه وتوانه يه كه به زمانى عه ره بى چهندين جار چاپ كراوه و ژماره يه كى زورى ئى فروشراوه و ئەم ش سه باره ت به ليژانى و شاره زايى نوو سه ره كه ي له هه ليزاردنى ريگه ي ئاسان و هاوچه رخ بۆ فير بوونى فيرخواز به زمانى ئينگليزى. بيگومان ئەم كتيبه گرنگيه كى زورى هه يه بۆ هه موو ئەوانه ي كه خولياى فير بوونى زمانى ئينگليزيان هه يه و بۆ هه موو قوتا بيان له قوناغه جيا جيا كانى خوئندن وه وهك رابه ريك كه پيويسته بۆ هه موو گه شتيا ريك كه هه موو بنه ما بنه رته تيه كانى فير بوونى ئينگليزى تيا به دى ده كه يت له (پريزمان و دهنگ و گفتوگو و شه سازى و ئامرازه كانى پرسيارو راهينان - تطبيقات) و چهندين زانيارى گرنگى تريش. خوئنه رى به ريژ: من نامه وي و ناتوانم له م پيشه كيه كورته ناوه روك و گرنگى ئەم كتيبه به ئيوه ي ئازيز بنا سينم، خوئتان به فرموون به وردى كتيبه كه بخوئنه وه تا له به هره وه ئه زموونى ئەم كتيبه به سووده خوئت به هره مه ندو به ره و پيش به ريت.

صلاح كوردى

خاوه نى كتيبخانه ي ژيان

له سليمانى

2000/10/1

ئەلف بىنى زامانى ئىنگىلىزى English Alphabet

پىتى چاپ		پىتى دەست نوس		شېۋەى خويندەنەۋە	زىنجىرە
گەرە	بچوك	گەرە	بچوك		
A	a	A	a	ئەى	1
B	b	B	b	بى	2
C	c	C	c	سى	3
D	d	D	d	دى	4
E	e	E	e	ئى	5
F	f	F	f	ئىف	6
G	g	G	g	جى	7
H	h	H	h	ئەيچ	8
I	i	I	i	ئائى	9
J	j	J	j	جەى	10
K	k	K	k	كەى	11
L	l	L	l	ئىل	12
M	m	M	m	ئىم	13
N	n	N	n	ئىن	14
O	o	O	o	ئەۋ	15
P	p	P	p	پى	16
Q	q	Q	q	كىۋ	17
R	r	R	r	ئا (ر)	18
S	s	S	s	ئىس	19

T	t	T	t	تى	20
U	u	U	u	يو	21
V	v	V	v	قى	22
W	w	W	w	دەبلىو	23
X	x	X	x	ئىكس	24
Y	y	Y	y	واى	25
Z	z	Z	z	زىد	26

پىتھەكانى زمانى ئىنگلىزى پىك دىٰ لە بىست و شەش (26) پىت وەك لە خىشتەكەى سەرەودا ھەيە، دەرکىن بە دوو بەشەوہ:

۱- پىتھە بزوينەكان وە پىشيان دەرترى پىتھە جولۆوہكان (Vowel Letters) كە ئەمانەن: (a,e,i,o,u).

۲- پىتھە نەبزوينەكان (كپەكان) (Consonant (silent) Letters) كە ئەمانەن: (B,C,D,F,G,H,J,K,L,M,N,P,Q,R,S,T,V,W,X,Y,Z) وە لە شىوہى نوسىندا دەرکىن بو:

۱- پىتھە گەرەكان ((CAPITAL LETTERS))

ب- پىتھە بچوگەكان ((SMALL LETTERS))

وہ ھەرۋەھا دوو جۆرى ترى پىت ھەن كە ئەمانەن:

ج- پىتى چاپ/ (Print (Block) Letters)

د- پىتى نووسىن/ Script letters (بەم جۆرە پىتھە دەرترى پىتى بەسەرەكەوہ (مەزج) بەكار دىن لە دەست نوسىن دا.

تېيىنى: لەم كىتەبەدا شىۋازى خويندەوہى بەرىتانی پەپرەو كراوہ، پىتى (R) لە كۆتايى وشەدا ناخويندەوہ، وە ھەرۋەھا ئەگەر نەبزوين ھات بە دوايدا.

هيمای دهنگ سازی زمانی ئينگيزی PHONETIC SYMBOLS

(دهنگه بزوينه کان Vowels)

زنجيره	هيمای دهنگی	بهرام به ره که ی له کوردیا	نمونه	روونکردنه وه
1	/ i /	ئ (کورت)	It , sit , city	
2	/ I: /	ئی (دریښ)	See , sea, /si:/	
3	/ a /	ئا (کورت)	Had /had/	
4	/ a: /	ئا (دریښ)	Hard /ha:d/	
5	/ o /	ئو (کورت)	Shot /ʃɒt/	
6	/ o: /	ئوو (دریښ)	Short /ʃɔ:t/	
7	/ e /	ئی	Ten /ten/	
8	/ u /	ئو (کورت)	Book /buk/	
9	/ u: /	ئوو (دریښ)	Soon /su:n/	

10	/ ʌ /	ئە	Son , sun / s ʌ n /	
11	/ʔ/	د (شوا) کورتترین دەنگی بزۆین	<u>A</u> go, doct <u>o</u> r	
12	/ʔ: /	ئى	Girl /ʔgʔ:l/	

جووتە بزۆینەکان Diphthongs

زنجیره	هیمای دەنگی	بەرامبەرەکه ی لە کوردیا	نموونه	روونکردنەوه
1	/ei/	ئەى	<u>Day</u> /dei/	(ئەى) وەکو لە کوردیا (سبەینى)
2	/ai/	ئای	Time / taim/	(ئای) وەکو (ماین)
3	/oi/	ئۆى	<u>Oil</u> /oil/	(ئۆى) وەکو (خۆى)
4	/ au /	ئاو	<u>Town</u> /taun/	(ئاو) وەکو (چاو)
5	/ ou /	ئەو	<u>Know</u> (no) /nou/	(ئەو) وەکو (ئەوت)
6	/iʔ/	ئىیە	<u>Hear</u> , <u>here</u> /hiʔ/	(ئىیە) وەکو (چىیە)
7	/eʔ/	ئىئى	<u>Wear</u> (<u>where</u>) /weʔ /	(ئىئى) وەکو (زىئوین)
8	/uʔ/	ئوو	<u>Sure</u> /ʔuʔ /	(ئوو) وەکو (زوو)

(نەبزۆینەکان) Consonants

ژمارەى نەبزۆینەکان (٢٤) دەنگە ، دەبن بە دوو کۆمەڵەوہ :

١- نەبزۆینە بى دەنگەکان (Voiceless Consonants) (٩) دەنگن:

پوونکردنەوہ	نموونە	بەرامبەرەکەى لە کوردیا	هيمای دەنگى	زنجیره
(پ) وەکو لە کوردیا (پیان)	Top / top /	پ	/p/	1-
(ت) وەکو (توور)	Tree / tri:/ looked / lukt/	ت	/t/	2-
(کاف) وەکو (کاروان)	Cook / kuk/	ک	/k/	3-
(ث) ئەم پیتەمان نییە	Month /mʌ/nθ/	ث	/θ/	4-
(فاء) وەکو (فیکە)	Life /laif/	ف	/f/	5-
(سین) وەکو (سوړان)	South /sauθ/	س	/s/	6-
(شین) وەکو (شوړش)	Brush / brʌʃ/	ش	/ʃ/	7-
(چ) وەکو (چواله)	Cheese /tʃi:z/	چ	/tʃ/	8-
(ه) وەکو هار	House /haus/	ه	/h/	9-

نه‌پړوینه دهنگ داره‌کان / Voiced Consonants

زنجیره	هیمای دهنگی	به‌رام‌بهره‌کهی له‌کور دیا	نمونه	پوون‌کردنه‌وه
1.	/b/	ب	<u>B</u> oy /bɔi/	(باو) له کور دیا وه‌کو (به‌هار)
2.	/d/	د	<u>D</u> ay /dei/	(دال) وه‌ک (ده‌وه‌ن)
3.	/g/	گ	D <u>o</u> g /dog/	(گ) وه‌کو (گوږڅه)
4.	/ʔ/	ذ	Bro <u>th</u> er /brʌʔ/	نهم ده‌نگه له‌زمانی کور دیا نی‌یه.
5.	/v/	ف	Lo <u>v</u> e /lʌv/	(ف) وه‌کو (تاف‌که)
6.	/z/	ز	<u>Z</u> oo /zu:/	(ز) وه‌کو (زه‌یتون)
7.	/ʒ/	ژ	Div <u>i</u> sion /diviʒn/	(ژ) وه‌کو (ژوان)
8.	/dʒ/	ج	Pa <u>g</u> e /peidʒ/	(جیم) وه‌کو (جوان)
9.	/m/	م	<u>M</u> ap /map/	(میم) وه‌کو (ماست)
10.	/n/	ن	<u>N</u> ine /nain/	(نون) وه‌کو (نان)
11.	/ŋ/	نگ	S <u>o</u> ng /song, ink/I k/	(نگ) وه‌کو (مانگ)

12.	/l/	ل	<u>L</u> ate /leit/	(لام) وهكو (ليوار)
13.	/w/	و	<u>W</u> ait /weit/	(واو) وهكو (وهنه وشه)
14.	/r/	پ	<u>R</u> un /rʌn/	(راء) وهكو (پيوااس)
15.	/j/	ي	<u>U</u> nit /ju:nit/ , yes /jes/	(ياو) وهكو (ياري)

دەربەرینەکانی سلاوکردن (چاک و چۆنی)

Good morning	گود مۆنینگ	بەیانیت باش (تاكو) كاتژمیر (۱۲) نیوهرپۆ بەكارديت
Good afternoo	گود ئافتهنون	نیوهرپرت باش (تاكو) كاتژمیر (۵) ی عەسر بەكادییت
Good evening	گود ئیقنیتك	ئێوارەت باش (له دواى) كاتژمیر (۵) ی عەسر بە دواوه
Good night	گودنايت	شەوشاد (دەوترى) پێش ئەوێ بچی بۆ سەرچى بنوویت
How are you?	هاو ئایو؟	چۆنى؟
I am very pleased to meet you	ئایم قیری پلیزدت میت یو.	خۆشحالم بەناسینت
How do you do?	هاودیودو	خۆشحالم (له کاتى یه کتر) ناسینا بەکاردی)
Goodbye	گودباى	خوات له گەڵ (خواحافین).

دەربرینه کانی دلخۆشکردن

Please	پلیز	تکایه
Thank you	شانک یو	سوپاس
It is very kind of you	ئیز قییری کیند ئوف یو	چاکه ی خوته (لوتفی خوته)
You are welcome	یو ئا ویل کهم	به خیر بئی
Not at all	نوت ئهت ئول	شایه نی نیه.
I am so sorry	ئایام سهو سووری	ببوره / زور به داخم
Excuse me .	ئیکسکیوزمی	ببوره
It doesn't mattek	ئت ده زنت ماته	قهیناکا / هیچ نی یه

Some questions هه ندی پرسیار

Do you speak English?	دو یو سپیک ئینگلیش؟	ئایا ئینگلیزی ده زانی؟
Where is the hotel?	ویرز زهوتیل؟	ئوتیله که له کوئیایه؟
What did you say?	وت دد یو سهی!	ووتت چی؟
When does the train leave?	وین ده ز ترهین لیف؟	شه مه نه فهر که ی دهروا؟
Who are you?	هو ئا یو؟	توکی ی؟
How much does it cost?	هاو مه چ ده زنت کووست؟	به چه ند (چه ند دهکا)؟

چهند پئ ده چئ؟ (بو) هاو لونگ ده زئت How long does it take?
(كات) ته يك

كام ريگه ده چيته وه وچ ئز ز ره وود تو..؟ Which is the road to..?
سهر..؟

چهند ده برينيكي گشتي

Useful Common Phrases

Yes	ئيس	به لئ
No	نه و	نه خير
Why?	واي؟	بو چئ؟
How?	هاو؟	چون؟
When?	وين؟	كه ي؟
What?	وت؟	چئ؟
Where?	وير؟	له كوئ؟
How much?	هاو مه چ؟	چهند (بو نه ژميراو)؟
Please speak slowly	پليز سپيك سلولي	تكايه له سهر خو بدوي
I do not understand English very well.	ئاي ده وونت ئه نده رستانه ئينگليش فيري ويل.	ئينگليزي باش تي ناگه م.
Will you write it down, please?	ول يو رايت ئت داون پليز	به يارمه تي ناي نووسي؟

How do I say... In English?

هاو دو سهی .. ئن
ینگلیش؟

چۆن .. به ئینگلیزی
بلیم؟

What is the meaning of..?

وترز مینینگ ئوفا؟

مانای ... چییه؟

Please explain how this works.

پلیز ئکسپلهین هاو
زس ویکس؟

تکایه پیم بلی ئەمه چۆن
ئیش دهکا؟

How far is it to..?

هاو فار ئزت تو...؟

چه ند دووره بو ... ؟

Where is the nearest ..?

ویر ئرز نیه رهست؟

نزیکترین ... له کویایه؟

What time is it?

ۆت تایم ئزت؟

کاتژمیر چه نده؟

Will you please help me?

ول یو پلیز هیلپ
می؟

تکایه یارمه تیم ئەدهی؟

Can you point to where we are on this map?

کان یو پوینت تو
وی ئی ئار ئوون ز
ماپ؟

ئایا ده توانی له سهر
نه خشه دیاری بکهیت
ئیمه له کویداین؟

Which way do I go?

وچ وهی دو ئای
گهو؟

له کوپوه برۆم؟

Is there an official tourist office here?

ئرز یر ئهن
ئوفیشیل توه رست
ئوفا هیه؟

ئایه نووسینگهی په سمی
گهشت و گوزاری هیه
لیره دا؟

Where is the station?

ویر ئرز سته یشن؟

ویستگه که (محطة) له
کویدایه؟

Where is the bus-terminus?

ویر ئرز بهس
تیمنس؟

ویستگه (موقف) پاس له
کویایه؟

Where do I buy a ticket?

وی دو ئای با
ئەتیکت؟

لەکوێ بلیت بکرم؟

Am I too early?

ئامای تو ئیلی؟

ئایا زوو هاتوم؟

It is too late.

ئەتو لەیت.

زۆر درەنگە.

We have missed the train.

وی هاف مست ذ
ترەین.

فریای شەمەندەفەرەکە
نەکەوتین

We have missed the bus.

وی هاف مست ذ
بەس.

فریای پاسەکە نەکەوتین.

Do I turn right?

دو ئا تێن رایت؟

ئایا بەلای راست پێچ
بکەمەو؟

Do I turn left?

دو ئا تێن لیفت؟

ئایا بەلای چەپا پێچ
بکەمەو؟

Do I go straight ahead?

دو ئای گەو سترەیت
ئەهید.

ئایا هەر رێک بۆ پیشەو
برۆم؟

What is the name of this street?

ۆتەز نەیم ئۆف ن
ستریٹ؟

ئەم شەقامە (جادەیه)
ناوی چییە؟

How do I get to...?

هاو دو ئای گیت
تو..؟

چۆن بگەمە..؟

How much does it cost?

هاومەچ دەز ئت
کۆست؟

چەند دەکات؟

It is too expensive.

ئەتس تو
ئەسپینسیف.

زۆر گرانه.

Please give me the change

پلیز گف می ز
چه ینج.

تکایه باقیه که م بده ره وه.

I am tired.

ئایم تایید.

من هیلاکم.

I am hungry

ئایم هه نگری.

برسیمه

I am thirsty.

ئایم ئیستی.

تینومه.

It is very cold.

ئتز قیری که ولد.

زۆر سارده.

Please take me to my hotel.

پلیز ته یك می تو
مای هوئیل.

تکایه بمگه یه نه
ئوتیله که م.

Is the service included?

ئز ره سیفس
ئنکلودد؟

ئایا (سیرفسیش)
خزمه تیش له سهر
حسابه که یه.

Thank you very much.

ئانکیو قیری مه چ.

زۆر سوپاس.

دەربەریڤه ئیدیۆمیه کان (زاراوه ییه کان)

Idiomatic Expressions

Go away!	گه و نه وهی!	برۆ به ولاه وه!
Leave me alone.	لیف می ئله ون	وازم لی بینه
Shut up	شهت ئه پ	بێ دهنگ به <وس به>
Oh hell	ئه و هیڵ	ناخ خوايه!
How goes it?	ها و گه و ز ئت؟	ئیش و کارت چۆن؟
So so.	سه و سه و	خراپ نیم.
You're joking	یو ئار جه و کینگ.	به گالته ته.
Don't move	ده و نت موڤ	مه جوئ / جووله جوئ
That's it.	ذاتر ئت	خویه تی
You're right	یوه رایت	راسته که ی
Carry on	که ری ئۆن	به رده و ام به

هاتن و رۆيشتن Arrivals and Departures

چوون بۆ فەرمانگه‌ی په‌ساپۆرت (جه‌وان) و گومرگ

Passport Control And Customs

Good morning	گود مۆنینگ	به‌یانیت باش
Good after noon	گود ئافته‌نون	نیوه‌پۆت باش
Good evening	گود ئیقفینیک	ئێوارەت باش
Here is my passport	هیه‌رز مای پاسپۆرت	ئه‌وه‌ په‌ساپۆرت‌ه‌که‌م
I am on holiday	ئایم ئۆن هۆلیدی	من ئیجازه‌م
I am on business	ئایم ئۆن بزنس	ئیشم هه‌یه‌
I am visiting friends	ئایم قزیتنگ فریندز	سه‌ر له‌هاورپیکانم ئه‌ده‌م
I am visiting relatives	ئایم قزیتنگ ریلەتیقز	سه‌ر له‌خزمان ئه‌ده‌م
I will be staying for...a few days	ئای ول بی سته‌ینگ فۆر ئه‌ فیو ده‌یز	.. ماوه‌ی چه‌ند رۆژی ده‌م‌ینمه‌وه‌.
Two weeks	تو ویکس	.. دوو هه‌فته‌
A month	ئه‌مه‌نث	مانگ
I am just passing through	ئایم چه‌ست پاسینگ ثرو	ته‌نها به‌رپێبوارى..
My wife and I have a joint passport.	مای وایف ئاند ئای هاف ئه‌جوینیت پاسپۆرت.	.. من و ژنه‌که‌م پیکه‌وه‌ په‌ساپۆرتیکمان هه‌یه‌.

I didn't realise it had expired	ئاي ددنت رپەلايز ئت هاد ئكسپايد	نەمزانى وەختى بەسەرچوو.
Can I telephone my consulate?	كان ئاي تيليفون ماي كونسليت.	ئەتوانم تەلەفون بۆ قونسول گەريەكەم بكم؟
I have nothing to declare	ئاي ھاڧ نەئىنك تو دىكىلى	ھىچى ترنى يە بىلىم
Do you want me to open my cases?	دويو وئنت مى تو ئەوپن ماي كەيسز	دەتەوى جانتاكانم بكمەو؟
Which one?	وچ وەن؟	كام جانتايەيان؟
They are all personal belongings	زەي ئار ئول پيسنل بيلونگنگز	ھەمووى شتومەكى تاييەتەين.
I have a few small gifts for my friends.	ئاي ھاڧ ئەفيو سمول گىفتس فو ماي فرىندن.	چەند ديارىيەكى بچكولانەم پىيە بۆ ھاوپىكانم
I have 200 cigarettes, some wine and a bottle of spirits.	ئاي ھاڧ تو ھەندريد سىگاريتس، سەم واين ئاند ئەبوتل ئوف سپريتس.	۲۰۰ جگەرەو تۆزى مەي و شووشەيەك عارەقم پىيە.
They are for my personal consumption.	زەي ئا فوماي پيسنل كنسەمپشن	بۆ بەكارھىنانى تاييەتى خومن
Do I have to pay duty?	دو ئاي ھاڧ تو پەي ديوتى؟	ئەبى پارەي گومرەكەكى بدەم؟

I have no other luggage.	ئای ھاڧ نەو ئەدە لەگێچ	شت و مەکی ترم پێ نێیە.
Do you want to see?	دو یو وۆنت تو سی؟	دەتەوێ... بیینی؟
My hand bag?	مای ھاندبانگ؟	جانتاکە ی دەستم؟
My briefcase?	مای برفکەیس	جانتای بەلگەنامەکانم
I can't find my keys.	ئای کانت فایند مای کیز	کلیلەکانم دیارن
I have 3 00 pound in currency, 500 pound in traveler's cheque.	ئای ھاڧ تری ھەندریڤ پاوەند ئن کەرەنسی، فایف ھەندریڤ ئن تراڤلەر چیک	۳۰۰ پاوەندی وەرەقم پێیە و ۵۰۰ پاوەندی بەچەک
I can't afford to pay duty.	ئای کانت ئەفۆد تو پە ی دیوتی	ناتوانم پارە ی گومرگە بەدەم.
Can you keep it in bond?	کان بو کیپ ئت ئن بۆند	دەتوانی بۆم ھەلگری لەبەشی پاشەکەوتا بینوسی.
Here is a list of the souvenirs I have bought.	ھێرئز ئە لەست ئۆڤ ن سوڤینیەز ئای ھاڧ بۆت.	ئەو ش لیستە یە ک بەناوی ئەو دیاریە یادگاریانە ی کریومن.
You haven't marked my suitcase.	یو ھاڤنت مارکت مای سوتکەیس	تۆ جانتاکە مت نیشانە نەکردوو.
May I leave now?	مە ی ئای لیڤ ناو؟	دەتوانم ئیستا برۆم؟

لە فرۆكە خانە و نەقليات و ويستگەكاندا

At airports, Terminals and Stations

Where can I find a porter?	وئى كان ئاى فايند	حه مالى له كوئى پەيدا بکەم؟
	ئە پۆتە؟	
Where can I find a luggage trolley?	وئى كان ئاى فايند ئە	عەرەبانەى شتومەك له كوئى پەيدا بکەم؟
	لگج ترۆلى؟	
Where can I find the left luggage office?	وئى مان ئاى فايند ن	ئايا فرمانگەى شتە به جىماوه كان له كويایه؟
	ليفت لگج ئوفيس؟	
Where can I find my registered luggage?	وئى مان ئاى فايند	شتە تۆماركراوه كانم له كوئىن
	ماى ريجستەد	
	لەگج؟	
Have you seen the representative of my travel company?	هاڤ يو سين ن	ئايا نوينه‌رى كۆمپانىاي سەفەرەكەمت ديوە...؟
	پيپريزىنتتڤ ئۆڤ ماى	
	تراڤل كومپنى؟	
Please take my bag to the bus?	پليز تەيك ماى باگ	تکايە جانتاکەم بەرەلاى پاسەکە.
	تو ن بەس.	
Taxi	تاكسى	تەكسى
Car	كا	سەيارە (ئۆتۆمبىل)
How much per case?	هاو مەچ پيڤر	بۆ ھەر جانتايەك چەند دەسيڤنى؟
	كەيس؟	

له ئاودهست / ته واليت / Toilets

Is there a ladie's toilet?

ئز ذير نه لهديز
توليت؟

ته واليت (ئاودهستي)
ئافره تان له كويابه؟

Is there a gentlemen's toilet?

ئز ذير نه جيتلمنز
توليت؟

ئايا (ئاودهستي)
ته واليتي پياوان له
كويابه

Have you any soap?

هاف يو نهني
سهوپ؟

ئايا سابونتان لايه؟

Have you toilet papers?

هاف يو توليت
پهپهز؟

ئايا كلينكسي
ئاودهستان لايه؟

Have you a clean towel?

هاف يو نه كلين
تاوول؟

ئايا خاولي پاك تان لايه؟

Have you a Comb?

هاف يو نه كهوم؟

شانه تان لايه؟

Have you a hairbrush?

هاف يو نه هي برهش؟

فلجه ي قز تان لايه؟

Shall I leave a tip?

شل ئاي ليف نه تپ؟

به خشيش
بدهم؟ (شاگردانه) بدهم؟

Telephone (تەلەفۆن)

Where are the public telephones?

وێر ئا ن پەبلیک

تەلەفۆنە گشتیەکان

تیلیفەونز؟

(عمومیەکان) لە کۆیان؟

I need a telephone directory?

ئای نید ئە تیلیفەون

رەبەر (دلیل) ی تەلەفۆن

دایرکتۆری؟

دەوی؟

Where can I find some change?

وێ کان ئای فایند

لە کۆی هەندی وورده

سەم چەینج؟

پەیدا بکەم؟

Can I dial this number or do I ask the operator?

کان ئای دایل ن س

ئەتوانم راستەوخۆ ئەم

نەمبەر ئو دو ئای

ژمارە یە ئی بدهم یا خود

ئاسک ن ئۆپەرەتیە؟

لەبەدالە داوا بکەم؟

Hello

هەلەو

هەلەو

May I have Baghdad number.

مە ی ئای هاف

ئەتوانم ژمارە تەلەفۆنی

بەگداد نەمبە..؟

بغداد وەر بگرم..؟

I have been cut off

ئای هاف بین کەت

پەییوەندیم بڕا

ئۆف

You gave me the wrong number.

یو گەیف می ن

تۆ ژمارە یەکی هەلەت

پۆنگ نەمبە.

پێدام.

Is she not in?

ئزشی نۆت ئن؟

ئەری لە ماله وەنی یە؟

Tell her I called.

تیل هی ئای کۆلد

بلی فلانە کەس تەلەفۆنی

بو کردی ..

نیشانەکان / Signs

ئەو نیشانانەى لە شوێنە گشتیەکاندا هەڵدەواسرێ بۆ

ڕێنمایی خەڵکی

Booking office	بۆکینگ ئوفیس	نوسینگەى جێگرتن بۆ سەفەر
Coach station	کەوچ ستەیشن	سەیارەى ویستگە
Exit	ئەست	چوونەدەرەو
Escalator	ئیسکەلەیتە	(قادر مە / پلیکانەى) کارەبایى
Information office	ئىنفرمەیشن ئوفیس	پرسگە
Left luggage	لیفت لەگج	شت و مەکی هەلگیراو (بەجێ ماو)
Porters.	پۆتەر	حەمالەکان
Toilet	تۆیلەت	(تەوالیّت / ئاو دەست)
Platform	پلات فۆم	شوستانەى ویستگە
Underground	ئەندەگراوند	شەمەندەفەرى ژێرزەمین (میترو)
Waiting room	وەیتینگ رۆم	ژوورى چاوەپوانى

شۋېتلىق ۋەستانلىق تەكسى / Taxi Rank

Where can I get a taxi?

ۋىكان ئاى گىت ئە
تاكسى؟

تەكسىيەك لەكۆي پەيدا
بىكەم؟

Please get me a taxi?

پلىز گىت مى
ئەتاكسى

تەكسىيەك تەكسىيەكەم بۇ
بانگ بىكە (بىگرە).

Take me to oxford street.

تەيك مى تو
ئۆكسفورد سترىت.

تەكسىيەك تەكسىيەكەم بۇ
ئۆكسفورد سترىت.

How much will it cost?

ھاۋ مەچ ۋل ئت
كۆست؟

چەند دەكا؟ (دەكاتە
چەند)؟

That's too much.

ئاتس تو مەچ

ئەۋە زۆرە. (گرانە)

Turn right.

تەيىن رايىت

بەلای راستا پىچ
بىكەرەۋە.

Turn left.

تەيىن لىفت

بەلای چەپا پىچ
بىكەرەۋە.

Turn at the next corner.

تەيىن ئەت نىكست
كۆنە.

لەسەر سوچەكەي تر پىچ
بىكەرەۋە.

Go straight on.

گەۋ سترەيت ئون

ھەر راستا بىرۇ

I'll tell you when to stop.

ئايىل تىل يۈۋىن تو
ستۇپ.

پىت ئەلەيم لەكۆيا
بۈستە.

I am in a hurry.

ئايىم ئن ئە ھەرى

پەلەمە.

Take it easy.

تەيك ئت ئىزى

لەسەر خۇبە.

Can you please carry my bags?

كان يۈۋىل كەرى
ماي باگز؟

تەكسىيەك جانئەكەم بۇ
ھەلدەگىرى؟

کشکی رۆژنامه فرۆشتن / News Stand Kiosk

Have you got Arabic papers or magazines?	هاف یو گۆت ئەرهبیک په‌یپه‌رز ئۆ مه‌گه‌زینز؟	ئایا رۆژنامه و گۆقاری عه‌ره‌بیتان لایه؟
Have you any paperbacks?	هاف یو ئیئنی په‌یپه باکس؟	ئایا کتیبی به‌رگ کاغه‌زت هه‌یه؟
Do you sell timetable?	دو یو سیل تایم ته‌یبل؟	ئایا خشته‌ی کاتی هاتوچوی (شه‌مه‌نده‌فرتان لایه)؟
Have you a guide map to the city?	هاف یو ئه‌گایدماپ تو‌ن سیتی؟	ئایا رابه‌ر یاخود (نه‌خشه‌ی شار‌تان لایه)؟
Have you any writing paper and envelopes?	هاف یو ئیئنی راتنیگ په‌یپه‌ ئاند ئنقلوپس؟	ئایا کاغه‌ز و زه‌رفی نامه‌نوسین‌تان هه‌یه؟
Have you any sellotape?	هاف یو ئیئنی سیلوته‌یپ؟	ئایا زه‌مقی نایلو‌نتان هه‌یه؟
Have you any matches?	هاف یو ئیئنی ماچز؟	ئایا شخارته‌تان هه‌یه؟
Have you any cigarettes?	هاف یو ئیئنی سیگری‌تس؟	ئایا جگه‌ره‌تان هه‌یه؟
Have you any stamps?	هاف یو ئیئنی ستامپس؟	ئایا پول‌تان هه‌یه؟
Have you any ball point pen?	هاف یو ئیئنی بۆل پونیت پین؟	ئایا پاندانی جافتان هه‌یه؟
Have you any string?	هاف یو ئیئنی سترینگ؟	ئایا په‌تی سه‌فته به‌ستنتان هه‌یه؟

نوسینگہی پرسگه (مکتب استعلامات)

Information Bureau

Is there any
information bureau
here?

ئز زیر ئینی
ئینفمه یشن بیورهو
هیه؟

ئایا نوسینگهی پرسگه
لیره هیه؟

Have you any
leaflets?

هاڤ یو ئینی
لیفلیتس؟

ئایا هیچ رابه ریکی
ئاگاداریه کانتان لایه؟

Have you a guide
to hotels?

هاڤ یو ئه گایدت
هوتیلز؟

ئایا رابه ری ئوتیلتان
هیه؟

Have you a guide
to pensions?

هاڤ یو ئه گایدت
پنسوز؟

ئایا رابه ری پنسیونتان
هیه؟

Have you a guide
to youth hostels?

هاڤ یو ئه گایدت
یوٹ هوستیلز؟

ئایا رابه ری خانهی
لاوانتان لایه؟

Have you a guide
to camp sites?

هاڤ یو ئه گایدت
کیمپ سائیتس؟

ئایا رابه ری گه پره کی
که مپه کانتان هیه؟

Do you look for
accommodation for
visitors?

دویو لوک فور
ئکومده یشن فو
قیزیتز؟

ئایا بو شوینی
حه وانه وهی میوان
ده گه ری ی؟

I want a first class
hotel

ئای وُنت ئه فسیت
کلاس هوتیل؟

ئوتیلی نمره یه کم دهوی؟

I want a pension

ئای وُنت
ئه پنسیوُن؟

په نسینوُنیکم دهوی.

I want a second class hotel.

ئاي وۇنت ئەسىڭىز
كلاس ھۆتەل.

ئوتتۇرىلى نىمرە دوۋەم
دەۋى.

I want a single room.

ئاي وۇنت ئەسىڭىز
پووم.

ژوورىكى يەك نەھەرى
(يەك قەپەۋىلەيم) دەۋى.

I want a double room.

ئاي وۇنت ئەدەپل
پووم.

ژوورىكى دوو نەھەرىم
دەۋى.

We'll go right away.

ويل گەۋ پايىت
ئوۋى.

ھەر ئىستات ئەپۇين.

How do I get there?

ھاۋ دو ئاي گىت
نى؟

چۇن (بەچى) دەگەمە
ئەۋى؟

At Airports / لە فرۇكە خانە

Where is the check-in desk?

ۋىر ئۇز ن چىكىن
دىسك؟

شۋىنى تۆمار كىردى

گەشتىياران لە كۆيدايە؟

Can I take this in the cabin?

كان ئاي تەيك ن س
ئۇن ن كابين؟

ئاي دەتوانم ئەمە لە گەل

خۇمدا بەرمە فرۇكە كەۋە؟

Do I have to pay excess?

دو ئاي ھاقت پەي
ئىكسىس؟

ئاي دەپنى پارەى شتە

زىادە كان بدەم؟

You haven't given me a luggage claim tag.

يو ھاقت گفن مى
ئەلەگج كلىم تاگ.

ھىشتا بلىتى داۋا كىردى

جانناكانت نەداۋمەتى؟

I've missed my flight.

ئاي ف مست ماي
فلايت

فرىاي فرۇكە كەم

نەكەۋتم.

Can you give me
another flight?

كان يو گف مي
ئه نه ذه فلايت؟

ئايا ده تواني گه شتيك
(سه فهر) يكي ترم بو
بنووسي؟

Is there a duty-free
shop?

ئز ذير ئه ديوتي
فري شوپ؟

ئايا بازاري سه ره به ست
(سوق حره) / بازاري بي
گومرگ هه يه.

Is there a
wheelchair
available?

ئز ذير ئه ويل چير
ئقهيله بل.

ئايا كورسي تايه دارتان
هه يه؟

له ويستگه ي شه مه نه فه را / At Railway Stations

Where is the tickets
office?

وير ئز ذ تكتسي
ئوفيس؟

ئايا شويني بليت
فروشتن له كویدايه؟

One first-class
return ticket to
London>

وهن فيست كلاس
ريتئين تكت تو
له ندهن.

بليت يكي گه پانه وه ي پله
يه كه بو له ندهن.

One second-class
return ticket to
Brighton.

وهن سيكند كلاس
ريتئين تكت ت
برايتن.

بليت يكي گه پانه وه ي نمره
دوو بو براي تن.

How much is a
child's fare?

هاومه چ ئز ئه چايلز
في؟

كرى سه فهرى منال
چه نده؟

Can I reserve a
seat?

كن ئاي پزيث ئه
سيت؟

ئه توانم جيگه يه كه بگرم؟

Can I reserve a
sleeping berth?

كن ئاي پزيث ئه
سليپنگ بيت.

ئايا ئه توانم پيخه فيك
بگرم له به شي نوستنا؟

Can I change my train

ئايادەبى شەمەنەفەرەكەم
كەن ئاي چەينج ماي
بگۆرم؟
ترەين

Will there be a restaurant car/buffet car on the train?

ئايا فارغۇنى چىشتخانى
ول ئى بى
(مطعم) يان فارغۇنى
ئەريستۇرنت
بۇفيە ھەيە لە
كا/بوفەي كار ئۇن

Where is the platform for the train to Bath?

شەمەندەفەرەكەدا؟
ن ترەين؟
ئەو شۆستەيەي بۇ
ويئرنز ن پلاتفۆرم
شەمەندەفەرەي بارت لە
فۇ ن ترەين ت بات؟
كوئدايە؟

Does my friend need a platform ticket?

ئايا ھاوپىكەم پىويستى
دەن ماي فريند نيد
بە بليتى شۆستەيە؟
ئە پلاتفۆم تىكت؟

At what time does the train leave?

شەفەندەفەرەكە كەي
ئەت و تاي م دەن ن
دەرپوات؟
ترين ليقت؟

لەبەندەردا / At A Port

Which is quay number six?

ئايا شۆستەي ژمارە
ويچ ئزكى نەمب
شەش كامەيە؟
سكس؟

Which is the car ferry terminal?

ويستگەي كەلەكي
ويچ ئز ن كافىرى
گواستەنەوہي سەييارات
كامەيە؟
تيمنل؟

At what time can I go on board?

كەي ئەتوانم بچمە سەر
ئەت و تاي م كان ئاي
كەشتيەكە؟
گەو ئۇن بۇد؟

ووشەكارى

Bench	بىنچ	سەكۈ
Bus driver	بەس درايڧە	شوفىرى پاس
Clock	كلوك	كاترژمىر (سەردىوار)
Gate	گەيت	دەرۋازە
Guard	گاد	پاسەۋان
Left luggage office	لىڧت لەگج ئوفىس	نوسىنگەى شتە
Lockers	لوكەز	بەجىماۋەكان
Porter	پوتە	دولابى ئاسن
Security officer	سىكىورتى ئوفىس	ئەفسەرى ئاسايش
Station buffet	ستەيشن بوفەى	بوفىەى ويىستگە
Station master	ستەيشن ماستە	بەرىۋەبەرى ويىستگە
Tonnoy	تانوى	موكەبەرە
Vendition machine	قىندىشن مەشىن	ئامىرى فروشتنى
		ئۇتوماتىكى
Ticket collector	تىكت كۆلىكتە	جابى (بلىت فروش)
Waiting room	ۋەيتىنگ پوم	ژوورى چاۋەپۋانى

In Route / لەسەر رێگا

At what time do we start?

ئەت ۆت تایم دو وی ستات؟

کە ی دەکەوینە پێ؟

At what time do we take off?

ئەت ۆت تایم دو وی تەیک ئۆف؟

کە ی فرۆکە کە مان هەڵدەستێ؟

Why is there a delay?

وای ئۆ ز ئیر ئە دیلە ی؟

هۆ ی دواکە وتن چی یە؟

I have mislaid my ticket>

ئای هاف مسلەید مای تکت.

نازانم بلیتە کە م لە کوێ داناوە (بلیتە کە م ئی ونبوو)

Take my address and passport number>

تەیک مای ئەدرس ئن پاسپۆرت نە مبه.

ناونیشان (ئەدرەس) و ژمارە ی پەسا پۆرتە کە م بنووسە.

Is this seat reserved?

ئۆ زس سیت رزێفد؟

ئایا ئەم جێگە یە گیراوە؟

Travelling by Air / سەفەر بە فرۆکە

Are you the chief steward?

ئایو ز چیف ستیواد؟

ئایا تۆ سەرک پێشوازی کەرانی فرۆکە کەیت؟

Are you the chief stewardess?

ئایو ز چیف ستیودس؟

ئایا تۆ سەرک بەرێکەرە ئا فرەتی فرۆکە کەیت؟

Which button do I press to call you?

وچ بەتن دو ئای پریس ت کوڵ یو؟

دەستم بنیم بە چ دوگمە یەکا بۆ ئەوە ی تۆ بانگ بکەم؟

Can you help me to
adjust my seat?

كان يو هيلپ مى تو
ئه دجه ست ماى
سيت؟

ده توانى يارمه تيم بدهى
كورسيه كه م چاك بكه م؟

Shall I fasten my
seat belt?

شال ئاى فاس ماى
سيت بيلت؟

ئايا پشتيني كورسيه كه م
ببه ستم (توند بكه م)؟

I haven't got a
sickbag.

ئاى هه قنت گوت ئه
سكباگ

كيسه م پئى نى يه رشانه وهى
تى بكه م

How high are we
flying?

هاو هاى ئاوى
فلاينگ

ئىستا ئيمه له چ به رزاييه ك
دهرؤين؟

What speed are we
going

وت سپيد ئاوى
گه وينگ

خييراىى فرۆكه كه چه نده؟

What town is that
down below?

وت تاوون ئز ذات
داون بيله و؟

ئهو شارهى له خواره وديه
كوئيه؟

Is there a map of the
route?

ئز ذير ئه ماپ ئوف
نرؤت؟

ئايا نه خشه ي ريگا كه تان
لايه؟

Are there any duty –
free goods
available?

ئز ذير ئينى ديوتى
فرى گودز
ئقهيله بل؟

ئايا شت مهكى بئ
گومرگمان لا ههيه؟

Can I pay you in ...
foreign currency?
Iraqi miney

كان ئاى پهى يو ئن
فورن كهرنسى؟
ئيراكى مهنى

ئايا به پارهى بيانى / يان
به هى عيراق پاركه بدهم؟

The airvent is stuck.

ن ئيقتن ئز
ستهك.

پانكه كه ئيش ناكات.

May I change my
seat?

مهى ئاى چهينج
ماى سيت؟

ئايا ئه توانم كورسيه كه م
بگورم؟

ووشه کارى / Vocabulary

Aircraft	ئىي كرافت	فېرۇكه
Air terminal	ئى تىمىنال	ويستگه ي دەرچوونى
		گه شتكه ران
Arrival gate	ئىرايقل گه يت	دەر وازە ي گه يشتن
Ashtray	ئاشترە ي	تە پلە كى جگەرە
Flight deck	فلایت دىك	رووى (ئاستى) فېرىن
Fuselage	فيوزلاژ	هە يكه لى فېرۇكه
Jet engine	جىت ئىنجنين	مە كىنە ي فېرۇكه (نە فاسە)
Light	لايت	رووناكى / تىشك
Luggage shelf	لە گىج شىلف	رە فە ي شتومە كى
		گه شتكه ران
Propeller	پروپېلەر	پەروانە ي فېرۇكه
Tail	تە يىل	كلكى فېرۇكه (بە شى)
		دواوہ ي فېرۇكه
Try meal	ترە ي ميل	سىنى خواردن
Window	ويندەو	پەنجەرە
Wing	وينگ	بالى فېرۇكه

نیشانەکان / Signs

Fasten your seat
belt

فاسن یۆ سیت بیلټ

قایشی کورسیه کهت توند
بکه

Emergency exit

ئمیجنسی ئگزت

چونه دهره وهی ته نگانه

No smoking

نهو سمه وکینگ

جگه ره کیشان قه ده غه یه

سەفەر بە شەمەنەفەر / Travelling by Rail

Can you tell me
where carriage 5 is?

کان یو تیڵ می وی
که ریج نه مبه فایف
ئز؟

تکایه فارغونی ژماره
پینچ له کوئیایه؟

This is my seat
reservation.

ئس ئز مای سیت
پزیقیشن؟

ئهمه بلیتی کورسی
گرتنه که مه.

Is this seat taken?

ئز ئس سیت
ته یکن؟

ئایا ئهم جیگه یه گیراوه؟

Is the dining car at
the front or the
back?

ئز د داینینگ کار
ئهت فرهنت ئو
د باک

ئایا مفارغونی نان
خواردن له پیشه وهیا له
دواوهی

شه مهنده فره که دایه؟

Two tickets for the
first second service
please.

تو تیکتس فۆ د
فیست سیکند
سیفقس، پلیز.

تکایه دوو بلیت بۆ ژهمی
یه که م/ دووهم.

Is the buffet car
open throughout the
journey?

ئز د بوفی کار
ئهوین ثروئاوت د
جییینی؟

ئایا فاروغنی بوفیه که به
دریژایی گه شته که
کراوهیه؟

Can I leave my big
case in the buggage
car?

كان ئاى لىف ماى

بيگ كهيس ئن ذه

باگج كا؟

Is there an
observation car?

ئز زير ئن

ئوبزيرفەيشن كا؟

What station is this?

وت ستهيشن ئز دس؟

The heating is on.

ذ هيتينگ ئز ئون.

The heating is off.

ذ هيتينگ ئز ئوف.

The heating is too
high.

ذ هيتينگ ئز تو

هاى.

The heating is too
low.

ذ هيتينگ ئز تو لوو.

I can't open the
window.

ئاى كانت ئهوپن ذ

ويندهو

I can't close the
window.

ئاى كانت كلهوز ذ

ويندهو.

Where do I have to
change?

وى دو ئاى هاقت

چهينج.

Is this where I get
my connection to
Belfast

ئز دس وئر ئاى گيئت

ماى كنيكشن ت

بيلفاست؟

ئايا دهكړى جانتا

گه وره كه م له فارغونى

جانتا كان دابنيم؟

ئايا فارغونى چاوديريش

ههيه؟

ئايا ئه مه چ يستگهيه كه؟

گهرم كردن داگيرساوه.

گهرم كردن كوژاوهيه.

گهرم كردنه كه ئيجگار

زوره.

گهرم كردنه كه زور نرمه.

په نجه ره كه م بو ناكړيته وه

په نجه ره كه م بو دانا خري.

لهكوى دهبي

شه مه نده فهره كه م بگورم.

ئايا ليړه وه ده توانم

شه مه نده فهره كه م بگرم بو

به لفاست؟

نیشانه‌کان / ساینز / Signs

Do not lean out of
the window.

دو نۆت لین ئاوت ئف

ذ ویندهو

شان دامه‌یه به

په‌نجه‌ره‌که‌و خۆت مه‌یه‌نه

ده‌ره‌وه.

Do not use the toilet
while the train is
standing at the
station.

دو نۆت یوز ذ

تۆیلیت وایل ذ تره‌ین

ئز ستان‌دینگ

ته‌والیت به‌کار مه‌هینه که

شه‌مه‌نده‌فه‌ره‌که له

ویستگه‌دا راوه‌ستاوه.

ئه‌ت ذ سته‌یشن.

سەفەر بە کەشتی هەڵمی /

Teavelling on a steamer

Where is the
purser's office?

ویر ئز ذ پرسی‌سند

ئۆفس؟

ئایا نوسینگه‌ی پاره

گۆره‌وه .. سه‌رافى .. له

کویا‌یه؟

Can you show me
my cabin?

کان یو شه‌ومی مای

کابین؟

ئایا ده‌توانی کابینه‌که‌م

پیشان بده‌یت؟

Are you the
steward?

ئا یو ذ ستیواد؟

ئایا تۆ به‌ریکه‌ری

که‌شتیه‌کی؟

Where can I get
some seasick
tablets?

وی کان ئای گیت

سه‌م سیسک

تابلیتس؟

ئه‌ری له‌کوئ هه‌ندئ

حه‌بی سه‌رگیزی ده‌ریا

په‌یدا بکه‌م؟

On which side do
we disembark?

ئۆن و چ ساید دو وی

دسمباک؟

له‌چ لایه‌که‌وه ده‌بی له

که‌شتیه‌که دابه‌زم؟

The sea is calm.	دەريا خامۆشە (هيوڤرە)	ذ سى ئز كام.
The sea is rough.	دەريا تۆفانىيە.	ذ سى ئز پەف.
What are those birds?	ئەو مەلانە چين؟	ۆت ئا ذ ەوس بييدز؟
Seagulls.	ئەوانە مەلى دەريان (نەو پەسن).	سى گەلز.
Is there a duty free shop?	ئايا بازارى شتومەكى بى گومرگ ەيە؟	ئز ذ یر ئەدیوتى فرى شوپ؟

Vocabulary / ۋوشەكارى

Blanket	بەتانى	بلانكت
Corridor	پارەو / دالان	كۆرىدە
Compartment	بەش (لۆج)	كمپاتمنت
Cushion	سەرین	كوشن
Luggage rack	پەفە ياخود / گۆشەى شتومەك	لگج راک
No- smoking	جگەرەكىشان قەدەغەيە	نەو سمەوكینگ
Sleeping berth	شوینى خەوتن لە شەمەنەدەفەردا	سلیپینگ بیث
Sleeping car	فارغۆنى خەوتن	سلیپینگ كا
Sliding door	دەگای سکه دار	سلايدینگ دۆ

Vocabulary / ووشه‌کاری

Aft	ثافت	نزیک له پشتی که شتی
Anchor	ئانکه	له‌نگهر
Bridge	برج	پرد
Captain	کاپتن	کاپتن (سه‌روکی ده‌سته‌ی که شتیوانه‌کان)
Crew	کروو	ده‌سته‌ی که شتیوانه‌کان
Danger – propeller	ده‌یجه برۆپیله	جولینه‌ری که شتی
Deck	دیک	سه‌ر که شتییه‌که
Funnel	فه‌نل	ده‌که‌لکیشی که شتی
Lifeboat	لایف به‌وت	به‌له‌می پزگارکردن (فریا که وتن)
Lifebelt	لایف بیلت	قایشی پزگارکردن
Mast	ماست	پایه‌ی که شتی
Officer	ئوفیسه	ئه‌فسهر (ضابط)
Port (harbour)	پۆت (ها به)	به‌نده‌ر
Port (left)	پۆت (لیفت)	لای چه‌پی که شتی
Radar	ره‌یده	رادار
Rail	ره‌یل	شیشی ئاسنی به‌ربه‌ست
Starboard	ستابۆد	لای راستی که شتی

گەشت (سەفەر) بە ئۆتۆبیس - پاس بۆ شوینی دوور

Travelling by Coach

Is this the coach for
Edinburgh?

ئەم ئۆتۆبیس نەمە؟

ئەم ئۆتۆبیس نەمە؟

فۆر ئیدنبەرە؟

ئەدنبەرە؟

Can I sit near the
driver?

كان ئای ست نیه ن

ئەتوانم لەلای

درایقە؟

شوفیرە کەو دەنیشم.

Are the seats
numbered?

ئە سیتس نەمبەد؟

ئایا کورسیەکان بە

ژمارەیه؟

Do I pay on the
coach?

دو ئای پە ئۆن ن

ئایا لە پاسە کەدا پارە

کەوچ؟

بەدەم؟

Is there a stop on
route?

ئە نێر ئەستۆپ ئن

ئایا ویستگە (وەستان)

روت؟

هەیه لەپێگا؟

Would you mind
closing the
window?

ویدیو مایند کلوزینگ

بەیارمەتی ئەو

نەویندەو؟

پەنجەرەیه دایەخە؟

It's draughty.

ئەتس دراقتی.

هەوایەکی ساردی لێو

دیت؟

Can you help me
with my luggage?

كان یو هیلپ می و

ئەری یارمەتیم ئەدەیت

مای لەگج؟

جانتاکەم دانیم؟

ووشەكارى / Vocabuylary

Back seat	باك سىت	كورسى دواوه
Driver	درايڧە	شوفېر
Foot rest	فوت رېست	ئەو شوينەى قاچى لەسەردائەنرى بۆ حەوانەوہ
Front seat	فردنت سىت	كورسى پېشەوہ
Guide	گايد	پېنما / رابەر
Luggage Compartment	لەگج كىمپا تمىنت	شوینى (بەشى) شىت و مەك

پاس و مېترو

Bus and Underground

Where is the bus stop?	وېر ئىز د بەس ستوپ؟	ويستگەى (وہستانى) پاس لەكويايە؟
Dose one have to queue?	دەز وەن ھاڧ تو كىو؟	ئايا دەبى سەرەى بۆ بگري؟
Can I buy a book of tickets?	كان ئاى باى ئەبوك ئۆڧ تىكتس؟	ئايا دەتوانم دەفتەرى بلىت بكرم؟
Do you go by Oxford street?	دويوگەو باى ئۆكسڧورد سترىت؟	ئايا بەلاى شەقامى ئۆكسڧوردا تى دەپەرى؟

Will you tell me
when we reach the
high street?

ول يو تیل می وین
وی ریچ ن های
ستريت؟

ئایا ده توانی پیم بلای
کهی ده گهینه شه قامی
های ستريت؟

I want to get off at
the next stop.

ئای وُنت تو گیت
ئو ف نه ت ن نیکست
ستوپ.

ده مه وی له و ویستگه یه
که دیت دابه زم.

Will you ring the
bell, please?

ول يو رینگ ن بیل،
پلیز؟

به یارمه تی نه و زه نگه
ل نه دهی؟

I want to go to the
museum.

ئای وُنت ت گهوت ن
میوزیه م.

نه مه وی بچم بو
موزه خانه.

Which line do I
take?

وچ لاین دو ئای
ته یك؟

كام هیلی پاس بگرم؟
به كام هیلی پاس برؤم؟

Do I have to
change?

دو ئای هاف ت
چه ینج؟

ئایا ده بی هیله کهم
بگؤرم؟

At what time is the
last underground
train?

ئه وُت تایم ئز ن
لاست

کهی کاتی دوا هه مین
شه مه نده فهری مترو که یه؟

Here is the metor
map. Press the
button and your line
lights up.

ئه نده گرواند تره یین؟
هیهر ئز ن مترو ماپ،
پریس ن به تن ئاند یو
لاین لایتس ئه پ.

ئه وه نه خشی
شه مه نده فهری (مترو) یه.
ده ست بنی به
دو گمه که دا، نه و هیله ی
ده ته وی داده گیرسی.

شەقامەكان / Streets

1- block of flats	بىلۆك ئۆف فلاتس	ساختمانى شوقەكان
2- bridge	برج	پىرد
3- call box	كۆل بۆكس	كوشكى تەلەفون
4- chimney	چىمنى	دوكلەكش
5- church	چىچ	كەنىسە (كلىسە)
6- cinema	سىنەما	سىنەما
7- crane	كرەين	كرىن
8- crossroads	كرۆس رەودز	فولكە
9- factory	فاكتىرى	كارگە
10- garage	گەراژ	گەراج
11- house	هاوس	خانوو / مال
12- lamppost	لامپەوست	دارى عەلەترىك / عەمودى كارەبا
13- letterbox	لىتە پەوست	سندوقى نامە
14- market	ماكت	بازار
15- car park	كا پاك	شويىنى وەستانى سەيارە
16- pavement	پەقەمەنت	شۆستە
17- railing station	رەيلىنگ ستەيشن	ويستگەى شەمەندەفەر

18- pub	پەب	بار / مەيخانىە
19- railing	رەيلىنگ	شورەي شيشى ئاسنى
20- roof	رۇف	سەربان / بان
21- shops	شۇپس	دوكانەكان
22- town hall	تاۋن ھۆل	بەلەدى
23- traffic lights	ترافىك لايتس	ترافىك لايت
24- wall	ۋال	دىوار
25- zebra crossing	زىبراكروسىنگ	شۋىنى دياركراۋ بە
		ھىلى سىيى بۇ
		پەرىنەۋەي پىادە

گەران بەناۋ شارا /

Walking About in Town

Is this the main shopping street?	ئىز نى س ن مەين شۇپىنگ ستريت؟	ئايا ئەمە شەقامى سەرەككەيە بۇ(بازار كىردن)؟
Where is the town hall?	ۋىر ئىز ن تاۋن ھۆل؟	ئايا بەلەدى لە كۇيائە؟
Where is the police station?	ۋىر ئىز ن پلىس ستەيشن؟	ئايا پۇلىسخانە لە كۇيائە؟
Can you direct me to the tourist office?	كان يو دايرىكت مى تو ن تورەيست ئۇفيس؟	ئايا دەتوانى نوسىنگەي گەشت و گوزارىم نیشاندهى؟

In what part of the town are ... the theatres?

Night clubs?

Can I get... by bus?

By underground?

On foot?

Where is the nearest...

Station?

Bus stop?

Taxi rank?

Is there a market in the town?

What day is market day?

Is the business centre near?

Must one cross at the traffic- light?

Is there a public toilet near?

ئىن وۇت پات ئىف ئى

تاۋىن ئا... ئىتتەز؟

نايت كىلەبىز؟

كان ئاى گىت باى

بەس؟

باى ئەندە گراۋەندە؟

ئۇن فوت؟

ۋىر ئىز ئى

نەرهست..

ستەيشن؟

بەس سوپ؟

تاكسى پانك؟

ئىز ئىر ئەماكت ئى

ئى تاۋىن؟

ۋت دەى ئى ماكت

دەى؟

ئىز ئى بىزنس سىنتە

نەى؟

مەست ۋەن كرۇس

ئەت ئى ترافىك لايت؟

ئىز ئىر ئەپەبلىك

توليت نەى؟

شانۇ / مەلها / لەكوئى

شاردايە؟

دەتۋانم بە پاس /

بە (مەترو) (شەمەندەفەرى

ئىرەمىن)

/ بەپى بروم؟

نەىكتەرىن..

ۋىستگە

ۋىستگەى پاس

ۋەستانى تەكسى

لەكوئىدايە؟

ئايا ئەم شارە بازارى

تەيە؟

چ پۇژى پۇژى بازارە؟

ئايا مەلەبەندى بازارگانى

نەىكە لىرەۋە؟

ئايا دەبى كەسى لە

ترافىك لايت ۋە

بەپەتەۋە؟

ئايا تەۋالەت (ئاۋدەستى

گەستى) نەىك لەم ناۋە

هەيە؟

Vocabulary / ووشەكارى

Castle	كاسل	قەلە
Carthedral	كتيدىرل	كاتدرائى (كەنيسە)
Cemetery	سىمىتىرى	گۆپىستان
Church	چىچ	كەنيسە (كلېسە)
City center	ستى سىنتە	ناوجەرگەى شار
Concert hall	كونسىت ھۆل	ھۆلى مۇسىقا
Courts (tennis courts)	كوتس	ياريگاي تينس
Docks	دوكس	گۆمى لەنگەرگرتنى
		كەشتى
Exhibition	ئىگىزىيشن	پىشانگا
Factory	فاكتىرى	كارگە
Fortress	فۆترس	قەلە
Fountain	فاونتن	فوارە
Government building	گەقنمىنت بىلدىنگ	كۆشكى مىرى
Gardens	گا دىز	باخچەكان
Harbour	ھابە	بەندەر
Lake	لەيك	دەرياچە

Monastry	مۆنستىرى	پەرستىگا
Museum	مىوزىيەم	مۆزەخانى
Monumnet	مۆنىومنت	پەيكەر
Old town	ئەلدىتاۋن	شارە كۆنەكە
Opera house	ئوپىراھائوس	خانى ئوپىرا
Palace	پالاس	كۆشك
Park	پاك	شوينى پائوۋەستان / سەيرانىگا
Ruins	رۇنۇز	پاشماۋەكان / كەلاۋەكان
Shopping centre	شوپىنىگ سىنتە	مەلبەندى (سەنتەرى) بازار كىردن
Stadium	ستەيدىيەم	ياريگا
Statue	ستاتىۋ / ستاتىۋو	پەيكەر
Stock exchange	ستوك ئەكسچەينىچ	بۆرسە
Subway	سەب ۋەى	شەمەنەفەرى ژىررەمىنى كارەباىى
Traffic lights	ترافىك لايتس	ترافىك لايت
Tower	تاۋە	بورج
University	يونيۋىتسىتى	زانكۇ
Zoo	زۇو	باخچەى ئازەلان

گهړان به ناو لادی دا /

Walking about in the Village

May we walk through here? ئایا پیاسه یه ک بهم ناو دا مهی وی وک ثرو هیه؟
بکهین؟

Is this a public foot path? ئایا نه مه ریگه یه کی
گشتی یه؟

Do I need permission to fish? ئایا پیویست به
روخسه تی ماسی گرتن
دهکا لیږده؟

Which way is... North? وچ وهی ئز ..
نوټ؟

South west? East? ساوټ ویست؟
ئیست؟

How far is the nearest village? نزیکترین دی لیږه وه
چهند دووره؟

I am lost, can you please direct me to...? نا یام لوټ، کان یو
پیلیز دایرکت می
تو؟

Will you please show me the route on this map? ئایا ده توانی له سهر نه م
نه خشه یه پیگه م
نیشاندهی؟

Vocabulary / ووشه‌کاری

Bird	بید	مه‌ل / بالنده
Brook	بروک	جوگه‌له
Cliff	کلف	لاپال (قه‌دپالی چیا)
Cottage	که‌وتج	کوخ
Cow	کاو	مانگا
Dog	دوگ	سه‌گ
Fram	فام	کینگه / مه‌رزا
Field	فیلد	کینگه
Footpath	فوت پات	توله‌پری
Forest	فروست	دارستان
Heath	هیث	میرگ
Hill	هیل	گرد
Horse	هوؤس	ئه‌سپ
Goat	گه‌وت	بزن
Inn	ئِن	مه‌یخانه
Lake	له‌یک	ده‌ریاچه
Marsh	ماش	زۆنگاو
Moorland	مورلاند	دهشت و ده‌ری
		گژوگیایی

Mountain	ماونتەن	شاخ
Orchard	ئۆچد	يېستان
Peak	پېك	لوتكە
Pond	پۆند	گۆم
River	رېقە	رووبار
Sea	سى	دەريا / زەريا
Sheep	شىپ	مەپ
Spring	سپرىنگ	كانى / كانياو
Stream	سترىم	جۆگەلە
Swamp	سوامپ	جۆگاۋ
Tree	ترى	درەخت
Valley	قالى	دۆل
Village	فيلج	لادى
Vineyard	قاين ياد	ترى / پەز
Waterfall	ۋتە فۆل	تاقگە
Well	ۋىل	بىر

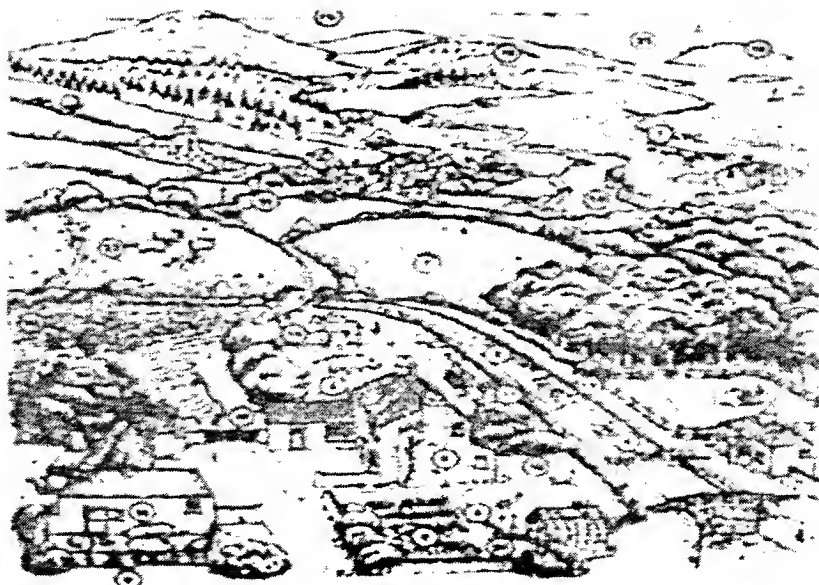
Vocabulary / ۋوشەكارى

Automatic door	ئۆتمەك دۋ	دەرگاي ئۆتۈماتىكى
Barrier	بارىيە	بەربەست
Escalator	ئىسكەلىتە	(قادىرمە / پلىكانە)ى
		كارەبايى

Signs / نىشانەكان

Reserved for war wounded	تايىبەتە بەربىندارانى شەپ
Reserved for disabled persons	تايىبەتە بەكەسانى كەم ئەندام

Countryside / لادى



1- beach	که ناری دهریای لماوی
2- Canal	جوگه
3- cow	مانگا
4- duck	مراوی
5- farmhouse	خانوی کیلگه
6- fence	په رزین
7- field	کیلگه
8- fork	مه کینه ی بزار
9- garden	باخچه
10- gate	دهرگا / دهر وازه
11- hen	مریشک
12- hill	گرد
13- horizon	ئاسو
14- horse	ئه سپ
15- island	دوورگه
16- lawn	چیمه ن
17- path	توله پری
18- pig	به راز
19- plough	گاسن

20- river	رووبار
21- road	پيگا
22- sea	دهريا
23- sheep	مه پ
24- spade	پاککراوه
25- tractor	تراکتور
26- tree	درهخت
27- village	گوند
28- wood	دارستان

ئوتیل و پهنسیونهکان / Hotels and Pensions

ژوور پهداگردن / Finding a room

I am travelling with the... travel agency. ئا يام ترافلینگ وئ من به وه کاله ی گهشت و گوزاری... سه فهدده کهم.

نه یجنسی..

Here is my hotel coupon هیهر ئز مای هوتیل نه وه کوپونی ئوتیله کهم.

کووبون..

My room is already reseved. مای پوم ئز ژووره کهم پیشتر گرتووه

ئولریدی پزیتفد

I am travelling
independently.

ئايام تراقلينگ
ئنديپېندېنتلى...

من سەر بەخۇ سەفەر دەكەم
(بەبى پەيوەندى بە
وەكالەتى سەفەرەو).

Will a porter bring
my luggage in?

ول ئە پۈتە برين
ماي لەگج ئن؟

ئايا بەحە مائىك دەلىي
جانتاكەم بۇ بېنىتەو
ژوورەو؟

Can I leave my car
here?

كان ئاي ليف ماي
كا هيە؟

ئەتوانم سەيارەكەم ليرە
جى بهيلىم؟

Is there a park here?

ئز ئىر ئە پاك هيە؟

ئايا شويىنى وەستانى
ئۆتۈمۈيىل ھەيەلەم ناودا؟

Are you the...

ئايو ذ...

Receptionist?

رېسېپشنست؟

Conierge?

كونيەر؟

Manager?

مانجە؟

ئايا تۆ...
كارگوزارى؟
قاپيوانى؟
بەپۈەبەرى؟

Have you a single
room?

ھاف يو ئەسنگل
پوم؟

ئايا ژوورى تاكە كەسىتان
ھەيە؟

Have you a double
bed room?

ھاف يو ئەدەبل
بىدروم؟

ئايا ژوورى دوو نەفەر يىتان
ھەيە؟

Have you a three
beded room?

ھاف يو ئەسرى
بىدروم

ئايا ژوورىكى سى
كەسىت ھەيە؟

Have you a room
with full-size bath
and separate toilet?

ھاف يو ئەرۇم و
فۇل سايز باث ئاند
سېپرت تۈيلىت؟

ئايا ژوورىكتان ھەيە
ھەمامىكى گەرەو تەوالىت
(ئاودەستى) جيا ھەبى؟

Have you a room
with a bath or
shower?

Have you a room
with a balcony?

Have you a room
looking

Over the front?

Over the back?

How much is it per
day?

Is there a reduction
for a longer stay?
For children?

Are there special
meal time for
children?

I don't want to pay
more than ...
pounds per day.

Have you anything
cheaper?

هاف يو ئه پوم وڤ
ئەباث ئو شاوھ؟

هاف يو ئه پوم وڤ
ئبالكنى؟

هاف يو ئه پوم
لوكنىڭ

ئەوقە ن فرەنت؟

ئەوقە ن باك؟

هاومەچ ئزئت
پيئردەى؟

ئز ن ير ئه ريده كشن
فور ئه لونگه ستهى
فور چلدرن؟

ئا ذى شپيشل ميل
تايم فو چلدرن؟

ئاي دەونت وئت
تو.. پەى مو دان..
پاوهندز پيئردەى.

هاف يو ئيئنى
ئينك چيپه؟

ئايا ژوريكتان ههيه هه مام
يان دوشى تيايى؟

ئايا هوڤده تان هه پە بالكونى
له سه ربى؟

ئايا ژوريكتان ههيه بهروانى

به سه ر پيشى بيناكا؟

يان پشتى بيناكا؟

پوژى به چه ند؟

ئايا داشكاندن ههيه بو
مانه وهى زياتر؟
بو منالان؟

ئايا كاتى نان خواردنى
تايبه تى ههيه بو منالان؟

من زياتر له .. پاوهندنادهم
پوژانه.

ئايا ژوورى هه زانترتان
ههيه؟

Do I have to fill in a visitor's card?	دو ئاي ھاڧ تو ڦل ئ ن ئه ڦزيتھس کاڊ؟	ئايا دهبی ڦورمی میوان پر بکه مه وه؟
Here is my passport.	هیه ر ئز مای پاسپورت.	ئ ه وه په ساپورت ه که م.
I'd like to go up to my room right away.	ئاید لایک تو گه و ئاپ تو مای روم رایت ئوهی.	ئ ه مه وی هه ر ئیستا سه ر که وم بو ژووره که م.
Will you send up the luggage.	ول یو سیند ئه پ ن له گج؟	به یارمه تی شته کانم بو دیننه ژووره که م؟
This case is for room 3 and that for number 12.	زس که یس ئز ڦو پوم ثری ئاند زات ڦو نه مبه تویلف؟	ئ ه م کارتونه بو ژووری ژماره (۳) ئه وهش بو ژووری ژماره (۱۲).
May I have the room key?	مه ی ئای ھاڧ ن پوم کی؟	ئ ه توانم کللی ژووره که م به رم؟
Is the key in the door?	ئز ن کی ئن ن دو؟	ئایا کللیه که له دەرگا کایه؟
Where is the lift?	ویر ئز ن لغت؟	مه صعه ده که له کویایه؟
Do I work it myself?	دو ئای ویک ئت مای سیلف؟	ئ ه توانم خو م ئیشی پی بکه م؟
Can you put all the extras on my bill?	کان یو پوت ئول ن ئیکستراس ئون مای بل؟	ئایا ده توانی هه موو زیاده کانم بو بخه یته سه ر لیسته که م؟
Is there a post box in the hotel?	ئز ن یر ئه په وست بوکس ئن ن هاوتیل؟	ئایا سندوقی پوسته هه یه له ئوتیله که دا؟

Can you get the
dialy papers for
me?

كان يو گيٽ ن
دهيلى په يپه ز
فۆمى؟

ئەتوانى پۆژنامەى
پۆژانەم بۆ كړى؟

گواستنەوه بۆ ژووریکى تر / Moving in

This room is ...

ئەم ژوورە ..

Too small.

زۆر بچوکه

Too large.

زۆر گەورەیه

Too noisy.

زۆر دەنگە دەنگاوىیه

Too highup.

زۆر بەرزە

Too dark.

زۆر تاریکه

Haven't you got a
double bed.

ئایا ژوورى دوو
پيخه فيتان نى يه؟

Can you please
make the twin into
one double?

ئایا دەتوانى هەردوو
پيخه فه تاك كهسيه كه
بكهين بهيهك پيخه ف؟

I shall need...

Another blanket

Another clothes

hanger

Some writing paper

ئای شل نید

ئە زە بلانکت

ئە زە کلە وذن

هانگە

سەم پرايتنگ په يپه .

The bedside light is
not working.

ئە بید ساید لایت نە
نۆت ویکنگ

پيويستم به ..

بەتانیەکی تر دەبێ

هەندى کاغەزى نووسين

دەبێ

گلۆپە تەنیش

پيخه فه كه ئيش ناكات .

The bulb is broken

ذ به لب ئز بروکن

گلۆپه که شکاوه

Which is the hot tap?

وچ ئز ذ هوٲ تاٲ؟

کامیان به لوعه ی ئاوی
که رمه؟

Which is the cold tap?

وچ ئز ذ که ولد تاٲ؟

کامیان به لوعه ی ئاوی
سارده؟

Is this the electric razor socket?

ئز ذس ذ ئیلیکتریک
رهیزه سوکت؟

ئایا ئەمه سوکتی
مه کینه ی ریش تاشینی
کاره باییه؟

What is the voltage here?

وٲ ئز ذ قولٲج هیه؟

قولبییه ی ئیره چه نده؟

My plug won't fit.

مای پله گ وهنت فت.

پلاکه که م ناچیت به و
سوکتهدا.

Have you got an adaptor?

هاف یو گو ئهن
ئهداپته؟

ئایا محاويله ی
کاره باییت له لایه؟

Is there an electrician in the village?

ئز ذیر ئهن
ئیلیکترشین ئن ذ
قلیج؟

ئایا کاره بایی هیه له
گونده که دا؟

Is there a laundry?
In the hotel?

ئز ذیر هوٲیل
ئه لوندری؟ ئین ذه

ئایا غه ساله هیه له
ئوٲیله که دا؟

Are there facilities
for washing and
ironing?

ئای ذ یی فشیلتز فو
وشینگ ئاند
ئایه نیگ؟

ئایا که رهسته ی شتن و
ئووتو کردن تان لایه؟

The blind is stuck.

ذ بلایند ئز سته ک.

پهرده ی په نجه ره که
عاسی بووه .

Will you bring a
bottle of drinking
water?

ول يو برینگ ئه
بۆتل ئۆف

ئايا شووشەيەك ئاوی
خواردنەوهم بۆدینی؟

درینکینگ ۆتە؟

Can I leave
valuables in the
hotel safe?

كان ئای لیف
قالیوبلز ئن ذ

ئایا دەتوانم زیرو
زیوہکانم لە قاسەیی

هەوتیل سەیف؟

ئوتیلەكە دابنیم؟

What time is
breakfast?

ۆت تایم ئز

نانی بەیانی كەیه؟

برەیکفست؟

Lunch?

لانچ؟

نانی نیوهرۆ كەیه؟

Dinner (supper)

دینه (سەپە)

نانی ئیوارە

Do you serve
breakfast in bed?

دو یو سیف

ئایا بەرچایی دیننە

برەكفست ئن بید؟

ژووری نوستن؟

Does the hotel do
packed lunches?

دەز ذ هەوتیل دو

ئایا ئوتیلەكە خواردنی

پاكت لەنچز؟

قوتو پیشكەش دەكەن؟

ئوتیل و پەنسیۆنە بچوکهکان /

Small Hotels and Pensions

Do you have set
time for meals?

دو یو ھاڤ سیت

ئایا وەختی دیاری

تایمز فۆ میلز؟

کراوتان هەیه بۆنان

خواردن؟

May I have a towel
and soap?

مە ی ئا ھاڤ ئەتاوہ

ئایا خاوی و سابونتان

ئاند سەوپ؟

لایە؟

At what time do
you lock the front
door at night?

ئەت ۆت تایم دو یو

ئایا شەو سەعات چەند

لۆك ذ فرەنت دۆر

دەرگای پیشەوہ

ئەت نایت؟

دادەخەن؟

May I have a key?

مەي ئاي ھاڭ

ئەتوانى كىلىيىڭم

ئەكى؟

بەدىتى؟

Is it all right to
leave the car in the
street?

ئىزىت ئۆل پايىت تو

ئايا دەكرى سەيارەكە لە

لىڭ ن كار ئن ن

سەر جادە جى بهيلىم؟

ستريت؟

Will our things be
safe?

ول ئاۋە ئىنكز بى

ئايا شتە كانمان سەلامەت

سەيف؟

دەبن؟

Where is the nearest
garage?

ويىر ئز ن نىەرەست

نزيكترين گەرەج لە

گاراژ؟

كويايە؟

ژوورىك لە ھالان /

Room in Private Houses

Do you have a room
free?

ديو ھاڭ ئە روم

ئايا ھۆدەي چۆلتان

فرى؟

ھەيە؟

Do you do
brakfast?

ديو دو برەيكفست؟

ئايا بەرجايى دىنن؟

Is there a café
nearby?

ئز ن يىر ئەكافەي نىە

ئايا چاپخانەي نزيك لەم

باي؟

دەورەوبەرە ھەيە؟

Would you like me
to pay now?

و ديو لايك مى تو

ئىستە ھەزەدەكەي پارەكە

پەي ناو؟

بەدەم؟

At what time will it
be convenient to use
the bathroom?

ئەت ۆت تايم ول ئت

چ كاتى باشە بۆ

بى كىنقىنيەنت تو يوز

بەكارھىنانى گەرماۋەكە؟

ن باثروم.

Do I need to tell
you if I have a bath?

دو ئاي نىد تو تىل يو

ئايا پىشتر دەبى پىتان

ئف ئاي ھاڭ ئەباث؟

بلىم گەروىستم خۆم

بشۆم؟

Could you wake us
in the morning?

كوديو وديك ئەس ئن
ن مۆنىنگ.

ئەتوانم بەيانى خەبەرمان
بەكەنەو.

Is there a lounge?

ئز ئىر ئەلەونچ؟

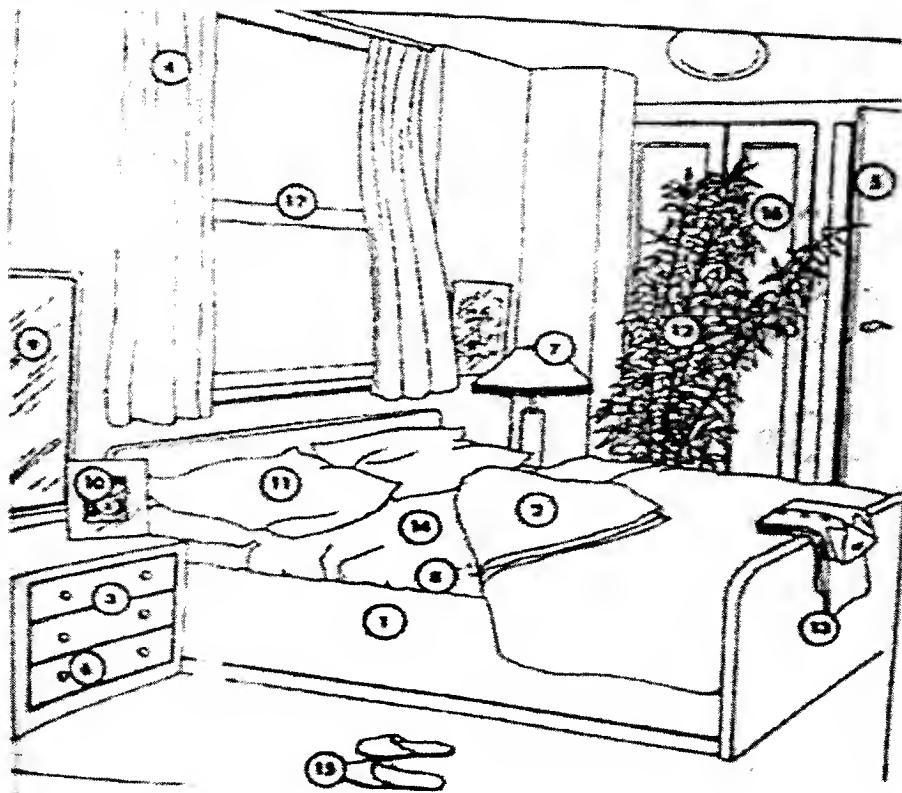
ئايا ھۆدەى ھوانەوتان
ھەيە.

Shall I lock my
room?

شل ئاى لوك ماى
پوم؟

ئەبى ژوورەكەم دابخەم؟

Bed room / ئووستن



Bed Room

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. bed | پى خەف / جىگەي نووستن |
| 2. blanket | بەتانى |
| 3. chest of drawers | دولاب (كەنتۆرى) جل / چەكمەجەدار |
| 4. curtain | پەردە |
| 5. door | دەرگا |
| 6. drawer | چەكمەجە |
| 7. lamp | چرا |
| 8. mattress | دۆشەك |
| 9. mirror | ئاوئىنە |
| 10. photograph | وئىنە |
| 11. pillow | سەرپىن |
| 12. plant | رووھەك |
| 13. pyjamas | بىجامە |
| 14. sheet | چەرچەف |
| 15. slippers | نەعل |
| 16. wardrobe | كەنتۆرى جل |
| 17. window | پەنجەرە |

Living Room / ژووری دانیشن



1. Armchair

کورسی قۆلدار

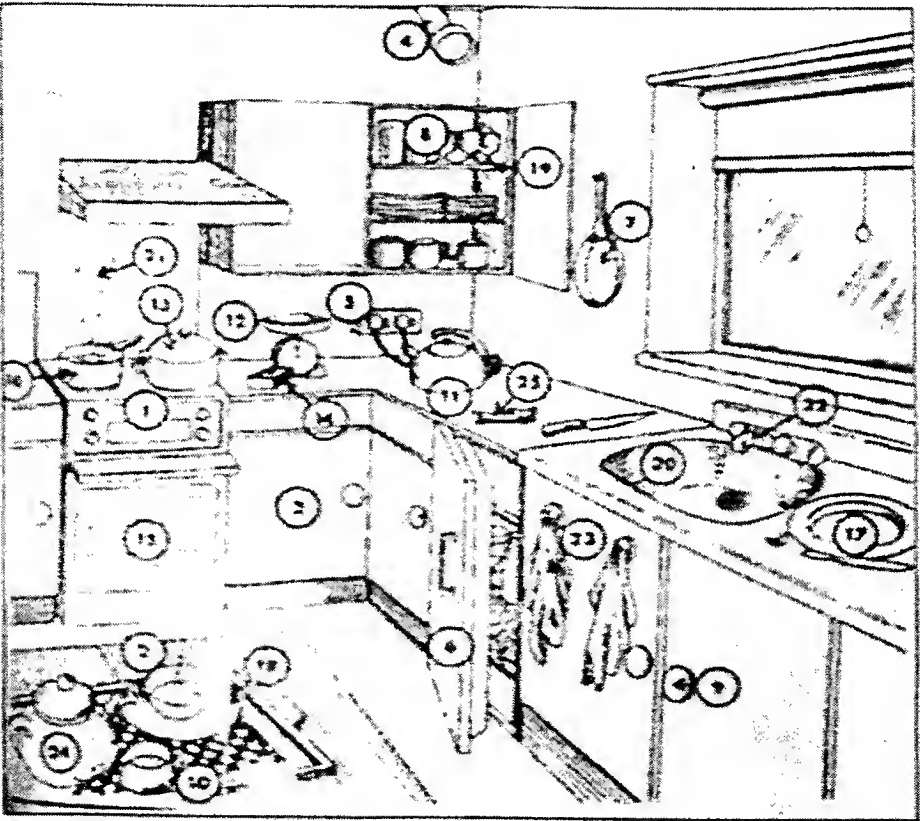
2. Bookcase

مهكتهبه‌ی ژوور

3. Bookshelf

ره‌فه‌ی كتیپ

4. Carpet	فەررش
5. Ceiling	سەقف
6. Chair	كورسى
7. Clock	كاترژمير
8. Cushion	سەرىن
9. Fire	ئاگر
10. Fireplace	ئاگردان
11. Floor	زەوى (ژور)
12. lamp	چرا
13. loudspeaker	موكەبەرە
14. Picture	وېنە
15. Radio	رادىئو
16. Record	قەوان
17. Recordplayer	گرام (گرامەفون)
18. Rocking chair	كورسى خۇپاۋەشان
19. Rug	بەرە / قالى
20. Sofa	قەرەۋىللە
21. Telephone	تەلەفون
22. Television	تەلەفزيون



- ## تہ باخ

- کوپ

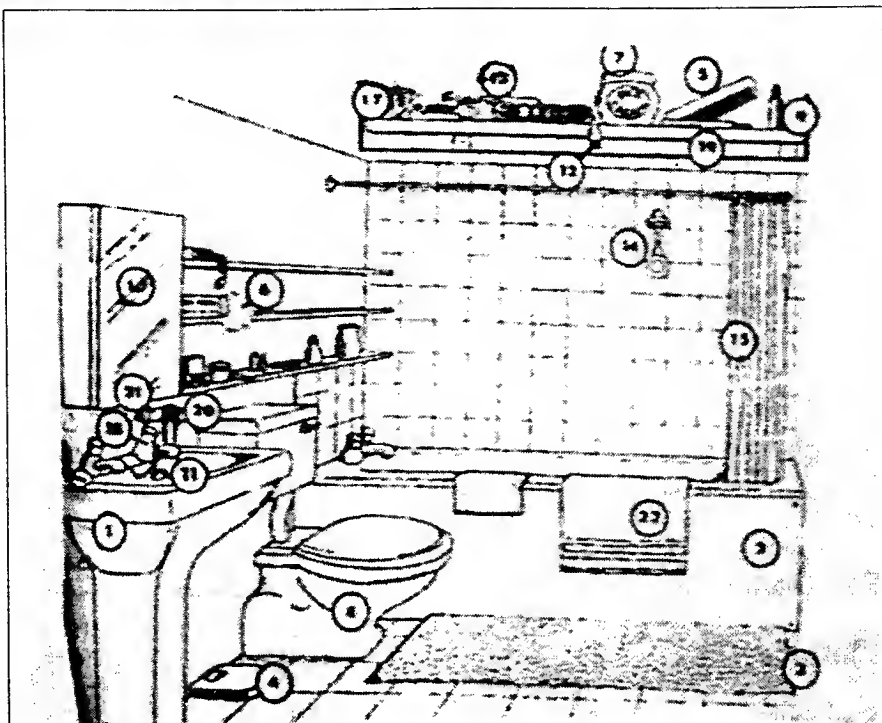
- ## کہنتور

- گلوپ**

- ## پلاکی کارہبا

6. Fridge	سەلاجە
7. Frying pan	تاوہ
8. Glasses	کاشی (شوشە)
9. Handle	دەسک
10. Jug	دۆلکە
11. Kettle	کتري
12. Kitchen scales	تەرازوی موبەق
13. Lid	سەر قاپ
14. Matchbox	شخارتە
15. Oven	فېرن
16. Pan (saucepan)	مەنجەلی دەسکدار
17. Plate	قاپ / بەلەم
18. Saucer	ژیربیالە
19. Shelf	رەفە
20. Sink	سینک
21. Steam	هەلم
22. Tap	بەلوعە
23. Teacloth	پەرۆی سېرین / دەسگر
24. Teapot	قووری
25. Tin opener	کللی قوتو هەلپچرین

Bathroom / گهرماو / جه مام



1- lavabo

دهست شوږ / مه غسهل

2- Bath

جه مام (گهرماو) / بانيو

3- Bathmat

پارچه بهرهيكي بچوكي گهرماو

4- Bathroom scales

تهرازوي جه مام

5- Comb

شانه

6- Cotton wool

لوکه

7- Face cream	کریمی دهم وچاو
8- Lavatory	ئاو دەست
9- Lipstick	سووراو
10- Mirror	ئاوینە
11- Plug (in wash -basin)	(قفلی) داخەری دەست شوۆر
12- Plaug (on razor)	پلاکی مه‌کینه‌ی ریش تاشین
13- Razor	مه‌کینه‌ی ریش تاشین
14- Shower	دوش
15- Shower curtain	په‌رده‌ی دوش
16- Soap	سابون
17- Sticking plaster	له‌زگه
18- Tap	به‌لوعه
19- Thermometre	گه‌رمی پیۆ
20- Toothbrush	فلچه‌ی دان
21- Toothpaste	ده‌رمانی دان
22- Towel	خاوی

پارەدانی وەصل / Paying the bill

May I have my bill, please?	مەي ئاي ھاڧ مای بۆ، پلېز.	بەيارمەتی دەتوانی وەسلەکمەم پیشان بدەي؟
Will you prepare my bill for first thing tomorrow?	ول یو پرېپئ مای بۆ فۆفئست ئینک تەمۆرەو؟	دەتوانی وەسلەکمەم بۆ ئامادەبکەي بۆ ئەوێ سبەینئ پارەکەي بدەم؟
I think there is a mistake.	ئاي ئینک زێر ئز ئە مستەیک	وابزانم هەلەیک هەیه؟
I don't understand this item.	ئاي دەونت ئەندەستاند دس ئایتم.	من لەم بەندەیان تیئاگەم (حالی نابم)؟
May I pay by cheque?	مەي ئاي پەي باي چێک؟	ئەتوانم پارەکەي بە چەک بدەم؟
Do you accept credit cards?	دویو ئکسیپت کرێدت کادز؟	ئایا کارتی متمانە وەردەگرن؟
Is service included?	ئز سیفس ئنکلودد؟	ئایا خزمەتیش (سێرفسیش) لە حسابەکەدایە؟
Is vat (tax) included?	ئز قات (تاکس) ئنکلودد؟	ئایا باجیش لە حسابەکەدایە؟
May I have a receipt, please?	مەي ئاي ھاڧ ئرسیت، پلېز؟	بەيارمەتی دەتوانی وەسلئ پارەدانەکم بۆ بکەیت
We have enjoyed ourselves very much.	وی ھاڧ ئنجۆید ئاوە سێلفز قێری مەچ.	گەلئ دلخۆش بووین.

Vocabulary/ ۱۱۱۱۱۱۱۱

Bar	با	بار (مەخانىه)
Barman	بامان	مەخانىهچى / ساقى
Bed	بىد	پىخەف / جىگەى نووستن
Chair	چى	كورسى
Chamber maid	چەمبە مەيد	خزمەتكارى ژوورى نووستن
Children's playground	چىلدرنز پلەى گراوند	ياريگاي منالان
Disco theque	دىسكو ٲىگ	سەماگاي دىسكو
Door	دۇ	دەرگا
Hall	ھۇل	ھۇل
Lift	لفت	مەسەد
Light switch	لاىت سوچ	سوچى گۇپ
Lounge	لەونژ	شۈينى چاۋەپوانى لە ئوتىلا
Luggage	لەگج	كەل و پەلى سەفەر (جانقا)
Manager	مانىجەر	بەپۈۋەبەر

Mirror	میرەر	ئاوینە
Night club	نایت کلب	مەلھە
Playroom	پلە ی پوم	ژووری یاری
Radio	رەنیدو	رادو
Restaurant	رېستورانت	چېشتخانە
Stairs	ستېیز	پلیکانە / قادرمە
Telephone operator	تیلیفەون ئوپەرەیتە	کارگێری تەلەفون
waiter	وەیتە	شاگردی چېشتخانە
Waitress	وەیترس	شاگردی چېشتخانە (ئافەرەت)
Wardrobe	ۆرد رەوب	کەنتۆری جل
Window	ویندەو	پەنجەرە

خواردن و خواردنەوه

Eating and Drinking

Can you recommend a good restaurant?	كان یو رېكمند ئەگود رېستورانت؟	دەتوانی چېشتخانە یەکی باشم پیشاندە ی؟
A restaurant that is not too expensive.	ئە رېستورانت ذاتز نۆت توو ئكسپېنسیف؟	چېشتخانە یەکی زۆر گرانبە ها نە بی؟

Is there a good
snack bar nearby?

ئز زىر ئه گو
سناك با نيه باي؟

ئايا بارىكى چاك ههيه
لهم دهو روبه ره خوار دنى
سوكه لهيان هه بى

Where can I find a
self-service
restaurant?

وى كان ئاي فايند
ئه سيلف سيئس
رېستورنت؟

له كوئى ده توانم
چىشتخانه يه كه پيدا
بكه كه خوت خزمه تى
خوت بكه يت؟

Do I need to
reserve a table?

دو ئاي نيد تو
پزىف ئه ته يبل؟

ده بى ميئىك بو خوم
بگرم؟

I'd like a table for
two.

ئايد لاك ئه ته يبل
فو تو..

ميئىكى دوو كه سيم
ده وى.

At nine o'clock
Not too near the
door

ئهت ناين ئكلوك
نوت تونيه ذ دو

له كات زميرى نودابى
با زور له ده رگا كه وه نزيك
نه بى..

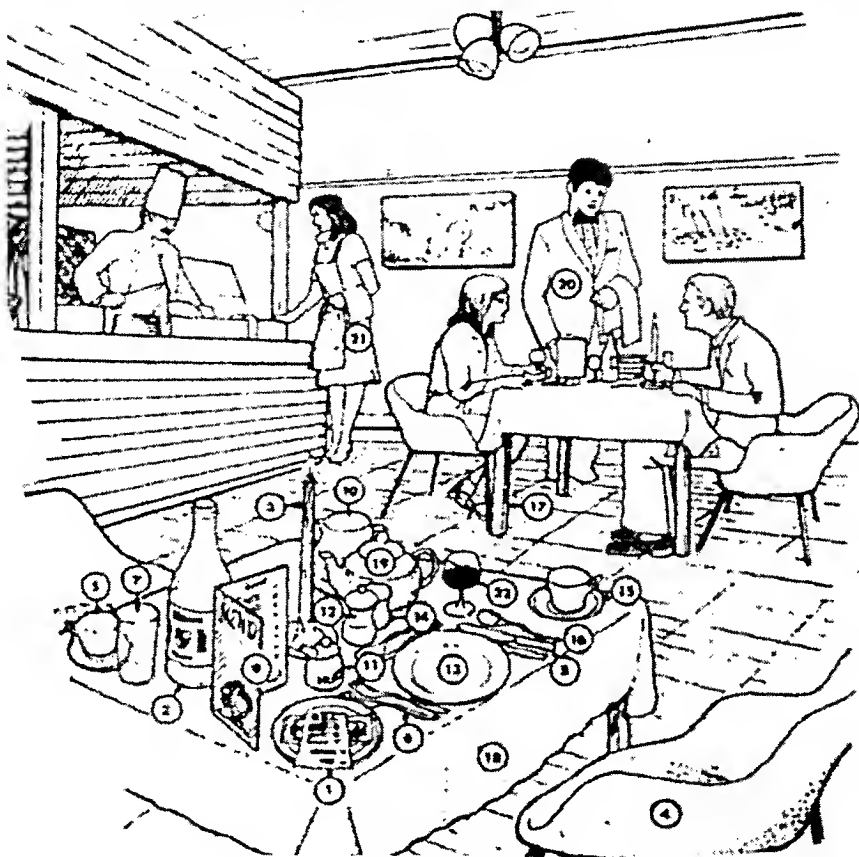
In the corner
Away from the
kitchen

ئن ذكونه.
ئوهى فرهم ذكچن.

لهو سوچه دا

دوور له موبه قه كه وه بى

چیشته‌خانه / Restaurant



1- Bill

وه سلی حساب

2- Bottle

شووشه / بوتل

3- Candle

مؤم

4- Chair

کورسی

5- Cup

کوپ

Fork	چه تال
Glass	پهرداخ
Knife	چه قو
Menu	ليسته ی ناوی خواردنه کانی چیشته خانه
Milk jug	دولکه ی شیر
Mustard	عه مبه
Pepper	بیبهر
Plate	قای پی پهل
Salt	خوی
Saucer	ژیر پیاله
Spoon	که چک
Table	میز
Table cloth	چه رچه ف
Teapot	قوری
Waiter	شاگردی چیشته خانه یان بار (بوئی)
Waitress	شاگردی نافرته
Wine	مه ی (شه راب)

له چيښتخانه دا / At the Restaurant

A table for four, please.	ننه بيل فو فو، پليز	تکايه ميڙيکي چوار که سي
Is this our table?	ئز دس ناوه ته بيل؟	ايا نه مه ميڙي ئيمه يه؟
This table will do fine.	دس ته بيل ول دو فاين.	نه ميڙه زور چاکه.
The tablecloth is dirty.	د ته بيل کلوث ئز ديتي.	چه رچه في نه سهرميڙه پيسه.
The table is unsteady.	د ته بيل ئز نه ستيدى.	نه ميڙه ناوہ ستى (ده جولئ)
The ashtray is missing.	دى ناش تره ي ئز مسنگ.	ته پله کي لى ني يه.
May I see the menu?	مه ي ئاي سي د مينيو.	يارمه تي هه يه (ده توانم) سه يريکي ليستي خواردنه کان بکه م؟
We will have an aperitif while we look at it.	وي ول هاڻ نه پيرتيف وایل وي لوک نه ت.	شه رابيکي ئيشتيها که ره وه ده خوينه وه که خه ريکي سه يرکردنى ليستي خواردنه کانين.

Please bring the wine list.	پلیز برینگ ذواین لست.	تکایه لیستی خواردنه وه کانم بۆ بیئه.
Have you a set menu?	هاڤ یو ئه سیټ میڤنیو؟	ئایا لیستیکی خواردنی نه گۆرتان لایه؟
What do you recommend today?	ۆت دویو پیکمند تودهی؟	ئه مپرو چی ده فهرمووی؟
What does it consist of?	ۆت دهز ئت کنسست ئوف؟	له چی وچی پیک هاتووه؟
It sounds good. I'll try it.	ئت ساوندز گود. ئایل تراي ئت.	له چاک ده چی، باتاقی که مه وه.
The soup is cold please, warm it up.	ذ سوپ ئز که ولد پلیز ۆم ئت ئه پ.	شۆرباکه سارده به یارمه تی به لکو بۆم گهرم بکه یته وه.
This fork is dirty. May I have another one?	ذس فوک ئز دیتی. مه ی ئای هاڤ ئنه ذه وهن؟	ئه م چه تاله پیسه به لکو بۆم بگۆپی دانیه کی ترم ده ده ییتی؟
Will you call our waiter?	ول یو کوڤل ئاوه وه یته؟	به یارمه تی شاگرد که مان بۆ بانگ ده که ی؟
We did not order this.	وی ددنت ئۆرده ذس.	ئیمه داوای ئه مه مان نه کردو وه.

I'd like to speak to the head waiter.	ئايىد لايىك تو سىيىك تو زھيىد وھيتە.	ھەز ئەھكەم لەگەل سەرەك شاگردەكان بدویم.
My compliment to the chef.	ماى كۆمپليمانت تو نشيىف.	سلاو لە سەرەك چيشنت لىنەرەكان (دەست خوش).
It's very good.	ئىز قىرى گود.	خواردنىكى گەلى چاكە.
Have you any house wine?	ھاف يو ئىنى ھاوس واين؟	ئايا شەرابى خوماليتان لا دەست دەكەوى؟
I'd like...	ئايىد لايىك...	ھەزەم لە....
A half bottle.	ئھاف بۆتل	نيو بۆتلە
A carafe.	ئكاراف	بوتلىكە
Which is the local wine?	وچىز ذلوكل واين؟	كاميان شەرابى خومالايە.
This wine is corked.	ئىس واين ئىز كۆكت.	ئەم شەرابە تەپەدورى تىكەوتوو.
The children will share a portion.	ئىچلەرن ول شى ئىوشن.	منالەكان تۆزىكمان لەگەل دەخون.
May we have some water?	مەى وى ھاف سم وتە؟	بەيارمەتى، تۆزى ئاو.
Have you any mineral water?	ھاف يو ئىنى مینرل وتە؟	ئايا ئاوى كانزايتان لايە؟

Have you a high chair for the child?	هاڤ يو ئه هاى چىئ فو نچايه لد؟	ئايا كورسيه كى به رزتان لايه بو منال؟
Will you please bring some cushions?	ول يو پليز برينگ سم كشنز؟	به يارمه تى چه ند سه رينى كما بو بينه.
May I have the bill, please?	مهى ئاي هاڤ ذبل پليز؟	به يارمه تى حساب كه چه نده؟
Is service included?	ئز سىڤس ئنكلودد؟	ئايا (خزمه ت) سىرف سيش له گه ل حساب كه دايه.
Where is the toilet?	ويړز نذويلت؟	ئاوده ست (تواليت) له كويايه؟

Vocabulary / ووشه كارى

Bill	بل	وهصل (قايمه)
Boiled	بوئلد	كولاو
Cheese	چيز	پهنير
Dessert	دزيت	شيرينى و ميوه ي دواى نان خواردن
Fish	فش	ماسى
Fork	فوك	چه تال

Fried	فراید	سورده وە کراو
Fruit	فروت	میوه
Glass	گلاس	پەرداخ
Grilled	گریلد	برژاو
Knife	نایف	چەقۆ
Meat	مییت	گوشت
Medium	میدیەم	ناوەند / نیو (وسگ)
Menu	مینیو	لیستە ی خواردەنەکانی چیشخانە
Mustard	مەستارد	خەر تەلە / بە هارات / مەستارد عەمبە
Napkin	ناپکن	سفرە
Oil	ئویل	پۆن زەیت
Omelette	ئۆملت	هیلکە و پۆن
Pepper	پپپە	بیبەر
Plate	پلەیت	قاپ
Rare	رپئی	دەگمەن
Roast	رەوست	پۆست / گوشتی برژاو
Salad	سالد	زەلاتە

Salt	سوالت	خوئ
Soft drink	سوافت درينك	ساردى
Soup	سوپ	شوربا
Spoon	سپون	كه وچك
Starter	ستاته	ئىشتىهاكه ره وه
Stuffed	سته فت	مه حشى
Sweet	سویت	شيرينى
Table	ته بيل	ميز
Vegetables	قيجتبلز	سه وزه
Vinegar	قينه گه	سرکه
Water	وته	ئاو
Well done	چاك برژاوه (دهست ويئل دهن خوش)	
Wine	واين	شهراب/ مهى
Wine list	واين لست	ليستى خواردنه وه

خواردنه وه / Drink

ساردی / Soft Drinks

May I have	مه ی نا هاف	به یارمه تی چایه که م بو
Some tea, please?	سم تی، پلیز؟	دینی؟
A lemon tea?	ئه لیمن تی؟	چایه کی لیمو؟
Coffee with milk?	کوفی وئ میلک؟	قاوه و شیر
A black coffee?	ئه بلاك کوفی؟	قاوه ی توخ (خهست)
Have you any lemonade?	هاف یو ئینی لیمنوند؟	ئاوی لیمنتان ههیه؟
Have you any orange?	هاف یو ئینی ئورنج؟	ئاوی پرته قانتان ههیه؟
Have you any juice with soda?	هاف یو ئینی جوس وئ سهده؟	ئاوی میوه تان ههیه به سوده وه؟
Have you a glass of milk?	هاف یو ئه گلاس ئف میلک؟	په رداخی شیرتان لایه؟
Have you a straw?	هاف یو ئه سترو؟	قه سهبتان لایه؟
Have you a bottle with a screw up?	هاف یو ئ بوتل وئ ئسکروته پ؟	بوتلیک (شووشه) تان لایه سهره سوده ی پیوه بی؟

Vocabulary / ووشەكارى

Canned beer	كاند بىيە	بىرەى قوتو
Chocolate	چۆكلت	شەرابى چكلىت
cordial	كۆدىيەل	خواردنە وەيەك لە ئاوى لیمۆ كحولى تیانەبى.
Cup	كەپ	كوپ
Ginger ale	جىنجر ئەیل	بىرەى كال (جۆرىكە لە بىرە)
Lager	لاگە	بىرەى كال
Syphon	سایفون	سیفون / ئاوى غازى
Tonic	تۆنىك	ئاوى تۆنىك (ئاویكى غازى تالە)
Tumbler	تەمبلە	پىك

بازار کردن / شت کرین له بازار / Shopping

خواردن کرین / Buying Food

له دوکانی قه سابدا / At the Butcher's

What kind of meat is that? وټ کاینډ نف میت
ئز ذات؟ ئه مه گوشتی چی یه؟

What do you call that cut? وټ دو یو کوډ ژات
که ت؟ ئه م پارچه یه هی چی یه؟

I'd like some steaks, please. ئاید لایک سم
ستیکس، پلینز. تکیه چهند پارچه یه کم
دهوی.

How much does that weigh? هاومه چ دهن ذات
وهی. ئه مه چهند کیلویه؟

Will you please trim off the fat? ول یو پلینز ترم ئوف
ن فات؟ به یارمه تی
چه وری یه که ی
لی ئه که یته وه؟

Will you take the meat off the bone? ول یو ته یك ذمیت
ئوف ذ به ون؟ به یارمه تی گوشته که له
ئیسقانه که ده کیه ته وه؟

Will you mince it? ول یو منس ئت؟ به یارمه تی قیمه ی
ده که ی؟

Please cut it in thin slices. پلینز که ت ئت ئن ثن
سلایسز. به یارمه تی بیکه به له تی
ته نک.

Please cut it in thick slices.	پلیز کت ئت ئن ٹک سلايسز.	به يارمه تی بیکه به پارچه ی ئه ستوره وه.
Will you chine the cutlets?	ول یو چاین ذکه تلئس؟	به يارمه تی پشته مه خزه که که رت که رت ئه که ی؟
I'll have a little more.	ئایل هاف ئه لئل مؤ.	توژیکی ترم ئه وئی.
That's too much.	ذاتس توو مه چ.	ئه مه یان ئیجگار زوره.
Please put it in a plastic bag.	پلیز پوت ئت ئن ئه پلاستک باگ؟	تکایه بیخه ره کیسیکی نایلونه وه.
Cut it in cubes, please.	که ت ئت ئن کیوبز پلیز.	تکایه کوت کوتی بکه.

Vocabulary / ووشه کاری

Beef	بیف	گوشتی گا
Rib	رب	په راسو
Rumpsteak	ره مپستیک	لار انوسمته جوله
Fillet	فلیت	گوشتی بی ئیسقان
Roast beef	ره وست بیف	گوشتی برژاو
Beefsteak	بیف ستیک	پارچه یه کی گوشتی گا (بیفستیک)

Brains	برهينز	مۆخ
Cutlets	كه تلتس	كه تلات، پارچه گوشت
Cooking fat	كوكينگ فات	پۇنى چىشت
Escalope	كالوپ	پارچه يەك گوشتى بىئ ئىسقان
Bacon	به يكن	پارچه يەك گوشتى به رازى به خوى خوشكراو
Leg of lamb	ليگ ئف لام	پانى مەپ
Shoulder of lamb	شه ولدەر ئف لام	لاشانى مەپ
Liver	ليقه	جگەر
Kidney	كدنى	گورچيله
Tongue	تەنگ	زمان
Sausage	سۇسج	سۇسج (باسورمه)

له دوكانى ماسى فروش / At the

Fishmonger's

Will you clean
the fish?

ول يوكلىن ذفش؟

ئەو ماسىيەم بۇ پاك
دەكەي؟

Please take off...

پليز تەيك ئوف

به يارمه تى...

The head	ن هيد	سه ره که ی و
Tail	تهيل	کلکه که ی و
And fins	ناند فنز	په ره که کانی لی بکه ره وه
Have you any shelfish?	هاف یو ئینی شیلفش؟	نایا گیان له بهری، سه ده فی نیو ده ریاتان هه یه؟
What is the name of that fish?	وت نژدنه یم ئف ذات فش؟	ئه و ماسیه پی ی ده لئین چی؟

Vocabulary/ ووشه کاری

Carp	کاپ	ماسی شه بوت
Herring	هیرینگ	ماسی په نگه
Salmon	سامن	ماسی سه لمون
Sardines	سادینز	ماسی سه ردین (ماسیه وورده)

Fruit/ میوه هات

Apple	سیو
Pear	هه رمی
Plum	هه لوژه
Grape	تری
Peach	قوڭ

Apricot

قهیسی

Lemon

لیمو

Orange

پرتقال

Pineapple

ئەناناس

Water-melon

شوتی

Melon

کالەك

لاى سهوزەو ميوەفرۆش

At the Greengrocer and fruiter's

Is the melon ripe?

ئىز نىمىلن راپى؟

ئايا كالەكە كە گەيوە؟

How many will
make a kilo?

ھاو مىنى ول مەيك
ئەكىلو؟

كىلويەك چەند كالەكە؟

It's for eating
tomorrow.

ئىتس فۆر ئىتتىنگ
تمۆرەو.

بۆ سبەينى بەيانىم
دەوئ.

Will you please
weigh this?

ول يو پليز وەي
ئىس؟

بەيارمەتى، ئەمەم بۆ
دەكىشى؟

This lettuce is
rather limp.

ئىس لىتس ئىز را دە
لەمپ.

ئەم كاھوہ تۆزئ سىس
بووہ.

Are these apples
crisp?

ئا دىز ئەپلز
كەرسىپ؟

ئايا ئەم سىوانە گەيون؟

I will put it in my

ئاي ول پوت ئىت ئىن

ئەيانخەمە

carrier.

مای کاریه.

سه به ته که مه وه.

Have you got a box?

هاف یو گۆت

سندوقیکت له لایه؟

ئه بوکس.

Vocabulary/ ووشه کاری

Fruits, Vegetables

فروتس، قیجتیبیلز

میوه و سه وزه

Apples

ئاپلز

سیو

Apricots

ئهپریکوٹ

قهیسی

Asparagus

ئسپارگس

گیا مارانه / چاومار

Artichoke

ئاتی چهوك

کنگر / که رته ش

Banana

بنانا

مۆز

Beans, broad

بینز، برۆد

پاقله

Beans, French

بینز، فرینچ

لۆبیا

Beetroot

بیت پرووت

چه وه ندر

Broccoli

برۆکلی

قه رنه بیته زستانه

Vocabularies **ووشەكارى**

Potato	پەتاتە
Cabbage	كەلەرم
Carrot	گويزەر
Onion	پياز
Beet	چەودنەر
Tomato	تەماتە
Cucumber	خەيار
Radish	توور
Turnip	شىلم
Pea	نۆك / بەزاليا
Bean	فاصوليا

Vegetables / **سەۋزە**

Blackberry	بلاك برى	تووترك
Cabbage	كاپچ	كەلەرم
Carrots	كارتس	گويزەر
Cauliflower	كۆلىفلاۋەر	قەرنەبىت

Chestnut	چېس نەت	كەستانە
Cherry	چېرى	گىلاس
Cress	كرىس	كەرەوز
Cucumber	كېكەمبە	خەيار
Date	دەيت	خورما
Fig	فگ	مەنجىر
Grapefruit	گرەپپ فروت	لېمۇى ھىندى (گرەپپ فروت)
Grapes	گرەپپس	ترى
Greengages	گرىن گەيجز	ترقە / ئارژىنگ (ھەلۈژەى ووردى زەرد)
Hazelnuts	ھەيزل نەتس	بىندوق / فىنق
Leeks	لېكس	كەوہ
Lemon	لېمۇ	لېمۇ
Lettuce	لېتس	كاھو
Melon	مېلن	كالەك
Onions	ئەنيەنز	پياز
Oranges	ئورنجز	پرتەقال
Peaches	پېچز	قۇغ

Pears	پېيز	هه رمى
Peas	پيز	به زاليا
Pineapple	پاين ئه پلڙ	ئە ناناس
Plums	پله مز	هه لوڙه
Potatoes	پته يته وز	په تاته
Radishes	رادشز	توور
Raspberry	پازبرى	توو
Rhubarb	روياب	رېئواس / پاوند (روه كيكه لاسه كانه ده خوري)
Strawberries	ستروبريز	شيله ك
Sweetcorn	سويت كوڻ	گه نمه شامى شيرين
Sweet pepper	سويت پيپه	ده لوبىبارى شيرين
Tangerines	تانجرينز	لاله ننگى (يوسف ئە فەندى)
Tomatoes	تماقه وز	ته ماته
Turnips	تينپس	شيلم

لەلای بەقال / لە سوپەر مارکیٹ

At the Grocer's/ Super market

Bacon	بهیكن	گوشتی به رازی
		خوئ کراو
Biscuits	بسکتس	پسکیت
Bottle (of)	بوٲل (ئف)	شوشه یه کی، بوتلیکی
Bread	برید	نان
Brush	برهش	فلچه
Butter	به ته	که ره
Cereals	سیه ریه لڤ	هه ر خواردنئ له دانه ویلّه
		بو به رچایی.
Cleaning fluid	کلینینگ فلود	شله ی پاکژکه ر
Crisps	کرسپس	چیپس/ پارچه په تاته ی
		ته نکه له ی برژاو
Detergent	دیترجنت	تایت
Disinfectant	دس ئنفیکتنت	ماده ی پاکژکه ر/ دژه
		میکروٲ
Dried fruit	دراید فروت	میوه ی ووشکه
Duster	دهسته	پارچه په رۆیه ک بو سپرین

Eggs	ئىگىز	ھىلەكە
Flour	فلاۋە	ئارد
Jam	جام	مرەبا
Jar (of)	جار (ئىق)	گۆزە
Margarine	مارجرىن	مەرغرىن / پۇنى پودەك
Oil, corn	ئۇيىل / كۆرن	پۇنى گەنمەشامى
Paper napkin	پەيپە ناپكىن	دەستە سېرى كاغەزى سەرمىزى نان خواردن
Rice	رايس	برنج
Salt	سۆلت	خوى
Tin (of)	تن (ئىق)	قوتويەكى
Vinegar	قنگە	سركە
Washing powder	ۋشىنگ پاۋدە	تايت

لە دوكانى ترا / Other Shops

I want to go shopping.	ئاي ۋنت ت گەو	ئەمەۋى شت بىكرم لە
Where are the best shops?	شۋېپىنگ. ۋىر ئا ن بىست شۋېس؟	بازاپ، چاكتىن دوكان لە كويدان؟
Where are the most popular shops?	ۋىر ئا نەمەۋست پۋېپولە شۋېس؟	دوكانە مىللىيەكان لە كويدان؟

Where is the market? ویر ئز ذماکت؟ بازار له کوپوهیه؟

Till what time are you open? تل ۆت تایم ئایو هه تاکه ی دوکانه که تان
ئوپین؟ ئاوه لایه؟

Is there a grocer near here? ئز ذیر ئه گره و سه ئایا به قال هه یه له م
نیه هیه؟ ده و روبه ره؟

Vocabulary / ووشه کاری

Antique shop ئه نتیک شوپ دوکانی شتی عه نتیکه

Art gallery ئات گه له ری گه له ری بو نمایشی کاری
هونه ری

Baker's shop به یکه ز شوپ نانه واخانه

Beauty salon بیوتی سلون ئارایشنگا

Bookshop بوك شوپ کتیبخانه

Butcher's shop بوچز شوپ دوکانی قه ساب

Chemist's shop کیمستس شوپ دهرمانخانه

Dispensing chemist shop دسپینسینگ
کیمست شوپ دهرمانخانه

Coffeionery کنفیکشنری پاقلاره خانه

Dairy دیری شیرمه نی

Department store	دپاتمىنت ستۇ	كۆگايەكى گەورە
Dry cleaner	درای كلىنە	ئوتۇى ھەلمى
Fishmonger's shop	فش مەنگز شۇپ	دوكانى ماسى فروش
Greengrocer's shop	گرين گرەوسر شۇپ	دوكانى سەوزە فروش
Grocer's shop	گرەوسز شۇپ	دوكانى بەقال
Hairdresser	ھى درىسە	سەرتاشخانە
Hardware store	ھادوى ستۇ	دوكانى وردەوالا
Jeweller	جولە	زەپەنگەر/ خشل فروش
Newsagent	نيوز ئەيجىنت	دوكانى گوڦار و پۇرنامە فروش
Optician	ئۆپتىشىن	چاويلكەساز
Photographers	فەوتوگرافز	وینەگر
Shoemaker	شومەيكە	پىنەچى
Stationery's shop	ستەيشنرېز شۇپ	پەراوگە (دوكانى قرطاسىيە)
Tailor	تەيلە	بەرگ دروو
Tobacconist's shop	تباكنستس شۇپ	دوكانى جگەرە و توتن فروش

Travel agency

تراقڭ ئەيجنسى

نوسىنگەى گەشت و
گوزار

Watchmaker

وچ مەيكە

سەعاتچى

Wine merchant's
shop>

واين مېچنتس شوپ

دوكانى مەى فروش
(عارەق فروش)

جل و بەرگ كرین / Buying Clothes

I am just looking,
thank you.

ئايم جەست
لوکینگ، ئانک يو

سوپاس ھەر چاویک
دەگېرم

I would like to
look..

ئای ود لایک تو
لوک..

حەز ئەکەم سەیرى...
بکەم.

At some shirts.

ئەت سەم شىتس

چەند کراسىک

At plain shirts

ئەت پلەین شىتس

کراسى سادە

At stripped shirts

ئەت سترىپ شىتس

کراسى مىلدار

With long sleeves

ود لونگ سلیقر

کراسى قوّل دريژ

With short sleeves

ود شوّت سلیقر

کراسى نیو قوّل

My size is...

مای سايژ ئز..

قەبارە (رەقەم) ى من..

My collar size
is...

مای کۆلر سايژ ئز

پيوانەى يەخەم
(ملوانەکەم) ..

This colour does not suit me.	ئەم رەنگە لە من نايەت ئەس كەلەر دەزنت سوت مى	
It is not my style.	ئەت ئۆنۆت ماى ستايىل	خەزەم لەو بېجىمە نىيە
I want something more casual.	ئاي وئنت سەم شەنگ مۆكارژۆل.	جۆرئىكى سادە و ئاسايى تەرم دەوئ.
Is there a fitting room where I can try it on?	ئۆز ئۆر ئەفتەنگ پوم وئ ئاي كان تەراى ئەت ئۆن؟	ئاي ژوورى تاقى كەرنەو تەن هەيە تاو كەو ئەمەي ئى تاقى بىكەمەو؟
Can I return if it is unsuitable?	كان ئاي پەتئەن ئەف ئەت ئۆز ئەنسوتەبەل؟	ئەتوانم بېيەنمەو ئەگەر بۆم نەبوو؟
May I have a receipt?	مەي ئاي هاف ئەپسەيت؟	بەيەر مەتەي وەسەلم ئەدەيتەي؟
Can you show me something else?	كان يو شەومى سەم شەنگ ئىئەس؟	دەتوانى جۆرئىكى دىكەم نەيشان دەيت؟
It does not fit.	ئەت دەزنت فەت.	ئەمەيان بۆم نابى.
It is too large.	ئەت ئۆز تەو لارچ	ئەمەيان زۆر گەورەيە.
It is too small.	ئەت ئۆز تەو سەمۆل	ئەمەيان زۆر بچوكە.
It is too narrow.	ئەت ئۆز تەو نارەو	ئەمەيان زۆر تەسكە.
It is too wide.	ئەت ئۆز تەو وايد	ئەمەيان زۆر دەلبە.

ووشەكارى/Vocabulary

Camel hair	كامل ھىي	قوماشىكە لە موى نەرم
Chiffon	شىففون	شىففون
Cotton	كوتن	لۆكە
Crepe	كرىپ	كرىپ
Denium	دىنم	قوماشى كاوبوى
Felt	فىلت	لباۋ
Flannel	فلانل	فانىلە
Gabardine	گابدىن	گەبەردىن
Lace	لەيس	دانىتىل
Leather	لىدە	چەرم
Linen	لنن	كەتان
Nylon	نايلن	نايلون
Pique	پىك	پىكە - قوماشى لۆكە
Poplin	پوپلن	پوپلن / قوماشى لۆكە بۇ كراس
Rayon	رەيون	ئاورىشىمى پىشەيى

Satin	ساتن	سەتەن / جۆرە ھەرىرىكى
		سافە
Silk	سلك	ئاورىشم
Suede	سوھىد	سوئىدى / جۆرە چەرمىكە
		لە پىستى بزن
Taffeta	تافتە	تافتە / ھەرىرىكى نەرم و
		شل و سافە
Tweed	توئىد	توئىد / قوماشىكى خورى
		زېرە
Velvet	فېلڤت	فېلۋ - جۆرىكە لە خورى
Wool	ول	خورى
Worsted	وئىستىد	جۆرىكە لە خورى

پىئوانەكان / Measurements

Arm	نام	قۇل
Leg	لېگ	قاچ، لاق
Chest	چىست	سنگ
Waist	وھىست	كەمەر
Neck	نېك	مل
Hip	ھىپ	پان

Colours/رەنگەكان

Beige	بەيز	بيجى
Black	بلاك	رەش
Blue	بلو	شىن
Green	گرين	سەوز
Mauve	مەۋف	مۆرى كال
Orange	ئورنج	پرتەقالى
Pastel colours	پاستل كەلر	رەنگى (پاستىل) كراۋە
Red	رېد	سۈر
Strong colour	سترونك كەلر	رەنگى تۇخ (تېر)
Violet	قايلت	بەنەشەيى
White	وايت	سپى
Yellow	يەلەو	زەرد

Items of Clothing/ئۆشەكارى پۆشاك

Anorak=parka	ئانراك	چاكەتى كالدۇدار
Bathing hat	بەيدىنگ ھات	كلدوى مەلەو گەرماو/ كلدويكى لاستىكە ئافرەت ئەيكەنە سەريان بۇ ئەۋەدى قىزىان تەپنەبى.

Bathrobe	باٲ پهبوب	پوٲوبى گهرماو
Blazer	بله يزه	به رگيكي ته نكه ياريزانى تينس له بهرى ده كا .
Blouse	بلاوز	بلوز
Boots	بوتس	جزمه
Bra=brassier	برا	صه دريه (ستيان)
Briefs	بريفس	ده رپيى كورتى ژيړه وه
Cap	كاپ	كلاو
Cardigan	كاډيگن	چاكه تى تريكو / چاكه تى خورى كورت
Coat	كهوت	پالټو
Dinner jacket	دينه جاكٲ	سموكينگ (به رگى نيواران)
Dress	دريس	عه زى ئافرهٲ
Girdle	گيډل	پشتيني ئافرهٲ
Gloves	گله قز	ده سكيش
Gym shoes	جيم شوز	پيلاوى وه رزش
Handkerchief	هانكچف	ده سه سپر
Hat	هات	شه پقه

Jacket	جاكيت	چاكهت
Jeans	جينز	پانتۆلى كاوبۆى
Jumper	جهمپه	صه دريهى تريكو
Neglige	نيگلژهى	عهزى ئافرهتى ناوماڭ
Nightdress	نايت دريس	بهركى ئافرهتى شهو
Panties	پانتيز	دهرپى كورت ژيروهه / كيلۆت
Pant suit	پانت سوت	گۆرهوى دريژى ئافرهتان
Pullover	پول ئهوقه	بلوزى خورى-بلوپرى خورى
Pyjamas	پجاماز	بيجامه
Raincoat	رهين كهوت	پالتۆى باران (رهين كهوت)
Sandals	ساندلز	پيلاوى هاوينهى سوكهله
Scarf	سكاف	مل پيچ
Shirt	شيت	كراس
Shoes	شوز	پيلاو
Shorts	شۆتس	دهرپى كورت (شۆرت)
Skirt	سكىت	تهنوره

Slip	سلپ	ژئیرکراس
Slippers	سلپز	نه‌عل
Suit	سوت	قات
Suspenders	سسپندز	گۆره‌وی گر (شه‌یاله)
Swimsuit	سویم سوت	مایو/ جلی مه‌له
T-shirt	تی-شیرت	تی شیرت (کراسی بی قؤل)
Tie	تای	بۆینباخ
Tights	تایتس	پانتۆلی ته‌سک
Trousers	تراوزز	پانتۆل
Press stud	پریس سته‌د	ته‌ره‌قه
Hook and eyes	هوک ئاند ئایز	نیرومی (درومان)
Twinset	تونسیټ	توینز (قاتی چاکه‌ت و بلوز له‌هه‌مان ره‌نگ له تریکو)
Underpants	ئه‌نده پانتس	ده‌رپی/ پانتۆلی ژیره‌وه/ کلۆت
Vest	فیتست	ژئیرکراس/ فانیله‌ی عه‌لاگه

Waistcoat	وہیست کہوت	میلہک
Overcoat	ئەوقە کہوت	پالتۆ
Belt	بیلت	قایش
Buckle	بەکل	ئاوژنگی قایش
Button	بەتن	قۆپچە / دوگمە
Shoelace	شولەیس	قەیتانی قۆنەرە
Pocket	پوکت	گیرفان
Zip	زپ	زنجیری پانتۆل
Elastic	ئلاستک	لاستیک
Thread	شرید	پەت (دەزوو)

جل و بەرگ / Clothes

1-Belt	پشتین
2-Boot	جزمە / بوت
3-Butoon	قۆپچە / دوگمە
4-Cap	شەبقە
5-Collar	یەخە
6-Dress	عەزی ئافرەت
7-Glove	دەسکێش

8-Handbag	جانتای دەست
9-Handkerchief	دەستەسەر
10-Hat	شەبقە
11-Heel	پاژنەى پىلاو
12-Helmet	کلاوى ئاسن
13-Jacket	چاکەت
14-Jeans	کاوبوى
15-Overalls	بەدلىەى ئىيش
16-Pockets	گىرفان
17-Pullover	بلوزى خورى
18-Purse	جزدان / کيسەى پارە
19-Raincoat	پالتوى باران / پەين کوۆت
20-Sandal	پىلاوى هاوینە
21-Shirt	کراس
22-Shoe	پىلاو
23-Shorts	شورت / پانتۆلى کورت
24-Skirts	تەنورە - سکىت
25-Sleeve	سەقۆل / سەردەست

26-Sock

گۆرەوى كورت

27-Suit

قات

28-Tie

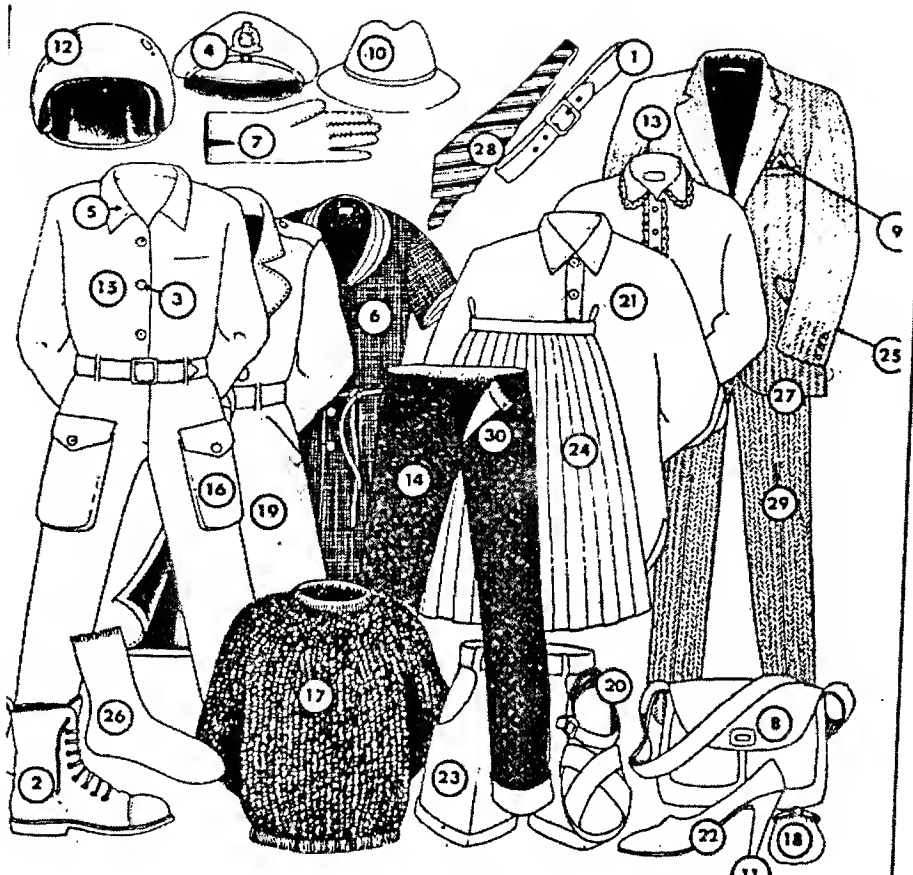
بۆينباخ

29-Trousers

پانتول

30-Zip

زنجىرى پانتول



له دوكانى پيلاو فروش / At the Shoe Shop

جوتيك ... دهوئ. ئاى وټت ته پير I want a pair of...

ئف..

پيلاوى پياسه وٽينگ شوز Walking shoes.

پيلاوى ئيواران ئيقتينگ شوز Evening shoes

جزمه / بووت بووتس Boots

نه عل سلپز Slippers

پيلاوى هاوينه ساندلز Sandals

پيم ژماره.. ماى سايئز My size is..

حه زم له.. ئاى لاىك I like...

پيلاوى نوک پانه ئبرود فتينگ A broad fitting

پيلاوى نوک تيژه نه نارهو فتينگ A narrow fitting

پارنه بهرز هاى هيلز High heels

پارنه نرم لهو هيلز Low heels

پارنه تهخت (فلات) فلات هيلز Flat heels

پيلاوى بن چهرم شوز وذيذه سهولز Shoes with leather soles

Shoes with rubber soles	شوز وڭ رەبە سەولز	پىلاۋى بن لاستىك
Shoes with cork soles	شوز وڭ كۆك سەولز	پىلاۋى بن فىلن
These are not comfortable	ذىز ئا نۆت نۆكە مەقتەبلى	ئەمەيان تەنگە بۆم
May I try the other shoe?	مەي ئاي تراى ذى ئە دە شو؟	ئەتوانم جوتىكى تر تاقى بەكەمەو؟
Have you got a shoe-horn?	ھاڧ يو گۆت ئە شو-ھۆن؟	ئايا پارزە ھەلكىشتان لايە؟
They are not my style	زەي ئانۆت ماي ستايلى	ئەو جۆرە پىلاۋەم ھەز ئى نىيە
What other colours have you got?	ۆت ئەڭ كەلر ھاڧ يو گۆت؟	چە رەنگىكى تر تان لايە.
How much are they?	ھاو مەچ ئاي زەي؟	ئەمانە بە چەندە؟
That is more than I want to pay...	ذاتس مۆ دان ئاي ۆنت تو پەي...	ئەو ە ئىجگارگرانە
I will wear them. Will you please wrap up my old shoes?	ئاي ول وئى زەم، ول يو پليز پاپ ئەپ ماي ئەولڭ شوز؟	لە پىيان دەكەم، بە يارمەتى پىلاۋە كۆنەكانم بۆ دە پىچىتەو؟

Do you sell...?	دو یو سیل..	ئایا .. دەفروشن؟
Shoe polish?	شو پولش؟	بۆیاخی پیتلۆ
Shoe cleaner?	شوکلینە؟	پیتلۆ سپر (پاکەرەوه)
Shoe brushes?	شووبرەشز؟	فلچەى بۆیاخ

لە دوکانی جگەرە فروشدا/

Tobacconist's

Do you sell English cigarettes?	دو یو سیل ئنگلش سیگریتس؟	ئایا جگەرەى ئینگلیزی دەفروشن؟
Is that....	ئز ذات؟	ئایا ئەمە..
Virginian tobacco?	فرجینیان تباکو؟	توتنى قرجینیە؟
French tobacco?	فرینچ تباکو؟	توتنى فەرەنسیە؟
Egyptian tobacco?	ئجپشن تباکو؟	توتنى میسرێە؟
Turkish tobacco?	تیکش تباکو؟	توتنى تورکیە؟
American tobacco?	ئەمیریکن تباکو؟	توتنى ئەمریکیە؟
Have you...?	هاف یو..؟	ئایا .. هەیه؟
Any filter tip cigarettes?	ئینى فلتر تب سیگریتس؟	جگەرەى فلتەردار؟
Any king-size cigarettes?	ئینى کینگ سائز سیگریتس؟	جگەرەى کینگ سائز؟

Any menthol-cooled cigarettes?	ئىنى مېن شىل كولد سىگريئەتس؟	جگەرەى بۇندارىه منپۇل؟
Do you sell pipe tobacco?	دو يو سىل پاىپ تباكو؟	ئايا توتنى سەبىل دەفرۇشن؟
May I see your selection of pipes?	مەى ئاى سى يو سلىكشن ئف پاىپس؟	ئەتوانم سەيرىكى كۆمەلە سەبىلەكانتەن بگەم كە ھەتەنە؟
I'd like a cigar.	ئايد لاىك ئەسبەكا.	جگەرەىەكم دەوى.
A packet/carton of cigarettes, please?	ئەپاكت / كاتن ئف سىگريئەتس پلىز.	تكاىە پاكەتى جگەرەم بەدرى.
A box of matches, please.	ئەبۇكس ئف ماچن، پلىز	تكاىە پاكەتى شخارتەم بەدرى.
Have you a cigar cutter.	ھاڧ يو ئە سىگا كەتە.	ئايا كەتەرى جگەرەتان لایە؟
Do you sell pipe cleaners?	دو يو سىل پاىپ كلینز	ئايا پاىپ سرتان ھەىە؟
I'd like some snuff.	ئايد لاىك سم سنف.	تۆزى پرنوتىم دەوى.

ووشه کارى / Vocabulary

Cigarette lighter	سیگریٹ لایتھ	چہرخ
Flint	فلنت	بہردی چہرخ
Gas	گاس	گاز
Lighter fluid	لایتھ فلوڈ	بہنزینی چہرخ
Pipe cleaner	پایپ کلینہ	سہبیل (پایپ) سپر (پاکہ رھوڈ)
Matches	ماچز	شخارتھ

گہنجینہ ی ووردہ والاؤشت و مہکی کارہ بایی /

Hardware Stores and Electrical Goods

I'd like a heavy-duty saucepan.	ٹاید لایک ٹھیقی دیوتی سوؤسپین.	مہنجه لیکی دھسک قایم دھوی.
Frying pan.	فراین پان	تاوہ.
Have you...	ہاف یو..	ٹایا.. ھہیہ؟
A grill?	ٹہ گرل؟	شہوایہ (برژینہ) تان؟
Charcoal	چاکہ ول؟	خہ لوزی تہ ختہ؟
I need a plastic can for water.	ٹای نید ٹپلاستک کان فوؤتہ.	دولکھیہ کی باغہم دھوی، ٹاوی تی بکہم.

I need a metal can for water. ئاى نىد ئمىتّل كان دەۋى، ئاۋى تى بىكەم. دۆلكەيەكى كانزايىم

I'd like a bucket. ئايد لايك ئبەكت. سەتلىكەم دەۋى.

Give me a ball of strong twine, please. گىيىف مى ئىبۇل ئىف تىكايە بەكرەيەك دەزۋى قايىم بەرئى. سىرۇنگ تۋاين پلىز.

I need a tow rope and a hook. ئاى نىد ئتاۋ رەۋپ گورىسىك و قولايىك دەۋى. ئىد ئھوك.

Vocabulary / ۋوشەكارى

Adaptor	ئىداپتە	محاويلە
Basket	باسكت	سەبەتە
Battery	باترى	باترى
Brush	بىرەش	فلىچە
Bulb	بەلب	گىلۇپ
Car radio	كارپىدىيۇ	رادىيۇ سەيارە
Chamios leather	شامۇلىدە	چەرمى شاموا
Distilled water	دىستىلدۋتە	ئاۋى موقەتەر
Fork	فوك	چەتال
Hammer	ھامە	چەكۈش

Insulating tape	ئىنسىولەيتىنگ	وايەرى نەگەينەر
	تەيپ	
Knife	نايف	چەقۇ
Mallet	مالت	چەكوشى تەختە (كوتەك)
Penknife	پېن نايف	قەلەم بېر (چەقۇى بچووك)
Percolator	پېركلەيتە	ئامپىرى قاۋە دروستکردن
Saw	سۇ	مشار
Scissors	سىزز	مقەست
Screwdriver	سكرودرائىقە	دەرنەفیز
Shaver, electric	شەيىقە، ئلىكتريك	مەكىنەى رېشتاشىنى كارەبايى
Spoon	سپون	كەۋچك
String	سترىنگ	پەت / سىم
Tweezers	تۈيزز	موكىش
Wrench	رېنچ	سپانە
Wire	وايە	وايەر

له دەرمانخانه دا / Chemist

Do I need a doctor's prescription?	دوى ئا نىد ئدەكتز پرسكرىپشن؟	ئايا پىئويست به رەچەتەى دكتۆر دەكا؟
Is there an all night chemist open?	ئز دىر ئەن ئۆل نایت كىمست ئەوپن.	ئايا دەرمانخانەى ئىشكگر ھەيە؟
Can you make up this prescription?	كان يو مەيك ئەپ نز پرسكرىپشن؟	دەتوانى ئەم دەرمانەم بۆ ئامادە بكەى.
When will it be ready?	وین ول ئت بى رىدى؟	كەى ئامادە دەبى؟
Will you write down the instructions in English if possible?	ول يو رایت داون دى ئنستەرەكشنز ئن ئنگلش ئف پوسبل؟	ئەگەر دەكرى دەتوانى تەعلیماتەكەم بە زمانى ئینگلیزى بۆ بنووسى؟
Is this all right for children?	ئز دس ئۆل رایت فو چلدرن؟	ئايا ئەمە باشە بۆ منال؟
Is this dangerous for children?	ئز دس دەینجرەس فۆر چلدرن؟	ئايا ئەمە خراب نىیە بۆ منال؟
Have you anything for a cold?	ھاڤ يو ئىنى ثینگ فۆر ئەكەوئد؟	ئايا ھىچ شتىكتان لایە بۆ سەرما (ھەلامەت)؟

A sore throat?	ئەسۋثرەوت؟	بۇ قورگ يەشە؟
This bruise?	دس برون؟	ئەم پوشانە؟
What kind of bandage would be best?	ۆت كايند ئف باندج ود بى بىست؟	كام جورە برين پيچيك زور چاكە؟
I've got indigestion.	ئايف گۆت ئن ديجيسشن	تووشى خراپ هەرسکردن بووم.
I've got...	ئايف گۆت..	تووشى...
Diarrhoea	دايەريە	رەوانى بووم
Constipation	كونستىپەيشن	قەبزیتى
A headache	ئەھىدك	سەريەشەمە
An upset stomach	ئن ئەپست ستومك	سك يەشەمە
Sunburn	سەن بىن	خۆربردن

Medicines/دەرمان

Asprin	ئەسپىرىن	ئسپىرىن
Antibiotic	ئەنتى بايوكت	دژە مىكرۆب (بكتريا)
Bandage	باندج	برين پيچ (باندج)
Band-aids	باند ئەيدز	لەزگەى پزىشكى
Corn plaster	كۆن پلاستە	لەزگەى پەنجەى پى
Cotton wool	كۆتن ول	لۆكەى پزىشكى

Cough wool	كۆف وُل	لۆكەى كۆكە
Cough mixture	كۆف مكسچە	(تېكەلى) شىروبى كۆكە
Cough lozenges	كۆف لۆزنجىز	حەبى مژىنى كۆكە
Disinfectant	دس ئىنفېكتىنت	مادەى پاكىزكەر / دژە مىكرۇب
Ear drops	ئىەدرۇپس	قەترەى گۆى
Gargel	گاگل	غەرغەرە
Gauze	گۆز	شاش
Insect repellent	ئىنسىكت رېپېلانت	دژە مىش و مەگەز
Iodine	ئايودىن	يۇد
Iron pills	ئايەن پىلز	حەبى ئاسن
Laxative	لاكستىف	دەرمانى رەوانى
Lip salve	لپ سالف	مەلھەمى لىپو
Sanitary towels	سانىترى تاۋلز	حەفازەى پىزىشكى ئافرەت
Sedative	سىدېتىف	ھىۋوركەر (مىسكن)
Sleeping pills	سلىپىنگ پىلز	حەبى خەو
Tranquilizers	ترانك ۋىلايزز	دەرمانى ھىۋوركەرى مىشك

Thermometer

تھرمومېتر

گهرمى پيو

Vitamins

فایتمنز

فیتامینه کان

شت و مه کی جوانکاری (مکیاج) /

Toilet articles

After shave

نافته شه یف

بوئی دواى پیش تاشین
(قولونیا)

Astringent

ئه سترنجنت

دهرمانى قه بزیتى

Bathsalts

باث سولتس

خوئى خوشتن (گه رماو)

Bath oil

باث ئویل

بوئى خوشتن (گه رماو)

Cologne

کلون

قولونیا

Cream

کریم

کریم

Cleaning

کلینینگ

کریمی پاک کردنه وه

Cuticle

کیوتکل

کریمی پیست

Foundation

فاندیشن

ئه ساس

Moisturising

مویسچرایزینگ

کریمی تهر کردن

Deodrant

دیودرانت

لابهری بوئی ناخوش

Emery board

ئیمری بوڈ

جوړیکه له نارایشته

Eye pencil

ئای پینسل

قه له می چاو

Eye shadow	ئاي شادەو	پىشتى (ظل)ى چاۋ
Face pack	فەيس پاك	ماسكى دەم و چاۋ
Face powder	فەيس پاۋدە	سپىياۋ
Lipstick	لىپستىك	سووراۋ
Nail brush	نەيل برەش	فلچەي نىنۇك
Nailfile	نەيل فايل	بىرەنى نىنۇك (نىنۇك رېكخەر)
Nail polish	نەيل پۇلش	بۇيەي نىنۇك
Perfume	پېفۇم	بۇن
Rouge	رۇژ	سەر كۆلم
Safety pins	سەيفتى پىنز	دەرزى سىنچاق
Shampoo	شامپۇ	شامبۇ
Shaving brush	شەيڧىنگ برەش	فلچەي رېش تاشىن
Shaving cream	شەيڧىنگ كرىم	كرىمى رېش تاشىن (صابون)
Soap	سەۋپ	سابون
Sponge	سپۇنج	ئىسڧىنج
Suntan oil	سەنتان ئۇيل	پۇنىكە ئەدرى لە لەش لە كاتى خۇدانە بەر خۇر

تاوهكو له شى پىئى
ئەسمەر بىئى.

Tissues	تشوز	كلينىكس
Toilet paper	تۆيلىت پەيپە	كلينىكسى ئاودەست
Tooth brush	توٹ برەش	فلچەى دان
Tooth paste	توٹ پەيست	دەرمانى دان

له كتيبخانه و قرطاسية (په راوگه)

Book Shop/ Stationer's

Where can I find books on...? art?
له كوئى كتيبم له سەر...
دەست دەكهوئى؟
بوکس ئۆن ؟.. ئات؟
هونەر..

History?	هستىرى؟	مىژوو؟
Politics?	پوليتىكس؟	پاميارى
Sport?	سپۆت؟	وهرزش
Science?	ساينس	زانست
Medicine?	مىديسن	پزىشكى
Engineering?	ئىنجىنەرىنگ	ئەندازىياري
Agriculture?	ئەگريكه ئچە	كشت و كال

Where can I find the guide books?	وی کان ئای فایند ذگاید بوکس؟	له کوئی رابه رم دهست دهکه وی؟
Have you any...	هاف یو ئینی	ئایا هیج کتیبکی... ههیه؟
Arabic books?	ئهربک بوکس؟	عه ره بیتان
Italian books?	ئیتالین بوکس؟	کتیبی ئیتالی
Spanish books?	سپانش بوکس؟	کتیبی ئیسپانی
Russian books?	رهشن بوکس؟	کتیبی روسی
Can you recommend an easy book to read in...?	کان یو ریکمند ئهن ئیزی بوک ت رید ئن...؟	ئایا ده توانی کتیبکی سوکم پی بلای بو خویندنه وه به...؟
Arabic?	ئهربک؟	عه ره بی
German?	جیرمن؟	ئه لمانی
Spanish?	سپانش؟	ئیسپانی
Do you sell second-hand books?	دو یو سیل سیکد هاند بوکس؟	ئایا کتیبی (کوئن) (نیوداش) ده فروشن؟
I want a map of the area.	ئای وُنت ئه ماپ ئف ذی ئیرییه.	نه خشه یه کی ناوچه که م دهوی.
The scale of this map is too small.	ذسکه یل ئف ذس	پیوه ری وینه یی ئه م

Have you got refills for this ballpoint pen?	ماپ ئز تو سموڭ.	نەخشەيە زۆركەمە.
Can you please deliver the Arabic?	هاف يو گۆت ريفلنز	ئايا نوکی ئەم پاندانە
English newspaper every morning?	فۆر دس بۆل پوینت پین؟	جافەتان هەيە؟
	کان يو پليز دليقه	دەتوانن هەموو بەيانیەك
	دی ئەريك؟	رۆژنامەى
	ئنگلش نیوز پەپە	عەرەبى/ئینگلیزیم بۆ
	مۆنینگ؟	بنیرن؟

ووشەکارى / Vocabulary

Address book	ئادرس بوك	ناونیشانى كتيبەكان
Box of crayon	بۆكس ئف كرەين	قوتويەك قەلەمى
		رەنگاوپرەنگ
Carpon paper	كاپن پەپە	كاغەزى كاربۆن
Cellophane tape	سيلوفين تەپ	لەزگەى ئاوى
Drawing paper	درووینگ پەپە	كاغەزى ويئە
Drawing pins	درو وینگ پنز	دەرزى ويئە هەلواسين
Envelopes	ئنفيلپس	زەرفى نامە نووسين
Exercise book	ئىكسسايىز بوك	دەفتەرى پرايئنان
Fountain pen	فاونتن پين	پاندانى مەرەكەب

Glue	گلو	زەمق / سەمخ / کەتیرە
Ink	ئىنك	مەرەكەب
Label	لەبىل	لەزگەى ناوئى نووسىن
Note book	نەوت بوك	دەفتەرى تى بىنى
Note paper	نەوت پەپپە	كاغەزى تى بىنى
Paste	پەست	قورپى سەناعە
Pen	پىن	پاندان
Pencil	پىنسل	قەلەم
Pencil sharpener	پىنسل شانپە	قەلەم داينە
Playing cards	پلەىنگ كادز	قومار (دەستەى پۆكەر)
Rubber	رەبە	لاستىك
Silver foil (paper)	سەلفە فۆىل (پەپپە)	بەرگى دەفتەر (زىوین)
Typewriter ribbon	تایپراتیە رىبن	شریتی ئامیری چاپ
Typing paper	تایپىنگ پەپپە	كاغەزى چاپ (پۆنیو)
Writing pad	رايتىنگ پاد	دەفتەرى (پەپپەى)

ئى نووسىن

Buying Souvenirs / (دیاری) یادگاری کرین

Are all these made
in England?

ئارئوئۆل دیز مەید ئن

ئایا ئەم شتانه هەمووی

ئنگلاند؟

دەستکردى ئینگلستانە؟

This is a nice straw hat. ئەم شەبقە پوشە جوانە. دسئز ئنايس سترۆ هات.

I like this bag. ھەزم لەم جانتايەيە. ئاي لاىك دس باگ

Have you any costume jewellery? نايا خشلتان ھەيە لەگەڵ ھاف يو ئىنى مۆدەى جل و بەرگا كۆستىوم جولرى. بگونجى؟

I'm looking for bracelet charms. بۆ بازنگى بەختى باش ئايم لوكىنگ فۆ ھىنەر دەگەپم؟ برەيسلت چامز.

I'd like to try on that ring. دەمەوى ئەم ئەلقەيە ئايد لاىك ت تراى تاقى بکەمەوہ. ئۆن ذات رىنگ.

What is this bracelet made of? ئەم بازنگە لەچى دروست ۆت ئز دس کراوہ؟ برەيسلت مەيد ئف؟

I collect copperware. من زىر و زىو کۆ ئاي کلېکت دەکەمەوہ نايا ھىچ قاپ ھاف يو ھەيە نايا ھىچ قاپ ھاف يو ئىنى پۆتس؟ ھاف يو ھەيە نايا ھىچ قاپ ھاف يو ئىنى پۆتس؟

I'd like some local pottery. ھەزم لە کاشى خوماليە. ئايد لاىك سەم لۆکل پۆترى.

Can you pack this carefully? دەتوانى ئەمەم لە سەرخۆ کان يو پاك دس كى بۆ بېچىتەوہ؟ فولى؟

Do you despatch things abroad? نايا شت دەنیرنە دو يو ديسپاچ دەروہوہ؟ شىنگز ئبرۆد؟

I'm just looking around.	ئایم جهست لوکینگ ئراوند.	هەر چاویک دهگێرم.
I will come back later.	ئای وڵ کهم باک لهیته.	دوایی دهگهڕیمهوه.
Can I leave a deposit on it and return tomorrow?	کان ئای لیف ئه دیپوزت ئۆن ئند پرتین تمورهو؟	دهتوانم شتی پارهدابنیم و سبهینی بيمهوی باقیه که ی بدهم؟
Do you take foreign cheques with credit card?	دویو تهیک فۆرن چیکس و ذ کریدت کاد؟	ئایا چهکی بیانی به کارت ی پرواپیکراو وهردهگرن؟

Vocabulary / ووشه کاری

Beads	بیدز	موورو / دهنکه تهزییح
Brooch	برهوج	بروش (گۆلی یه خه ی جوانی)
Chain	چهین	زنجیر
Cigarette lighter	سیگریت لایته	چه رخ
Clock	کلۆک	سه عاتی سه ر دیوار
Cuff links	که ف لفکس	قۆپچه ی سه ر دهستی کراس
Ear Rings	ئیه ر پینگز	گواره

Jewel box	جوول بۆكس	قوتوى خىشل (زېر و زيو)
Music box	مىوزك بۆكس	سەندوقى مۇسىقا
Necklace	نىكلس	ملوانكە / گەردانە
Rosary	رەوزرى	تەزىيىچ
Silverware	سەلفەوئى	شىت و مەكى زىوين
Watchstrap	ۆچ ستراب	قايشى سەعات
Wristwatch	رەست ۆچ	سەعاتى دەست

كات بەسەربەردن / رابواردن / Entertainment

Can you recommend...	كان يو رېكمەند	ئەتوانى نادىيەكى شەوانە
A nightclub with a good show?	ئەنايت كلەب وڭ ئە گود شەو؟	(ملها) يەكم پى بلى نمايشى خوش پيشكەش بكن؟
A place with dancing and cabaret?	ئەپلەيس وڭ دانسىنگ ئاند كابرهى؟	شوينىك سەماو كەبارىيە تيا بى؟
An open-air dance?	ئەن ئەوپىن - ئى دانس؟	شوينىكى بەرپلاو سەماي لى بىرى؟
Is there an entrance fee?	ئز ذىر ئن ئىنترانس	ئايا پارەى چونە
Does it include drinks?	فى؟ دەزىت ئنكلود درنكس؟	ژوورەو ھەيە؟ ئايا ھەقى خواردنەو ھشى لەگە لدايە؟

What is the cost of drinks?

At what time does the show start?

Is there a different price for drinks at the bar?

I do not want a photograph.

May I have this dance?

ۆت ئۆز ئۆزىڭىزنىڭ ئۆت

درىنكىس؟

ئەت ۆت تايم دەز

دەشە وىستات؟

ئۆز ئۆزىڭىزنىڭ دىفرىت

پىرايس فۆ درىنكىس

ئەت دىبا؟

ئاي دەونت ۆنت

ئەفتوگراف.

مەي ئاي ھاڧ

دس دانس؟

خواردنەوہ بہ چەندە؟

نمایشہ کہ کەہی دەست

پى دەکا؟

ئایا خواردنەوہ بہ

نرخىكى ترہ لہ بار

(مەيخانە)؟

ويئەم ناوئ (ويئە

ناگرم)

يارمەتى ھەيە

سەمايە بکەين؟

شانۆ / ئوپېرا / Theatre/ Opera

Is there a ticket agency nearby?

How can I get a ticket?

Are there any last-minute returns?

ئۆز ئۆزىڭىزنىڭ ئەتكت

ئەيجىنسى نىە باي؟

ھاو كان ئاي گىت

ئەتكت؟

ئا ئۆز ئۆزىڭىزنىڭ لاس

مىنت رېتىنز؟

ئایا نوسىنگەي بلىت

فروشتن ھەيە لەم

نەزىكانە؟

چۆن بلىتتىكم دەست

كەوئ؟

ئایا ياساي بلىت

گەرپانەوہ ھەيە لە دوا

ساتدا؟

Do we have to wear evening dress?	دو وی ھاڧ ت وئیر ئیقنینگ دریس؟	ئایا دەبئی بەرگی شەو (سەھرە) لە بەرگەین؟
-----------------------------------	-----------------------------------	---

I'd like a souvenir programme.	ئاید لایک ئە سوقنییە پروگرام؟	حەزم لە پروگرامیکی یاداوەرییە.
--------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

What's the name of the prima ballerina?	ۆتس ذنەیم ئف ذپریمە بۆلرینا؟	یەكەم گۆرانی بیژی ئافرەت ناوی چییە؟
---	---------------------------------	--

The prima donna.	ذپریمە دۆنا؟	یەكەمین سەماكەر ناوی چییە؟
------------------	--------------	-------------------------------

Who is the leading actor?	ھوئز ذلیدنگ ئاكتە؟	كئ پالەوانەكەییە؟
---------------------------	--------------------	-------------------

Vocabulary/ ھوشەکاری

Applause	ئپلۆز	چەپلە
Audience	ئودیەنس	جەماوەری گویگران/ بینەران
Bass	باس	نوزەیی دەنگ/ دەنگی نزم بە ئاستەم
Baritone	باریتەون	باریتو/ دەنگی نیرینە لە نیوان بەرز و نزمدا.
Composer	کمپەوزە	ئاواز دانەر
Conductor	کن دەکتە	سەرۆك تیپی مۆسیقی

Contralto	كنتراآلتو	نزمترین دەنگى ئافرهت له گۆرانى ووتنا
Encore	ئىككى	دووباره
Orchestra	ئوركېسترا	ئوركېسترا
Playwright	پىلەي رايىت	شانۇنۇس/نووسەرى شانۇيى
Scenry	سىنرى	دىمەنى شانۇيى
Soprano	سپرانو	دەنگى بلندى ئافرهت و مندال
Stage	ستەيج	شانۇ
Tenor	تىنە	دەنگى بلندى پىياو

Cinema/سىنەما

What's on at the cinema?
له سىنەما چى ئىش
دەكا؟
ۋتس ئۇن ئەت
دسىنما؟

Have you got a guide to what's on?
ئايا رابەرى ئەو
فلىمانە تان لايە كە ئىش
دەكەن؟
ھاڧ يو گۆت
ئكايدت ۋتس ئۇن؟

Two stalls/ circle seats, please.
تو ستولز/ سىكل
سىتس، پلىز.
تكاىە دوو كورسى له
پىزى پىشەو. تكاىە
دوو كورسى له لۆج.

Will we have to queue for long?	ول وی ھاڤ ت کیو فو لۆنگ؟	ئایا دەبی زۆر لە سەردا بوەستین؟
I want a seat...	ئای وۆنت ئەسیت..	کورسیەکم دەوی..
Near the front.	نیە زفەرەنت.	لە پێشەوہ..
At the back.	ئەت ذباک.	لە دواوہ.
In the middle.	ئەن ذمیدل.	لە ناوہ راستا.
I'd rather sit over there.	ئاید پاڤە ست ئەوڤە ذی.	حەز ئەکەم لەویا دانیشم.
Will you please shine your torch here?	ول یو پلینز شاین یو تۆچ ھیە؟	بە یارمەتی ئەتوانی لێرا لایتەکەت داگیرسینی؟
I have dropped something.	ئای ھاڤ درۆپت سەم شینگ.	شتیکم لێکەوتە خواری.
Is there an ice cream seller?	ئەز دێر ئن ئایس کریم سیلە؟	ئایا دۆندرمە فروشی لێیە؟
At what time does the main film?	ئەت وۆت تایم دەز ذمەین فلم؟	کە ی فلیمەکە ئیش دەکات؟
Will you please move over..	ول یو پلینز موڤ ئەوڤە..	بە یارمەتی تۆزێ ناچی بەو لاوہ..
To the right?	ت ذرایت؟	بە لای راستەوہ؟

To the left?

ت ذلیفت؟

به لای چه په وه؟

Please will you
remove your hat?

پلیز ول یو پرموډ
یو هات؟

به یارمه تی نه و شه بقیه یه
دانا که نی؟

Vocabulary / ټولنه کاري

Actor

ټاکته

کورپه نه کته

Actres

ټاکترس

کچه نه کته

Director

دایرېکته

دهرهینه

Dubbing

دهبینگ

دو بلاج یا خود ته رجه مه ی
سه رفلیم

Interval

ئنتیقل

ماوه ی پشودان

Producer

پروڈیوسه

به ره هم هینه

Projector

پروجیکته

پروجیکتور (ټامیری
سینه ما)

Screen

سکرین

سکرین (شاشه ی
سینه ما)

Sound

ساوند

دهنگ

Star

ستا

نه ستیره ی سینه مایی

ھۆلى كۆنسىرتى مۆسىقى / Concertball

I want a seat from
which I can see
the pianists hands.

ئاي وۇنت ئىسىت
فرەم وچ ئاي كان
سى زىيانىستىس
ھاندز.

شويىنىكم دەوى كە لە
ويۇە چاوم لە دەستى
پيانۇژەنەكە بى.

Can I buy the
score?

كان ئاي باي ذىسكو؟

دەتوانم دەقى مۆسىقاكە
بكرم؟

Who is conducting
tonight?

ھو ئز كوندەكتىنگ
تنائىت

ئەمشەو كى سەرەك تىپ
دەبى؟

Who is the
soloist?

ھو ئز ذىسولوىست؟

كە مانچەژەنەكە كىيە؟

ووشەكارى / Vocabulary

Bassoon

بسون

باسۇن / ئامپىرى

مۆسىقاي ئۆركىستىرالى

ھەوايى تەختەيى.

Brass

براس

كۆمەلى ئامپىرى نوحاسى

مۆسىقى

Cello

چىلەو

چەلو (قايلونسىل)

كە مانچەي گەورە

Clarinet

كلارنىت

كلارنىت

Cymbal	سىمبىل	زەنج / ئامپىرىكى مۇسىقى نحاسى ئىقايە.
Double bass	دەبل باس	دەبلىس / گەرەتتىن ئامپىرى كەمانى ژىدارى ئىقايە يە (كۆتەر بەس).
Drum	درەم	تەپل
Flute	فلوت	فلوت (ئاي فەرەنسى)
French horn	فرىنچ ھۆرن	بوقى (زۆرپناي فەرەنسى)
Percussion	پىكەشن	ئامپىرى پىياكىشان (وەك تەپل)
Saxophone	ساكسوفون	سەكسوفون
Strings	سترنىز	ژىدارەكان
timpani	تم پانى	تىمپانى (كۆمەلەي پىتمدارى ئۆركىستىرالى)
Trombone	ترومبون	ترومبون (ئامپىرى نحاسى ھەوايى ئۆركىستىرالى يە)

وەرزىش / Sport

Acrobatics	ئەكرۇباتكىس	پالەوان بازى / ئەكرۇباتى
Badminton	بادمىتن	يارى پىشە
Basketball	باسكت بۆل	باسكە

Running	پەنینگ	پاكردن
Boxing	بۆكسىنگ	بۆكسىن / ملاكەمە
Wrestling	رېسلنگ	زۆرانبازى / مصارعە
Free- style	فرى ستايل رېسلنگ	زۆرانبازى سەربەست / مصارعە حرە
Greco-Roman	گرېكو- پەومن رېسلنگ	زۆرانبازى پۇمانى / مصارعە پۇمانى
Cycle race	سايكل پەيس	پېش بېركى باسكىل
Cycle racing	سايكل رەيسنگ	وەرزشى پاسكىل سواری
Water-polo	ۋتە پۇلو	تۇپى ئاۋ
Volleyball	قۇلى بۇل	بالە
Gymnastics	جېمناستېكس	جۇملاستېكى / جەمباز
Artistic gymnastics	ئاتستېك جېمناستېكس	جۇملاستېكى ھونەرى
Rowing	رەۋنگ	سەۋل لېدان
Decathlon	دىكاتلون	پېش بېركى دەرياي
Judo	جودو	جودو / موسارەئە يابانى
Equestrian sport, Horsemanship	ھۆسمەن شېپ	ئەسپ سواری
Track and field athletics	تراك ئن فیلد ئەتلىتېكس	يارىھەكانى ساحەومەيدان

Skiing	سكايىنگ	خلىسكان لەسەر بەفر
Discus throwing	دسكەس ئىرەوينىڭ	قورس ھەلەدان
Javelin throwing	جاڧلن ئىرەوينىڭ	رم ھەلەدان
Hammer throwing	ھامە ئىرەوينىڭ	چەكوش ھەلەدان
Motorcycle sport	مۆتۆسايكل سپۆت	ياری مۆتۆر سايكل
Fishing	فېشىنگ	راوھ ماسى
Riding	پايدىنىڭ	ئەسپ سواری
Yachting	يۆتىنىڭ	ياری پېش بركىي كەشتى چارۆكەدار
Swimming	سويمىنىڭ	مەلەوانى
Jumping	جەمپىنىڭ	بازدان
Diving	دايفىنگ	بازدان بۆ ناو ئاۋ (نقوم بوون)
High jump	ھاي جەمپ	بازى بەرز
Long jump	لۆنگ جەمپ	بازى درىژ
Handball	ھاندبول	ياری دەست
Sambo-wrestling	سامبۆ رېسلىنىڭ	زۆرانبازي سامبۆ
Swift skating	سويقت سكه يتىنىڭ	ھەلخلىسكانى خىرا
Modern pentathlon	مۆدرن پېنتاتلون	پېنج ياری ئۆلومپىكى نوئ

Shooting	شوتنگ	نیشانە گرتەنەو
Tennis	تینس	تینس
Weight- lifting	وەیت لفتینگ	قورسایى بەرزکردنەو
Duelling	دیو ئلینگ	شمشیر بازی / زۆرانبازی بە دەمانچە
Figure-skating	فیگر سکەیتینگ	هەلخلیسکانى هونەرى لەسەر سەهۆل.
Football	فوت بۆل	یارى تۆپى پى
Ice-hockey	ئایس ھۆکى	ھۆکى سەر سەهۆل
Chess	چیس	شەترەنج
dama	دامە	دامە
Pole-jumping	پەول جەمپینگ	بازدان بەدار
Hurdle-race	ھیدل پەیس	پیش برکى مەوانیع
Cricket	کریکت	یارى کریکت (یارى تۆپ و پەکتە)
Table tennis (ping-pong)	تەبىل تینس (پىنگ پۆنگ)	تینسى سەرمیز
Golf	گۆلف	یارى گۆلف
Sprinting	سپرنٹینگ	پاکردنى خیرا بۆ ماوەیەکی کورت

Mountaineering

ماونتهینیه رینگ

یاری سەرکەوتن بە سەر

شاخا

Fencing

فینسینگ

شمشیربازی

یاری تۆپی پی / Football

Where is the stadium.

وێر ئێز دێستەیدیم؟

یاریگا کە لە کۆنایە؟

How does one get there?

هاو دەز وەن گیت

چۆن کەسێ دەگا تە

ذێئ؟

ئەوئ؟

Should I book tickets?

شود ئای بوک

ئەبێ بلیتی بو بکری؟

تکتس؟

Will it be very crowded?

ول ئت بی قیری

بلیئ قەرەباڵغ بی؟

کراودد؟

Who is playing?

هو ئز پلەینگ؟

کئ یاری دەکا؟

Is there a local team?

ئز دێر ئەلوکل تیم؟

ئایا تیپی خۆمالی لێه؟

I want a ticket.

ئاو وئت ئتکت.

بلیتیکم دەوئ.

For the main stand.

قو دمهین ستاند.

لە ریزی پیشەوه.

For a place under cover.

فۆر ئەپلەیس ئەندە

شوینیک لە ژێر سەقفابئ.

کەفە.

For a place in the open.

فۆر ئپلەیس ئن ذی

لە شوینیک بەر بەرەلابئ.

ئەوین.

May I have a
programme?

مەى ئاى ھاڧ
ئىپروگرام؟

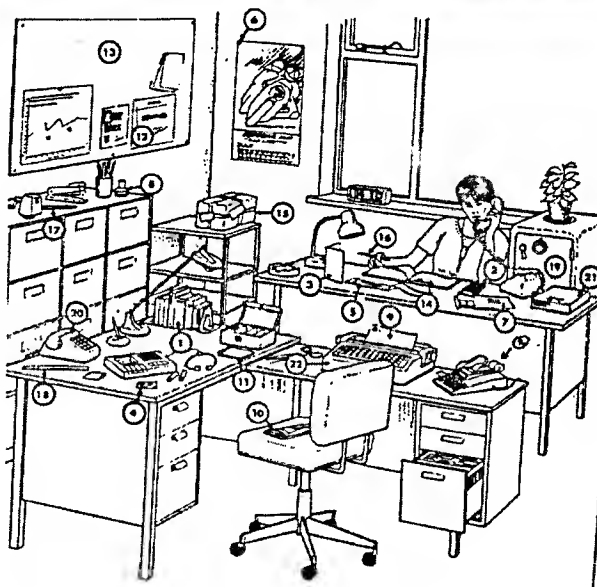
دەتوانم پروگرامەكەم
دەست بكةوى؟

Vocabulary / ووشەكارى

Attack	ئتاك	ھىرش
Area	ئىرىيە	يارىگا / گۆرەپان
Defence	دفىنس	بەرگىرى
Goalkeeper	گەول كىپە	گۆلچى
Goal	گەول	گۆل
Penalty	پىنلتى	پەناتى
Goal post	گەول پەوست	عەمودى گۆل
Halfway line	ھاڧ وەى لاین	ھىلى ناوەرپاست
Penalty area	پىنلتى ئىرىيە	ناوچەى پەناتى
Players	پلەيەز	يارى زانەكان
Referee	رېڧرى	ناوېزى وان
Team	تىم	تىپ
Shoot	شوت	شوت
Pass	پاس	پاس / گەياندىنى تۆپ
Man to man	مان ت مان	تاك بۆ تاك
Left back	لىڧت باك	بەرگىرى لایچەپ

Right back	رایت باک	به‌رگری لای پاست
Left half back	لیفت هاف باک	شوبهی لای چه‌پ
Right half back	رایت هاف باک	شوبهی لای پاست
Center back	سیئته باک	ناوه‌ندی به‌رگری
Outside right	ئاوت ساید رایت	یاریده‌ده‌ری لای پاست
Outside left	ئاوت ساید لیفت	یاریده‌ده‌ری لای چه‌پ
Right centre forward	رایت سیئته فوود	هیرش به‌ری لای پاست
Left centre forward	لیفت سیئته فوود	هیرش به‌ری لای چه‌پ
Centre forward	سیئته فوود	ناوه‌ندی هیرش

نووسینگه / Office



1-Book	کتاب
2-Calculator	حاسبه
3-Card	کارت
4-Cassette	کاسیتی ته سچیل
5-Cheque	چەك
6-Drawing pin	دهرزی وینه هه لواسین
7-Envelope	زهرفی نامه نو سین
8-Ink	مه ره که ب
9-Letter	نامه
10-Magazine	گۆڤار
11-Notebook	دهفته ری تی بینیه کان
12-Notice	ئاگاداری
13-Notice board	بۆردی ئاگاداریه کان
14-Page	لاپه ره
15-Parcel	سهفته / دهسته واره
16-Pen	پاندان
17-Pencil	قه له م
18-Ruler	راسته
19-Safe	قاسه

20-Telephone

تهله فون

21-Telephone book

راهبرى تهله فون

22-Typewriter

ئاميرى چاپ

خدمت گوزارى گشتى

General Services

Post Office (بهريد)

Where is the nearest post office?

ويرئز ذنيه رست

نزىكترين فهريمانگه

What are the opening hours?

په رست ئوقس؟

بهريد له كويآيه؟

وت ئا ذى

ههتا سهعات چه ند

ئوپنينگ ئاوز؟

كارده كه ن؟

(له چه نده وه بو چه ند

كارده كه ن)

I want some stamps for a letter to Iraq.

ئاي وئنت سه م

هه ندى پولم ده وئ بينيم

ستامپس فور ئليته

به نامه يه كه وه بو عيراق.

تو ئيراك.

What is the postcard postage rate to...

وت ئز ذيه رست كاد

كرئى ناردنى پوئست

په رستج رهيت تو...

كاردى چه نده بو...

ئيجبت؟

ميسر

Egypt?

ئه لجه ريا؟

جه زائير

Algeria?

تيونز؟

تونس

Tunis?

كووهيت؟

كوهيت

Kuwait?

Saudi Arabia?	ساودی ئره بیا؟	عه ره بی سعودی
Yemen?	یه من؟	یه مه نه
U.S.A	یو. ئیس. ئه ی؟	وولاته یه کگرتووه کانی
Canada?	که ندا؟	ئه مریکا
Finland?	فلنلاند؟	که نه دا؟
France?	فرانس؟	فلنه ندا؟
Germany?	جیمنی؟	فه ره نسا؟
India?	ئندیا؟	ئه لمانیا؟
China?	چاینا؟	هندستان؟
		چین؟
I'd like to register this letter.	ئاید لایک تو ریجسته دس لیته.	ئه مه وی ئه نامه یه تۆمار بکه م.
I want to send it..	ئای و نت تو سیند ..نت	ئه مه وی نامه یه ک په وانه بکه م
By air mail	بای ئی مه یل	به پۆستی ئاسمانی
By express	بای ئکسپریس	به پۆستی خیرا
By surface	بای سیرفس	به پۆستی سه رزه ویدا
As a printed matter.	ئه ز ئه پرنقد ماته	وه ک بابه تیکی چاپکراو
Where do I post parcels?	وی دو ئای په وست پاسلز؟	له کوئی ده سته واره نامه کان بنیرم؟
Do I need a customs form?	دو ئای نید ئکه ستمز فۆم؟	ئایا پیویست به پرکردنه وه ی فۆرمی گومرگ ده کات؟

I'll send it by...	ئايىل سىند ئت باى..	رەوانەى دەكەم بە..
The cheap rate.	ن چىپ رەيت.	نرخى كەم...
The normal rate.	ن نورمل رەيت.	بە نرخى ئاسايى.
When will it arrive?	ويىن ول ئت ئرايىف؟	كەى دەگات؟
I want to make..	ئاي وئت ت مەيك..	دەمەوئ.. بىكەم
A local telephone call.	ئلوكل تىلفەون كۆل.	تەلەفونىكى ناوخويى
An international telephone call	ئن ئنتەناشنل	تەلەفونىكى نيو دەولەتى
A person-to-person phone call.	تىلفەون كۆل	تەلەفونى كەسى
	ئەپپىسن ت پىپسن	بۇكەسىكى دىكە
	فەون كۆل	
Can I make a reverse-charge call?	كان ئاي مەيك	ئەتوانم تەلەفونى بىكەم
	ئىپپىس چاچ كۆل؟	ھەقەكەى لەسەر ئەو
		كەسە بى كە قسەى
		لەگەل دەكەم؟
Switchboard, the line is engaged .	سويچ بۇد، ن لاین	خانم. خەتەكە مەشغولە.
Please try again later.	ئز ئنگەيچد	تكايە دوايى جاريكى
	پليز تراى ئگيىن	دىكە بىكەرەوہ.
	لەيتە.	

پولیس خانہ / The Police Station

I am a visitor to your country	ٹائم ٹفرتہ ت یو کھنتری	من میوانی وولاتهکھی توم
I want to report	ٹای وئت ت رپیوت	دهمهوی خهبر بدهم
A theft	ڈٹیفٹ	لهسهردزیهک
A loss	ٹلوس	چت وون بوون
An accident	ئن ئهکسدنت	کارهساتی سهیاره
Someone stole my wallet	سهم وهن ستهول	زهلامی جزدانی
Something was stolen..	مای ورت	پارهکهمی دزیوه
From my car,	سهم تنگ وژ	شتیک دزراوه..
From my hotel room	ستولن	له سهیارهکهما
The theft occurred in Oxford Street at 4 o'clock.	فرهم مای کا.	له ژووری ئوتیلهکهم.
	فرهم مای ههوتیل	دزیهکله شهقامی
	پوم	ئوکسفورد له کات ژمیر
	ڈٹیفٹ ئکیرد ئن	چواردا پووی داوه.
	ئوکسفد ستریت	
	ئهت فور ئکلوک	
I have lost my watch on the beach.	ٹای هاف لوست	کاتژمیرهکهم لهسه
	مای وچ ئون ذ بیچ.	کهناردهریا وونکردوه.
It is valuable	ئت ئز قالیوبل	ژورگران بههایه.
It has sentimental value	ئت هاز سینتمنتل	بهلای دلمهوه
	قالیو	خوشهویسته.
I will offer a reward.	ٹای ول ئوفر ئریود	خهلاتیک پیشکesh دهکهم.

Someone has been
knocked down.

سەم وەن ھاز بىن
نۆكت داۋن.

زەلامى لەناۋا كەتتوۋە.

A lady has broken
her leg.

ئەلەيدى ھاز بىرۈكەن
ھى لىگ

ئافرىتى قاچى شكاۋە

There is a man
molesting women
on the promenade.

ذير ئز ئمان
مەۋلىستىگ وىمن
ئۆن ذىرۋمنا.

كەبىرايەك لەسەيرانگا كە
دەست درىژى لە
ئافرىتان دەكا.

Can a police officer
come with me?

كان ئېلىس ئۆفيسە
كەم و ذىمى؟

دەكرى ئەفسەرىكى
پۆلىس لەگەلم بىت؟

I will be a witness

ئاي ول بى ئوتنس

من ئەبىم بە شايەت

I cannot be a
witness. I didn't see
what was
happening.

ئاي كانت بى
ئوتنس.
ئاي ددنت سى ۋت
ۋز ھەپنىنگ.

من ناتوانم بىمە شايەت.
ھىچم بەچاۋى خۆم
نەدىۋە.

Is there anyone who
speaks Arabic?

ئز ذير ئىنى وەن ھو
سپىكس ئەرەبىك؟

كەسى ھەيە عەرەبى
بزانى؟

Is there anyone who
speaks English?

ئز ذير ئىنى وەن ھو
سپىكس ئنگلىش؟

كەسى ھەي ئىنگلىزى
بزانى؟

Electricity / كارەبا

The lights have
gone out.

ذلايتس ھاڭ گۆن
ئاوت

كارەبا كۆزايەۋە.

The power plug is
not working.

ذپاۋە پلەگ ئزنت
ۋىكىنىگ.

پلاكى ھىزى كارەبا ئىش
ناكا.

The fuse has goen.	ذفيوز هاز گۆن.	فيوزده كه سوتاوه.
I think it's the switch.	ئاي شينك ئتس ذسويچ.	وابزانم سويچه كه يه.
There is a smell of burning.	ذير ئز ئسميل ئف بينينگ.	بوئي سوتاني ئي دي.
The heating isn't working.	ذهيتينگ ئز نت ويكينگ.	گهرمكردنه كه كار ناك.
Can you mend it straight away?	كان يو ميند ئت سترهيت ئوهي؟	ئهتواني ههر ئيستا چاكي بكهي؟
Where is the fuse box?	وير ئز ذفيوز بوكس؟	قوتوي فيوز له كويدايه؟
Where is the main switch?	وير ئز ذمهين سويچ؟	سويچي سه رهكي كارهباكه له كوئايه؟

ووشه كاري / Vocabulary

Adaptor	ئداپته	ريكخهر (محايله)
Bulb	بهلب	گلوب
Electric cooker	ئليكتروك كوكه	تهباخي كارهبا
Electric fire	ئليكتروك فايه	ئاگري كارهبايي
Extentions lead	ئكستينشنز ليد	وايهري پاكيشاني كارهبا
Fuse wire	فيوزوايه	تهلي فيوز
Hair dryer	هي درايه	موجه فيفه

Immersion heater	ئىمىشن ھىتھ	ھىتھرى ئاۋگەرمكەر (تانكى)
Insulating tape	ئىنسىۋولەتېنگ تھىپ	شرىتى كارەبا نەگەيەنەر
Iron	ئايەن	ئوتو
Plug	پلەگ	پلاك
Razor point	رەيزەپۇيىنت	دەمى گويۇزان
Refrigerator	رېفريجىرھىتھ	سەلاجە
Spotlight	سپۆت لايىت	پروژىكتۇر / تىشكى بەھىزى ئاراستەكراۋ
Television	تېلېفېزىن	تەلەفېزۇن

غاز / Gas

There is a smell of gas.	ذېر ئىسمىل ئىف گاس.	بۇنى غاز دىت
It must be a gas leak.	ئىت مەست بى ئىگاس لىك.	ئەبى غازەكە لى بچىت.
This is the gas meter.	ئىس ئىز نىگاس مىتھ.	ئەمە پىۋھرى غازە.
This pilot light won't stay on.	ئىس پايلىت لايىت ۋەونت سىتھى ئۇن.	گېرى داگىرسانەكەى ئەكوژىتھۋە.
This gas jet won't light.	ئىس گاس جىت ۋەونت لايىت.	چەرخى غازەكە داناگىرسى.

Is there any danger
of an explosion?

ئۇز دىر ئىنى
دەينجەر ئۇ ئۇ
ئىسىلە وژن؟

ئايا مەترسى تەقىنەو
هەيە؟

I think the
ventilator is
blocked.

ئاي ساجبەكە شكاو.
دقنىتىلە تىر ئۇ
بلوكت.

'we can't get any
hot water.

ئاوى گەرممان بۇ نايەت.
وى كانت گىت ئىنى
هوت وتە.

Vocabulary / ووشەكارى

Chimney	چمنى	دوكة ئكىش
Gas fire	گاس فايە	ئاگرى گاز
Gas light	گاس لايت	لايتى گاز
Gas pipe	گاس پايپ	بۆرى گاز
Gas tap	گاس تاپ	بەلوعە گاز
Gayser	گيزە	گيزەر
Hammer	هامە	چەكوش
Key	كى	كليل
Lagging	لاگىنگ	شتومەكى داپوشىن/ نەگەينەر
Monkey wrench	مەنكى رىنچ	سپانەى ئىنگلىزى (سكول سپانە)
Spanner	سپانە	سپانە (بۆكردنەوہى سەمونە)

به لوعه چي / Plumber

Are you the plumber	آيو ڏپله مه؟	جه نابت به لوعه چيت؟
The sink is stopped up.	ڏسينڪ ئز ستوڀت ٿه پ.	سينڪه كه گيراوه.
There is a blockage in the pipe.	ڏير ئز ٿيلوڪج ٿه ڏپاڀپ.	ٻوريه كه گيراوه.
The tap is dripping.	ڏتاپ ئز درپنگ.	به لوعه كه تڪه ٽڪ دهڪات.
The tap needs a new washer.	ڏتاپ نيدز ٿنيو وشه.	به لوعه كه پڻويستي به واشه ريڪي لاسٽيڪ ههيه.
This water pipe is leaking.	ڏس وٽه پاڀپ ئز ليڪينگ	ٿه م ٻوري ٿاوه لي دهچي.
The lavatory cistern won't fill.	ڏله قٽري سستن وهونت فل.	تانڪي ٿاوه دهست پرناڀي
The valve is stuck.	ڏڦالڦ ئز ستهڪ.	زمانه كه عاسي بووه) پيانوساوه).
The float is punctured.	ڏفلات ئز په نڪچرد	ته وافه كه كون بووه.
The tank is overflowing.	ڏتانڪ ئز ٿه وڦه ڦله وينگ.	تانڪي ٿاوه كه له بهري ٿه روا.
The water tank has run dry.	ڏوٽه تانڪ هاز پهڻ دراي.	تانڪي ٿاوه كه ووشڪ بووه (ٿاوي تيانه ماوه).

ووشەكارى / Vocabulary

Basin	به‌يسن	حه‌وزى ئاو (ته‌شت)
bath	باث	گه‌رماو (حه‌مام)
Cesspool	سىسپول	به‌لوعه‌ى ئاو
Immersion heater	ئىمىشن هيتە	هيتەرى ئاو گه‌رمکردن (ژىرتانكى ئاو).
Mains water	مه‌ينز ۆته	تۆپى (خه‌تى) (هیللى) سه‌ره‌كى ئاو
Main drainage	مه‌ين دره‌ينج	تۆپى (هیللى) سه‌ره‌كى ئاوه‌رۆ
Overflow pipe	ئەوقە فله‌و پايپ	بۆرى ئاو هه‌لدان
Plug	پله‌گ	سه‌رقاپ (سه‌داده)
Stopcock	ستۆپ كۆك	قفلى بۆرى ئاو

خزمەت گوزارى كەسىتى /

Personal Services

پرسىياري كىشىتى /

General Questions

I need a doctor quickly.	ئاي نىد ئدەكتە كويكىلى	بە پەلە پىويىستم بە دكتوره.
Can you get me a doctor?	كان يو گيت مى ئدوكتە؟	دەتوانى دكتورم بۇ بەينى؟
Is there a doctor here?	ئز ذير ئدوكتە ھىە؟	ليره دكتورى لىيە؟
Please telephone for a doctor immediately.	پليز تيليفهون فۇ ئدوكتەر ئميدىەتلى.	بە يارمەتى ھەر ئىستا بە تەلەفون دكتورم بۇ بانگ بکہ.
Where is there a doctor who speaks Arabic?	ويىر ز ذير ئدوكتە ھو سپىكس ئەربك؟	دكتورى عەرەبى بزانى لە كويىيە؟
Where's the surgery (doctor's office)?	ويىر ز دىيىجىرى (دوكتز ئوفس)؟	عيادەى دكتور لە كويىيە؟
What are the surgery (office) hours?	وت ئاز دىيىجىرى (ئوفس) ئاوەز؟	كاتى چاوپىكەوتنى دكتور لە كەيەوہ تا كەيە؟
Could the doctor come to see me here?	كود ذدوكتە كەم ت سى مى ھىە؟	ئايا دكتور دەتوانى بىتە ئيره چاوى پىم بکہوي؟

کھای دکتور دھتوانی
بیٹ؟

152

Blood	بلەد	خوین
Body	بۆدی	لەش
Bone	بەون	ئیسک
Bowels	باولز	ریخۆلە
Breast	بریست	سنگ / مەمک
Cheek	چیک	پومەت
Chest	چیست	سنگ
Chin	چن	چەناگە
Collar bone	کۆلەبەون	ئیسکی مل
Ear	ئییە	گوئی
Elbow	ئیلبەو	ئانیشک
Eye	ئای	چاو
Eye ball	ئای بۆل	بیلیبیلە ی چاو
Eye brow	ئای براو	برۆ
Eye lash	ئای لاش	برژانگ
Eye lid	ئای لد	پیللوی چاو
Face	فەیس	دەم و چاو
Finger	فینگە	پەنجە
Foot	فوت	پئی

Forehead

فؤرد

ناوچه وان

Gland

گلاند

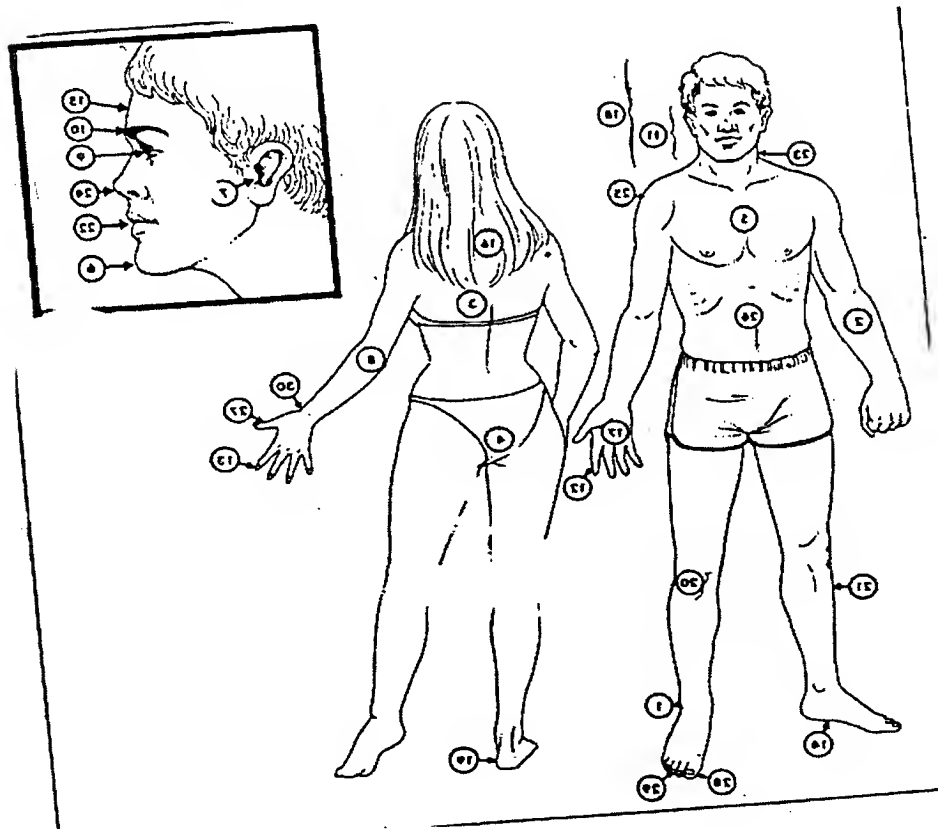
پڙښن / لوو

Hymen

های من

پهردهی کچینی

له‌شی مړوږ Body



1-Ankle	ئىسكى پى / پەقەلەى قاچ
2-Arm	قۇل
3-Back	پشت
4-Behind	دواوہ (قن)
5-Chest	سنگ
6-Chin	چەناگە
7-Ear	گويچكە
8-Elbow	ئانىشك
9-Eye	چاو
10-Eye brow	برؤ
11-Face	دەم و چاو
12-Finger	پەنجە
13-Fingernail	نىنؤك (پەنجەى) دەست.
14-Foot	پى
15-Forehead	ناوچەوان
16-Hair	قز
17-Hand	دەست
18-Head	سەر
19-Heel	پاژنەى پى

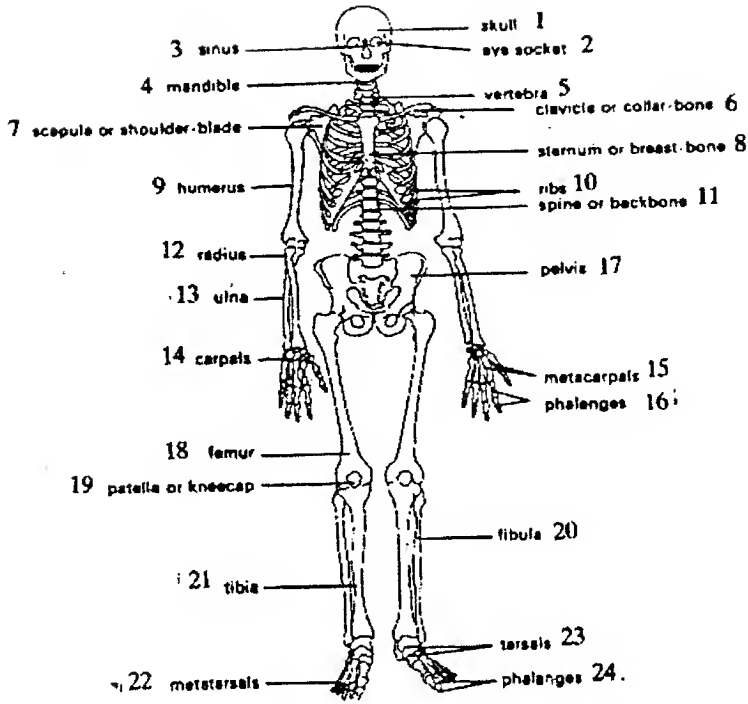
20-Knee	ئەژنۆ
21-Leg	لاق / قاچ
22-Mouth	دەم
23-Neck	مل
24-Nose	لوت
25-Shoulder	شان
26-Stomach	گەدە
27-Thumb	پەنجە گەورە (دەست)
28-Toe	پەنجە گەورە (پێ)
29-Toenail	نینۆکی پەنجە ی پێ
30-Wrist	مەچەك

The Human Skeleton

/پەیکەری ئێسکی ئادەم/

1-Skull	کەللە سەر
2-Eye socket	چالێ چاو
3-Sinus	گیرفان
4-Mandible	شەویلاگە ی خوارەو
5-Vertebra	بەرپرە

6-Clavicle or collar-bone	ئیسکی چہلہ مہ
7-Scapula or shoulder-blade	ئیسکی شان
8-Sternum or breast-bone	ئیسکی سنگ
9-Humerus	ئیسکی بازو
10-Ribs	پہراسو وہ کان
11-Spine or backbone	بربرہی پشت
12-Radius	ئیسکی کہوہری
13-Ulna	ئیسکی زہند
14-Carpus	ئیسکی مہ چہک
15-Metacarpus	ئیسکی شانہ
16-Phalanges	پانہ پہنجہ کان (دہست)
17-Pelvis	حہوز
18-Femur	ئیسکی پان
19-Patella or kneecap	کلاوہی ئەژنو
20-Fibula	ئیسکی تہلہ زمہ
21-Tibia	قامیشہ
22-Metatarsus	ئیسکی شانہی پی (لہ پی پی)
23-Tarsus	ئیسکی پاژنہی پی
24-Phalanges	پانہ پہنجہ کان (پی)



Head

هید

سەر

Hand

هاند

دهست

Hair

هه‌ی

قژ

Heart

هات

دل

Heel

هیل

پاژنه

Hip	هپ	سمت
Intestine	ئىنتىستىن	پىخۇلە
Jaw	جۇ	شەويلاگە
Joint	جۇينت	جۈمگە
Kidney	كەندى	گۈرچىلە
Knee	نەي	ئەرتۇ
Leg	لەيگ	لاق / قاچ
Lip	لەپ	لەپ
Liver	لەقە	جەگەر
Lung	لەنگ	سى
Mouth	ماۋت	دەم
Muscle	مەسل	ماسۇلكە
Nail	نەيل	نەينۇك
Neck	نەك	مەل
Nerve	نەيف	دەمار
Nervous system	نەيفس سىستىم	كۆنەندامى دەمار
Nose	نەوز	لوت
Penis	پەينس	كۆنەندامى (نەيرىنە) / كەير
Rib	رەپ	پەراسو

Shoulder	شەولده	شان
Skin	سكن	پيىست
Spine	سپاين	بەرپرەى پشت
Stomach	ستەمك	گەدە
Stool	ستول	پيسايى / گوو
Temple	تيمپل	تەويىل
Tears	تيەز	فرميسك
Tendon	تيندن	ژى
Testicles	تيستيكلز	گون
Thigh	ثاى	پان
Throat	ثرەوت	قورپگ
Thumb	ثەم	پەنجە گەورە (دەست)
Toe	تەو	پەنجەى پى
Tongue	تەنگ	زمان
Tonsils	تونسيلز	ئالۋەكان
Tooth	توٹ	ددان
Uterus	يوترس	مندالدان
Urine	يورن	مىز
Vagina	قەجايىنە	كوئەندامى ميينە / قوز

Vein	قەين	خوین ھینەر
Womb	ووم	پەحم
Wrist	رېست	مەچەك

پەتاو لەش تىك چوون / Indispositions

Allergy	ئىلجى	ھەستىارىيتى حەساسىيەت
Abscess	ئابسسېس	دومەل
Asthma	ئاسمە	نەخۆشى پەبۆ
Backache, backalgia	باكەيك، باكالجيا	پشت يەشە
Boil	بۆيل	زىبەكە
Blister	بلىستە	بلقکردن
Chill	چل	لەرزوتا
Cold	كەوئد	سەرما / ھەلامەت
Convulsions	كن قەلشنز	كرژبوون
Cough	كۆف	كۆكە
Cramp	كرامپ	كرژبوونى ماسولكە
Diabetes	دايابتز	نەخۆشى شەكرە
Diarrhoea	داي رپە	پەوانى
Dizziness	دزىنس	سەرىيەشە (سەرەخول)

Earache, otalgia	ئىەرەيك، ئوتالگيا	گوڭ يەشە
Fit	فت	نۆرەى تورەىى
Haemorrhage	ھىمەرچ	خوڭن بەربوون
Haemorrhoids	ھىمروڭدس	مايەسىرى
Hay fever	ھەى فېفە	پايزە تەنگە نەفەسى
Headache	ھىدك	سەريەشە
Indigestion	ئىندىچىشش	خراپ ھەرسكردن
Infection	ئىنفىكش	تووش بوون (ھەوكردن)
Inflammation	ئىنفلەمەيشن	ھەوكردن / ھەلاوسان
Influenza	ئىنفلونزە	ھەلامەت
Nausea	نۇسيە	پشانەوہ (دل تىكەلاتن)
Marina	مارىنە	پشانەوہى دەريا
Neuralgia	نورالگە	ئازارى ھەست / مېشك
Rheumatism	پومتزم	پۇماتىزم
Shiver	شفە	لەرزىن
Sore eyes	سۇرئايىز	ھەوى چاۋ
Sore throat	سۇثرەوت	ھەوى قورگ
Stiff neck	ستف نىك	ملەپەقە
Sun stroke	سەن سترەوك	خۇربردن

Tonsillitis	تۇنسلا تىس	ھەۋى ئالۇ
Toothache	توشەيك	دان يەشە
Swelling	سۈيلىنگ	ئاۋسان / ھەۋكردن
Ulcer	ئەلسە	برىن
Whooping cough	ھوبىنگ كۆف	كۆكەي كەلەشىر
Wound	ۋوند	برىنارى / زام

ئەۋەدى نەخۇش دەيلى بە دكتور / ۆت ن

پەيشنت سىز / What the patient says

بەشى يەكەم / نەخۇشى / ئلنس

Part One "1" / Illness

I'm not feeling well	ئايىم نۆت فيلىنگ ويى	تەندروسىتىم باش نىيە
I'm ill	ئايىم ئل	من نەخۇشم
I've got a pain here.	ئايىف گۆت ئپەين	ئىرەم يەشى
	ھيە.	
I've got a....	ئايىف گۆت ئە....	توشى .. بووم.
Headache	ھىدەك	سەريەشە
Backache	باكەيك	پشت يەشە
Fever	فيقە	تا
Sore throat	سۆثرەوت	ھەۋى ئالۋەكان
Travel sickness	تراقل سىكنس	رشانەۋەى سەفەر

I'm constipated ئايم كۆنستىپەتيد قەبزم

I've been vomitting ئايف بىن قۇمتىنگ ئەپشىمەۋە

ئەۋى دكتور دەيلى / ۆت ن دەكتە سىز /

What the doctor says

What's the trouble? ۆتس ن ترەبل؟ چىتە؟

Where does it hurt? ۋى دەزئە ھىت؟ كۆيت دەيەشى؟

How long have you had this pain? ھاو لۇنگ ھاڧ يو لە كەيەكەۋە ھەست بەم ئازارە دەكەي؟ ھاو دس پەين؟

How long have you been feeling like this? ھاو لۇنگ ھاڧ يو لە كەيەكەۋە ۋا ھەست دەكەي؟ بىن فېلىنگ لايك دس؟

Roll up your sleeve. رۆل ئەپ يۆ سليڧ؟ سەر قۆلەكانت ھەلكە.

Please undress (to the waist) پليز ئەندريئس (ت) تا ناوقەدەت رووت بكە. دۋەيست

Please remove your pants and shorts. پليز پرموف يۆ پانتس ۋ دەريپكەت دابكەنە. پانتس ئند شۆتس.

نەخۇش / Patient

I feel.. ئاى فېل ھەست دەكەم..

Faint خەرىكە ئەبوريئەۋە فەينت

Nauseous دل تىكەلاتن نۆسيەس

Dizzy	دیزی	سەرەخوولی
Shivery	شفری	لەرزین
I have..	ئا ھاڤ..	هینمه
She has..	شی ھاڤ..	ئەو کچه هینیستی
He has..	هی ھاڤ	ئەو کوپه هینیستی
An abscess	ئەن ئېسپس	دەرورپاڤ / دومه‌ل
An asthma	ئەن ئەسمه	په‌پۆ
A boil	ئېوئل	زیبکه
A chill	ئچل	لەرزو تا
A cold	ئکه‌و‌لد	سەرما
A constipation	ئکۆنستېپه‌یشن	قه‌بزی
Convulsion	کن فەلشن	کرژبوون
Cramp	کرامپ	کرژبوونی ماسولکه
Diarrhoea	دایه‌پیه	په‌وانی
A fever	ئفیقه	تا
An haemorrhoids	ئهم‌رویدز	مایه‌سیری
A hay fever	ئهای فیقه	ته‌نگه نه‌فه‌سی پاییز
A herinia	هینییه	فیتق
An indigestion	ئەن ئندېگېستشەن	خراپ هەرسکردن

An inflammation of..	ئىن ئىنفلەمەيشىن ئىف	ھەۋكردنى
An influenza..	ئىن ئىنفلونزا	ئەنفلۇزا / ھەلامەت
A morning sickness	ئىمۇنىنىڭ سىكىسى	پىشانە ۋەدى بەيىانىان
A rheumatism	ئېرومتىزم	رېوماتىزىم
A stiff neck	ئىستىف نىك	ملەپ رەقە
A sun burn	سەن بىن	خۇربىردىن / سوتان بە خۇر
A sun stroke	ئىسەن سترەۋك	لىدانى خۇر
A tonsillitis	ئىتۇنسلايتىس	ھەۋى ئالو
An ulcer	ئىن ئەلسە	برىن
A whooping cough	ئىھوپىنىڭ كۇف	كۆكەي كەلەشىر
It's nothing serious, I hope?	ئىتس نەتىنىڭ	ھىۋادارم ھىچ شىتىكى ئەۋتۇ نەبى
I'd like you to prescribe some medicine for me.	ئەيد لاىك يوت پىرسكراىب سەم مىدىسن قۇمى.	خەزەدەكەم دەرمانىكىم بۇ بنوۋسى.
I'm a diabetic	ئەيم ئىداىيىتىك	شەكەرەمە
I've a cardiac condition	ئەيف ئىكادىياك	نەخۇشى دىلمە
I had a heart attack in...	ئەي ھاد ئەھات ئەھات ئىتاك ئىن..	جەلتەي دىلمە لە..

I'm allergic to..

ئایم ئالیجک تو..

حه ساسیه تم ههیه به..

This is my usual medicine.

دس نزمای یوزول
میدسن

من هر له سهر ئهم
دهرمانه ئه پۆم.

I need this medicine

ئای نید دس میدس

پنیو یستم بهم دهرمانهیه.

I'm expecting a baby.

ئایم ئکسیپکتینگ
ئبهیبی

سکم پره و به ته مام منالم
ببی بهم زوانه.

Can I travel?

کان ئای تراقل؟

ده توانم سه فهر بکه م؟

دکتور / دۆکتەر / Doctor

Please lie down here.

پلیز لای داوون هیه.

تکایه ئالیرهدا پراکشئ!

Open your mouth.

ئهوین یۆ ماوئ.

دهمت بکه ره وه.

Breathe deeply

برییید دیپلی

هه ناسه ی قول بده !

Cough, please

کۆف، پلیز

به یارمه تی ئاده ی بکۆکه.

I'm going to take
yur blood pressure.

ئایم گه وینگ ت
ته یك یۆ بله د
پریشه.

پهستانی خوینت
ئه پیۆم.

I'll take your
temerature

ئایل ته یك پۆ
تیمپرچه

تاکه ت ئه پیۆم!

Is this the first time
you've had this?

ئز دس ذقیست
تایم یوفا ها دس؟

ئایا ئهمه یه که م جاره
تووشی ئهمه ده بی؟

I'll give you an
injection

ئایل گف یو ئن
ئنجیکشن

دهرزیه کت لی ئه ده م؟

I want a specimen of.. Your urine Your stool	ئای و ئنت سپېسىمەن ئۇق؟؟ يۇ يورين يۇ ستول	نەمۇنە يېكەم دەۋى لە.. مىزەكەت. پىسايىيەكەت.
It's nothing to worry about	ئىس نە ئىنگ ت وهرى ئباوت.	هېچ شىكى ئە وتۇنى يە؟
You may stay in bed for two days.	يو مەى ستەى ئن بىد ف تو دەيز.	دەتوانى لە جىدا بمىنىتەوہ بۇ ماوہى دوو رۇژ.
You've got A cold An arthritis	يو ف گۇت ئكەولد ئە ئاشرىتس	سەر مات بووہ جومگەكانت ھەويان کردوہ.
A pneumonia	ئنيومەونيا	سيەكانت ھەويان کردوہ
An influenza	ئىن ئىفلونزا	ھەلامەتتە
A food poisoning	ئفود پويىزىنگ	ژەھراۋى بوونى خۇراكت ھەيە.
An inflammation of..	ئىن ئىنفلەمەيشن ئف..	ھەوکردنى..
An appendicitis	ئىن ئىپپىدىساتس	پىخۇلە كوئىرەيەتە..
You are smoking too much.	يو ئا سەموكىنگ تو مەچ	تۇ جگەرە زۇر دەكىشى
You are drinking too much	يو ئا درىنكىنگ تو مەچ	تۇ زۇر دەخۇيتەوہ.

I want you to go to the hospital for a general ckeck-up.

I'll prescribe an antibiotic.

What dose of insulin are you taking?

Injection or oral?

What treatment have you been having?

You've had a (slight) heart attack.

We don't use.. in England. This is very similar.

When's the baby due?

ئاي وۇنت يوت گەو
ت زھۇسپىتۇل فۇر
ئىجىنرل چىك ئەپ.

ئايىل پرسكرايب ئە
ئەنتى بايوتك

ۆت دەوز ئق
ئىسپولن ئايو
تەيىكىنگ؟

ئىنجىكشن ئور
ئورل؟

ۆت ترىتمىنت ھاڧ
يو بىن ھاڧىنگ؟

يوڧ ھاڧ
ئ(سلايت)ھاڧ
ئۇتاك.

وى دەونت يوز.. ئن
ئىنگلند.. ئس ئز
ڧىرى سىمىلە.

وینز زبەبى دىو؟

دەمەوى بچى بۇ
خەستە خانە بۇ ئەوہى
ڧەحسى گشتىت بۇ بکەن.

دەرمانىكى دژە مىکروبت
بۇ دەنوسم.

چەند ژەم ئەنسۇلن
وہردەگرى؟

بە دەرزی لىدان ياخود
بەدەم؟

جۆرى ئەو چارەسەرە
چىہ کە تا ئىستا لە
سەرى پۆىشتوى؟

جەلتەيەكى دلى سوکت
ھەيە.

لە ئىنگلتر..
بەکارى نايەنن. ئەمەيان
ھەر زۆر لەودەچى.

کەى منالەکە دەبى؟

You can't travel
until..

يو ڪانت ٽراڦل
ٺه نٿل..

ناتواني سه فھر بڪھي
هه ٿاڪو..

نه خوشه ڪه دهلي چي ؟

What the Patient Says?

به شي دووهم / بريناري / پات تو / ووندر

Part-2- Wounds

I have got a /an...

ٺايف ڳوٽ ڏٺن...

من تووشي بووم.

Could you have a
look at it
Blister

ڪود يو هاف ٺه لوڪ
ٺاٺ ٺٺ ؟

ٺه تواني سه ڀريڪي
بڪھي؟

بلسته

بلق

Boil

بوئل

دومهل / برين

Bruise

بروز

پوشان

Burn

بين

سوتان

Cut

ڪهٽ

برين

Graze

گرهيز

پوشان

Insect bite

ٺنسيڪٽ بايت

پيوهداني ميشوله

Lump

لهمپ

هه وڪردني لهش

Rash

پاش

شينبوونه وي پيست

Sting

ستينگ

گهستن / پيوهدان

Swelling

سوئلينگ

ٺاوسان / هه وڪردن

Wound

ووند

بریناری / زام

I can't move my...

ئای کانت موڤ مای...

ناتوانم.. بجولینم

It hurts

ئیت هیئتس...

ئازاری ههیه.

دکتور / د دۆکتەر / The Doctor

بهشی دووهم / بریناری / ووندز /

Part -2- / Wounds

It's (not) infected

ئیتس (نۆت)

تووش نه بووه

ئنفیکتد

You've got a
slipped disc.

یوڤ گۆت ئسلپت
دسک.

داخزانت (انزلاقت) ههیه
له..

I want you to have
an x-ray.

ئای وُنت یو هاف
ئِن ئیکس-رەي

ئەمەوئ وینەیهکی
تیشکی X بگری.

It's..

ئیتس

ئەوہ..

Broken.

برەوکن

شکاوہ.

Sprained.

سپرەیند

خواربووہ تەوہ.

It's..

ئیتس

ئەوہ..

Dislocated

دسلۆکەیتد

لەجئ چووہ

Torn

تۆن

قلیشی بردووہ

You've pulled a
muscle

یوڤ پولد ئمەسل

ماسولکەت دەرچووہ

I'll give you an
antiseptic

ئایل گف ئن ئەنتی
سپیتک

مادەیهکی پاکژکەر(دژە
میکروب) ت دەدەمئ.

I want you to come and see me in two day's time.	ئای وُنت یوت کهم ئند سی می ئن تو دهیز تایم.	دهمهوی بییتهوه و چاوت پییم بکهوی له ماوهی دوو پوژیکدا.
--	---	--

ئەوهی نهخۆش دهیلێ/ وُت زیه‌شنت سیز/

What the Patient says

پارت پری - نیقش تینشن

Part -3- Nervous Tension

I'm in a nervous state.	ئایم ئن ئنیقش ستهیت	له باریکی میشکی خراپدام
I'm feeling depressed.	ئایم فیلینگ دیریست.	بیئاقه‌تم
I want some sleeping pills.	ئای وُنت سه‌م سلپینگ پلز	هه‌ندی چه‌بی خه‌وم دهوی
I can't eat.	ئای کانت ئیت	نام پی ناخوری
I can't sleep.	ئای کانت سلپ	خه‌وم لی ناکه‌وی
I'm having nightmares.	ئایم هاقینگ نایتمیز	خه‌وی ناخۆش ده‌بینم
Can you prescribe a...?	کان یو پرسکرایب ...ئ؟	ده‌توانی ..بۆم بنووسی ده‌رمانی؟
Sedative?	سیدتف؟	هیورکه‌ر (مسکن)؟
Tranquilizer?	ترانکولایزه‌؟	میشک ساف بکا؟

دكتور / دۆكتە / Doctor ئالۆزى مېشك / نېئىس تېنشن / Nervous Tension

You're suffering
from nervous
tension.

يووه سەفرىنگ فرەم
نېئىس تېنشن.

تۆ توشى ئالۆزى
دەروونى (مېشك)
بوويت.

You need a rest.

يو نىد ئرېست

تۆ پىويستت بە
پشودانە.

What pills have you
been taking?

ۆت پلژ ھاڧ يو بين
تەيكيگ؟

كام حەبانەت دەخوارد.

How long have you
been feeling like
this?

ھاو لۆنگ ھاڧ يو
بين فيلېنگ لاك
ئەس؟

لە كەيەكەو ئەو ھاڧى؟

I'll prescribe some
pills.

ئايلى پرسكرايب
سەم پلژ.

هەندى حەبەت بۆ
دەنوسم؟

I'll give you a
sedative.

ئايلى گف يو
ئىسېدتف.

هېوركەرىكت بۆ دەنوسم.

نەخۆش / پەيشىنت / Patient
رەچەتەي دكتور و ژەمى دەرمان خواردن.
پرسكرىپشنز ئىند دۆسج

Prescriptions and dosage

What kind of
medicine is this?

ۆت كايند ئف
مېدىسن ئز ئەس؟

ئەمە دەرمانى چىيە؟

How many times a day should I take it?

هاو ميڻي تايمنز
ئدهي شود ئاي
تهيك ئت؟

ئهبئ پوڙي چهند جار
بيخوم؟

Must I swallow them?

مهست ئاي سوالهو
ذيمن؟

ئهبئ قوتيان بدهم؟

ڪري (ههقي) دڪٽور / في / Fee

How much do I owe you?

هاومهچ دو ئاي ئهو
يو؟

ههقهكهت چهنده؟
(چهندي كرد؟)

Do I pay you now or will you send me your pill?

دو ئاي پهي يو ناو
ئو وڻ يو سيند مي
يو بل؟

ئيستا پارهكهت بدهمي
يان وهسلهكهم بو
دهنيڙي؟

Thanks for your help. Doctor.

شانكس فو يو
هيڻپ.

نور سوپاس دڪٽور. بو
يارمهتيت.

دڪٽور / دؤكته / Doctor

Take..teaspoons of this medicine.

تهيك..تي سپونز
ئف دس ميديسن

..كهوچك لهم دهرمانه
بخو

Every.. hours

ئيڦري..ئاوهز.

هر..سهعات جاري.

Take.. pills with a glass of water...

تهيك..پلز وڻ
ئگلاس ئف وٽه.

..حهب بخو لهگهڻ
پهرداخي ئاو.

... time a day.

..تايمن ئدهي.

روڙي..جار.

Before each meal.

بيفور ئيچ ميل.

پيش نان خواردن.

After each meal.

ئافتريچ ميل.

دواي نان خواردن.

Between meals.	بتوین میلز	له نیوان ژهمی خواردنا.
In the morning.	ئن ذمؤنینیگ.	له به یانیا
At night.	ئهت نایت.	له شه و ا
That's ..., please.	ذاتس.. پلینز.	به یارمه تی... ئه وه تا.
Please pay me now.	پلینز په ی می ناو.	تکایه ئیستا پاره که م بده ری.
I'll send you a bill.	ئایل سیند یو ئبل.	دوایی وه صله که ت بو دهن ریرم.

دکتۆری پسیپۆر / Specialist Doctors

Medical doctor, physician	میدیکل دوکته	پزیشک / دکتۆر
Internist	ئنتینست	پزیشکی مه ناو (باگنی)
Dermatologist	دیما تو لجست	پزیشکی پیست
Psychiatrist	سایکا یترست	پزیشکی ده رونا سی
Neurologist	نیو رو لجست	پزیشکی نه خوشیه کانی ده مارگیری
Alienist, mad- doctor	ئه یلیه نست / ماد دوکته	پزیشکی نه خوشیه کانی میشک
Gynecologist	جینی کۆلوجست	پزیشکی نه خوشیه کانی ئافره ت
Surgeon	سیرجن	پزیشکی نه شته رگهر (جراح)

Dentist	دېنتىست	پزىشكى ددان/ دانسان
Otologist	ئوتولجىست	پزىشكى لوت و گوڭ و قورگ
Oculist, eye specialist	ئوكيولست/ ئاى سىپىشلىست	پزىشكى چاۋ
Pediatrician	پىدىتريشىن	پزىشكى مىندالان
Urologist	يورولجىست	پزىشكى كۆ ئەندامى مىزكردن
Legal medical doctor	لىگال مىدىكل دۆكتە	پزىشكى ياساىي
House-physician	ھاۋس-فزشن	پزىشكى نىشتەجى لە خەستەخانىە
Geriatrician	جىرياترىشىن	پزىشكى بەساللاچۋان (پىرى)
Veterinary doctor	فىتېرىنرى دۆكتە	پزىشكى فىتېرنەرى/ ئاژەل / بىگىرى
Cardiologist	كادىۋ لۆجىست	پزىشكى نەخۇشەيكانى دل
Chest (respiratory-system)	چىست (پىسپايرەترى سىستىم)	پزىشكى نەخۇشەيكانى سىنگ

نەخۇشخانىە پىسپۇرىيەكان / سىپىشلايزد

Specialized Hospitals / ھۆسپىتالز

Public Hospital

نەخۇش خانەى گشتى

Psychiatric

نەخۇش خانەى نەخۇشىيە

دەرونيەكان.

Obstetric

نەخۇش خانەى مىندال بوون.

Infections Diseases

نەخۇش خانەى لەرزوتا.

Hospital

Ophthalmia and Eyes

نەخۇش خانەى تەراخومە و چاۋ.

Chest (Respiratory system)

نەخۇش خانەى سنگ.

Cardiology Hospitals

نەخۇش خانەى نەخۇشىيەكانى

دل.

Neurology

نەخۇش خانەى نەخۇشىيەكانى

مىشك.

لەلەى دكتورى ددان / At the Dentist's

Can you
recommend a good
dentist?

كان يو رېكمېند

ئگود دىنتست؟

دەتوانى دكتورىكى

ددانى باشم بۇ ھەلدەى؟

Can I make an
(urgent)
appointment to see
Dr...

كان ئاى مەيك ئن

(ئىجنت) ئپوئىنتمنت

ت سى دۆكتە..

دەتوانم چاۋپىكەۋتىكى

بە پەلەم دەست بکەۋى

لەگەل دكتورا؟

Can't you possibly make it earlier than that?	كانت يو پوسېلى مهيك ئت ئىلييه دان ذات؟	دەتوانى پيىشم بخەي؟
I've a toothache..	ئايف ئتوتشەيك.	دانم يەشى
I've an abscess	ئايف ئن ئبسييس.	پوكم كيىسى كردووه.
This tooth hurts...	نس توت هيىتس..	ئەم دانە زوريەشى كە..
At the top	ئەت ذ تۆپ	لەسەرەوويە
At the bottom	ئەت ذبۆتم.	لە خوارەوويە
At the front	ئەت ذفرەنت.	لە پيشەوويە
At the back	ئت ذباك.	لە پشتەوويە.
Can you fix it temporarily?	كان يو فيكس ئت تيمپېرېلى؟	دەتوانى بە موقتە بۆم راگير بکەي؟
Can you extract it?	كان يو ئكستراكت ئت؟	دەتوانى بۆم ھەلکيىشى؟
I don't want it extracted.	ئاي دەونت وئت ئت ئكستراكتد.	حەز ناکەم ھەلى كيىشى.
I've lost a filling.	ئايف لۆست ئەفيلينگ	پېکردنەووەکەم کەوتووه.
Can you put a temporary filling in?	كان يو پوت ئەتيمپېرې فيلنگ ئن؟	دەتوانى بە موقتە پېرى بکەيتەوہ؟

The gum..	ذگه م..	پووکم..
Is very sour...	ئز قئیری ساوه.	ئەسوتیتەوه.
Is bleeding	ئز بلیدینگ	خوینی لی دیت.
Can I bite normally?	کان ئای بایت نۆملی؟	دەتوانم بە شیوەیەکی ئاسایی دان بنییم بە خواردنا؟
I've broken this denture.	ئایف برەوکن دس دینچە.	تاقمەگەم شکاوه
Can you repair this denture?	کان یو پیی دس دینچە؟	دەتوانی ئەم تاقمەم بۆ چاک بکە؟
When will it be ready?	وین ول ئت بی پیدی؟	کە تەواو دەبی؟
I'd prefer gas to an injection.	ئاید پرقتی گاس ت ئەن ئنجیکشن.	حەز دەگەم بە غاز بۆم بەنج بکە وەك لە دەرزى.
What is your fee?	وتس یۆفی؟	پارەگەت (هەقەگەت) چەندە؟

لەلای چاویلکە ساز/ ئەت دی ئۆپتشن /

At the Optician's

I've broken my glasses.	ئایف برەوکن مای گلاسز	چاویلکەگەم شکاندووه.
Can you repair them for me temporarily?	کان یو پیی ذم فۆ می تیمپەرلی؟	دەتوانی بە مۆقەت بۆم چاک بکە؟

When will they be ready?	وئڭن ول ذى بى رېدى؟	كهى ته واو ده بى؟ (كهى ئاماده ده بى؟)
Can you change the lenses?	كان يو چه نىڭ ذلېنسز؟	ده توانى زه پهبينه كانيم بۇ بگۇپرى؟
I want contact lenses.	ئاي وۇنت كۇنتاكت لېنسز.	زه پهبىنى له زگه ييم ده وئت.
Do you sell..?	دو يو سىل..؟	ئايا.. ده فروشى؟
Binoculars?	بينۇكيولز؟	دوورين؟
Magnifying glass?	ماگنفاينگ گلاس؟	زه پهبىنى گه وره كردن؟
Sun glasses?	سەن گلاسز؟	چاويلكهى خۇرى (جوانى)؟
I had better have an eye test.	ئاي ها بېتە هاڭ ئن ئاي تېست.	باشتر وايە فەحسى چاوم بۇ بكهيت.
I am short-sighted.	ئايىم شوۋت سايىتد.	له نزيكه وه شت باش نابىنىم.
How long will it take to make me some new glasses?	هاو لۇنگ ول ئت تەيك ت مەيك مى سەم نيوگلاسز؟	چەندى پى دەچى تاوه كو چاويلكهيهكى تازەم بۇ بكهيت؟
How much will they cost?	هاو مەچ ول ذەى كۇست؟	چەندى تى دەچى؟

له لای قژیږ (صالون) / نه ت ژهی دریسز

At the Hairdresser's

Where is the nearest
hairdresser?

ویرز ذنیه رست

نزیکترین قژیږ له کویایه؟

هیڅی دریسسه؟

I'd like to make an
appointment with
the headresser.

ناید لایک ت مهک نن

حهز نه کهم کاتیکم بو

نپوینتمنت.

دابنیټ قژیږه که ببینم؟

I like a shapoo and
set, please.

ناید لایک نشامپو

تکایه شامپو و داهینانم

ننډ سیټ، پلیر.

دهوئ.

I want it cut and
shaped, please.

نای وټت ټت که ت

تکایه بوم بېره و پړکی

ننډ شهپیت، پلیر.

بخه.

I want it brushed
forward with a
fringe.

نای وټت ټت

دهمه ویت بو پیشه وه بوم

برهشت فوود وډ

دابیهینت و په رچه میشم

نفرنج.

بو بکه ی؟

I like it brushed
back

نای لایک ټت

حهز نه کهم بو دواوه

برهشت باک.

دایبیهینی؟

Can you put some
waves curls in?

کان یو پوت سهم

دهد توانی چهند ته مه وچ و

وه یقز کیلز نن؟

لوله یه کی تیا بکه یت؟

I would like a
colour rinse.

نای ود لایک نکه لر

دهمه وئ قژم به بویه

پنس

بشوم.

I think I will have it
dyed.

نای ټینک نای وډ

وايزانم ده بی بویه ی

هاڅ ټت داید.

بکه م.

ئايا رابەرى بۆيەكانت ھاڧ يو ئكەلە چات؟ Have you a colour chart?
لەلايە؟

سوڧاس سپرەي ئىمەدە. نەو ھىڭى سپرەي، No hairspray, thank you.
شانك يو.

دەمەوئى نىنۆكەكانم بۆ ئايد لاك I'd like a manicure.
رېڭ بڭەي و بۆيەيان ئمانىكيوہ.
بكەيت.

ئەو پۇنە (وارنىشە) ناوى ۆت ئز ذنەيم ئڭ What is the name of this varnish?
چىيە؟ ذس قانش؟

ووشەكارى/Vocabulary

قاوہىيى سوور باو ئۆبىڭ Auburn
(خورمايى)

كال بلۇند Blonde

كچى ئەسمەر برۇنىت Brunette

قزۇوشكەرەوہ (مجففە) ھىڭى دراىە Hairdryer

تۆپرى قر ھىڭى نت Hairnet

تەوقە ھىڭى پىن Hair pin

مەكىنەي رېش تاشىن رەيزە Razor
(گويزان)

مقەست سىيزز Scissors

قزى لەسەر مۆدىلى ئەبىرى توستايل To style

ئەت زىيوتى سەلۇن / ئە ئارايشتىگا / سەلۇنى جىوانكارى

I'd like..	ئەيد لايىك...	ھەزەدەكەم...
A complete beauty.	ئەمپلىت بىيوتى	ئارايشتىكى تەواو
Just a facial	جەست فەيشل	تەنھا ئارايشتى دەم و چاۋ
treatment, please.	تريتمەنت، پليز	تەكايە، چاككردن (پىكخستىن)
To change my make up	ت چەينج ماى مەيك ئەپ	ئارايشتەكەم بۇ بگۆرە
Something lighter in tone.	سەمىنىگ لايىتە ئىن تەون	شتىكى تۇزى كالتىر
Something for the evening	سەمىنىگ فۇ زى ئىقنىنىگ	شتى بۇ دەمە و ئىۋارە
I have a delicate skin	ئەي ھاف ئىدىلىكت سەكن	پىستىم زۇر ناسكە
Can you please suggest a new eye make-up?	كان يۇ پليز سەيىست ئىنيۇ ئەي مەيك-ئەپ؟	دەتوانى بە يارمەتى ئارايشتىكى نويىم بۇ ھەلدەي بۇ چاۋ؟
I think that is too heavy.	ئەي شىنىك زات ئىز تۇو ھىقى	وابزانم ئەمەيان زۇر قورسە
Have you any false eyelashes?	ھاف يۇ ئىنى فۇلس ئەي لاشز؟	ئەيا بىزانكى سەنەيت لە لايە؟

Perhaps my
eyebrows need
plucking.

پهاپس مای ئای
براوزنید پله کینگ

دهشی برۆکانم
پیوئیستیان به چاککردن
هه بی.

I'd like to see some
new lipstick colours.

ئاید لایک ت سی
سه م نیو لپستک
که لن.

هه زده که م چه ند
سووراویکی نویم پیشان
دهیت.

له لای ئوتوی هه لمی /

At the Laundry / Cleaners'

I'd like them
washed and
pressed, please.

ئاید لایک ذم وشت
ئند پرست پلین.

تکایه هه ز ده که م
بیان شویت و ئوتوشیان بکه.

Will you iron the
shirts?

ول یو ئایه ن
دشیئتس؟

ئایا کراسه کان ئوتو
ده که ی؟

I will collect them
tomorrow.

ئای ول کلیکت ذم
تموړه و.

سبه یئی ئه یان به مه وه.

Do you deliver?

دو یو دلیقه؟

ئایا جلی ئه دهنه وه؟

Do you do
mending?

دو یو دو میندینگ

ئایا جل چاک ده که ن؟

This tear needs
patching.

ذس تییه نیدن پا
چینگ.

ئهم دپاویه ئه بی
پینه کری؟

Can you sew this
button on?

کان یو سه و ذس
به تن ئون؟

ده توانی ئهم قوچه یه م بو
لی بده ی؟

Can you remove
this stain?

کان یو پموڤ ذس
سته یین؟

ده توانی ئهم په له یه م بو
لاه ی؟

ئەوہ... ئت ئز... It is...

قاوہیہ... کوئی... Coffee.

خوینہ... بلہد... Blood.

چەورییە/پۆنە... گریس... Grease.

مەرەكەبی جافە... بایرەو... Biro.

دەتوانم ئەمەم وا بۆ چاك
بكهی كه دیارنەبی؟
كان یو میند دس
ئنفزبلی؟
Can you mend this
invisibly?

ئەم بلوزە/چاکەتە/عەزی
دس بلاوز/كەوت/
دریس
This blouse / coat/
dress

هینی من نییە... ئز ئۆت ماین... Is not mine.

پانتۆلەكەم دیارنییە... مای تراورز
ئامسینگ.
My trousers are
missing.

ئەمە نەدپابوو كەمن بۆم
هینان.
دس ۆزنت تۆن وین
ئە برۆت ئت ت یو.
This was not torn
when I brought it to
you.

ئەم دوكانی ئوتوی
هەلمی یە تاكە ی هەییە؟
هەلۆندریت ستە ی
ئەوین؟
How long does the
launderette stay
open?

ووشەکاری / Vocabulary

پەلە لابردن/سپی کردنەوہ... بلیچ... Bleach

عەلاگە ی جل هەلۆاسین... کلەو دز هانگە... Clothes hanger

Cold water	كەلدۈتە	ئاۋى سارد
Hot water	ھۆت ۋتە	ئاۋى گەرم
Launderette	لۆۋندرىت	دوكانى ئوتۇى ھەلمى
Soap powder	سەۋپ پاۋدە	تايىت
Washing machine	ۋشىنگ ماشىن	جل شور (غەسالەى/كارەباىى)

ئەت ۋەينز ھىيى درىئىز/ <لەسەرتاشخانە>

At the Men's Hairdresser

I want a hair cut, please.	ئاي ۋنت ئھىيى كەت، پلىز.	تكاىە، دەمەۋى سەرم بتاشم.
Just trim. I haven't much time.	جەست ترم. ئاي ھاقت مەچ تايم.	ھەر بۆم رېك بخە پەلەمە.
Please give me a shampoo.	پلىز گىف مى ئشامپۇ.	بەيارمەتى شامپۇم بەدرى.
I would like it cut shorter. Leave it long, please.	ئاي ۋد لاىك ئت كەت شوۋتە. لىف ئت لۇنگ، پلىز.	حەزدەكەم كورتىرى بكەيت (زۇرتى لى بگىرى). بەيارمەتى با درىژىيى.
You are taking too much off.	يو ئا تەكىكىنگ توو مەچ ئۇف.	تۇزۇرت لى گرت.
Take a little more off the back, please.	تەيك ئەلىتل مۇر ئۇف ذباك پلىز.	بەيارمەتى تۇزىك زىاتىرى لە پىشتەۋەى لى بگرە.

Take a little more
off the sides, please.

تەيك ئىلتل مۇر ئۆف
ئىسايىز، پىلىز.
بەيارمەتى تۆزى زىاتىرى
لەلاكانى ئى بگرە.

Take a little more
off the top, please.

تەيك ئىلتل مۇر ئۆف
ئىتۆپ، پىلىز.
بەيارمەتى تۆزى زىاتىرى
لە تەپلى سەرم بگرە.

I part my hair

ئى پات ماى ھىر.
مى قزۇ بەلاى چە پا داى

On the left

ئۇن ذىلىفت.
دەھىنم (خەتى تى)

On the right.

ئۇن ذىرايت.
دەكەم).

بەلاى راستا.

Please give me a
shave.

پىلىز گىف مى ئە
شەيف.
بەيارمەتى پىشم بۇ
بتاشە.

Please trim...

پىلىز ترم.
تكاىە .. بۇم رىك بخرە.

My beard.

ماى بىيەد.
پىشم.

My moustache

ماى مۇستاش.
سەمىلم.

No, thank you I do
not want a facial
massage.

نەو شانك يو. ئى
دەونتۇنت ئقەيشل
ماسر.
نا سۇپاس مەساجى دەم
و چاوم ناوئى.

Put some eau de
cologne on but no
cream.

پوت سەم ئەودى
كلەون ئۇن بەت
نەوكرىم.
تۆزى قۇلۇنىياى ئىدە
بەلام بەبى كرىم.

هاوړی په یدا کردن / مه یکنګ فریندز

Making Friends

Good morning.	ګود مۆنینګ	به یانیت باش
Good afternoon.	ګود ئافته نون	نیوه پوټ باش (سلاوګرد له دواى نیوه پوټ)
Good evening.	ګود ئیقنینګ	ئیوار هت باش
May I introduce myself?	مه ی ئای ئنتردیوس مای سیلف؟	ده توانم خوټمان پئ بناسیڼم؟
May I introduce... My friend Ahmad? My wife?	مه ی ئای ئنتردیوس... مای فریند ئه حمده؟ مای وایف؟	ده توانم... پئ بناسیڼم؟ ئه حمده دی هاوړیم. هاوسه ره که م. مای وایف؟
My name is...	مای نه یم ئز...	من ناوم...
How do you do?	هاو دویو دو؟	له چیاى؟ (به کاردی له کاتى یه کترناسینا)
Are you staying?	ئایو سته ینگ؟	ئایا تو
At this hotel?	ئه ت دس هه وتیل؟	ده مینیت هه... (دابه زیویت)
At this resort?	ئه ت دس ریزوټ؟	له م ئوتیل هه دا. له م سه یرانګا یه دا.
Are you enjoying your holiday?	ئایو ئنجوینګ یو هو لیده ی؟	ئایا پشو وه که ت به لا وه خو شه؟

Do you always come here?	دویو ئۆلوهیز کهم هییه؟	ئایا تۆ بهردهوام دیتته ئیره؟
I'd like you to meet.. my friend.	ئاید لایک یو تو میت.. مای فریئند.	حهز ئهکههه بتناسینم به هاورپیکهم..
Would you like to have a drink with us?	ودیو لایک ت هاڤ ئدرینک وئ ئههس؟	حهز دهکههیت شتیکیمان لهگهلا بخویتیتهوه؟
What would you like?	ۆت ودیو لایک؟	حهزت لهچییه؟
Please. I insist that you let me pay.	پلیز ئای ئنسست ذات یو لیئت می پهی.	تکایه بهیئله با من پارهکه بدهم.
I am afraid that I don't speak English very well.	ئایم ئفرهید ذات ئای دهونت سپیک ئینگلش قییری ویل.	زۆر بهداخهوهه چونکه ئینگلیزی باش نازانم.
It is very nice to talk To a Kurdish person	ئت ئز قییری نایس ت تۆک ت ئکیدش پیسن	مایهه خوشحالیه. که لهگهلا (کوردیکا) بدویم
To an English person	ت ئن ئنگلش پیسن	لهگهلا ئینگلیزیکا.
To a French person To a German person	ت ئنفریئنج پیسن ت ئجیمن پیسن	لهگهلا فرهههسیه کدا. لهگهلا ئهلهمانیهکا
I am here with.. My wife.	ئایم هییه وژ.. مای وایف.	من لیهرهه لهگهلا.. ژنهکههه.

My husband.	مای هه زبند.	میرده کهم.
My family.	مای فه ملی.	خیزانه کهم.
My friends.	مای فریندز	هاوړیکانم.
Are you alone?	ئایو ئله ون؟	ئایا تو ته نهها خو تیت؟
We come here from Baghdad/Iraq.	وی کهم هیه فرهم به گداد / ئیراک.	له به غداد / عیراقه وه هاتوین.
Have you been to England?	هاف یو بین ت ئینگلند؟	ئایا سه ردانی ئینگلته رهت کردو وه؟
If you come, please let me know.	ئف یو کهم، پلین لیت می نهو.	ئه گهر هاتیت تکایه ئاگادارم بکه.
This is my address.	ئس ئز مای ئادرس	ئه وه ش ناو نیشانه کهمه.
I hope to see you again soon.	ئای هه وپ ت سی یو ئگین سوون.	هیوادارم بهم زووانه بتبینمه وه.
Perhaps you would like to meet for a drink after dinner.	پهاپس یو ود لایک ت میت فور ئدرینک ئافته دینه	پهنگه هه زبکه یت که یه کتری ببینه وه دواى نانی ئیواره تاشتى بخوینه وه.
I would be delighted to join you.	ئای ود بی دلایتد ت جوین یو.	خو شحال ده بم به دیدارت (هاو به شى کردنت)
When should we meet?	وین شود وی میت؟	که ی یه کتری ببینن؟
Have you got a family?	هاف یو گو ت ئفاملی؟	ئایا تو خیزانت هه یه؟

Would you like to see photos of our house and our children?

وديو لايك ت سى
سهم فەوتەوز ئڧ
ئاو ھاوس ئند ئاوه
چلدرن؟

حەزەدەكەى سەيرى چەند
وینەىەكى مألەكەمان و
منالەكانمان بكەيت؟

Are you going to the gala?

ئايو گەوينگ ت
زگالا؟

ئايا دەچى بۇ ئاھەنگ؟

Would you like to make up a party?

وديو لايك ت مەيك
ئەپ ئپاتى؟

حەز ئەكەيت ئاھەنگىك
بگيرين؟

It has been so very nice to meet you>

ئت ھاز بين
سەوڧىرى ئايس ت
ميت يو.

دیدارى تۆ جئى
خوشحاليه.

You have been very kind.

يو ھاڧ بين ڧىرى
كايند.

بەراستى بە وئل بوويت.

بەلین دان بە كەسى / دەيتینگ سەم وەن /

Dating Someone

Are you on holiday?

ئايو ئۆن ھۆلیدەى؟

ئايا ئیستا لە پشودايت؟
(ئايا ئیستا ئیجازەيت)

Do you live here?

دو يو لیڧ ھیە؟

ئايا تۆ خەلکى ئیرەيت؟

Do you like this place?

دو يو لايك دس
پلەيس؟

ئايا تۆ حەزت لەم
شوینەىە؟

I've just arrived.

ئایڧ جەست
ئرایڧد.

ھە ئیستا گەیشتم.

What is there to do?	ۆت ئۆز ئۆيى ت دو؟	ئايا لەوئى چ كارى دەكەيت؟
I don't know anyone here.	ئاي دەونت نەو ئىنى وەن ھىە.	ليرەكەس ناناسم.
I'm with a group of students.	ئايىم وى ئگروپ ئف ستىودنتس.	من لەگەل كۆمەلئى قوتايبيدام.
I'm travelling alone.	ئايىم تراقلينگ ئلەون	من بە تەنيا سەفەردەكەم.
I'm on my way round to Europe.	ئايىم ئۆن ماى وەى پاوند ت يورپ.	ئىستا لە گەشتيكدام بگەپىم بە دەورى ئەوروپا.
I come from...	ئاي كەم فرەم..	من خەلكى.. عيراقم.
Iraq.	ئراك.	
Scotland	سكوتلند	سكوتلەندەم
Australia	ئوسترەيليا	ئوستراليام
Newzealand	نيوزيلند	نيوزيلەندام
Africa	ئافريكا	ئەفريقا
Asia	ئەيشا	ئاسيام
Do you mind if I try my English on you?	دو يو مايند ئف ئاي تراى ماى ئنگليش ئۆن يو؟	يارمەتى ھەيە بە ئىنگليزى لەگەلت بدوئىم؟
My English is not very good.	ماى ئنگلش ئز نۆت قيرى گود.	ئىنگليزىەكەم زورچاك نىيە.

Would you like a drink?	وديو لاي ئدريڭك	حەزەت لە شتەكە بەخۆيتەوه؟
What are you doing this evening?	ۆت ئايو دوينگ دس ئيقنينگ؟	ئەم ئىوارەيە چى دەكەيت؟
Would you like to go to a discotheque?	وديو لايك ت گەوت ئديسكو ئيك؟	حەز ئەكەي بچين بۆ ھۆلى ديسكو؟
Do you like dancing?	دو يو لايك دانسينگ؟	حەزەت لە سەمايە؟
Do you like concerts?	دويو لايك كۆنسىتس؟	حەزەت لە كۆنسىرتە؟
Do you like the opera?	دويو لايك دى ئوپرا؟	حەزەت لە ئوپېرايە؟
Can I walk along with you?	كان ئاي ۆك ئلۆنگ وزيو؟	بەيارمەتى پىكەو پىياسەيەك بەكەين؟
Which way are you going?	وچ ۋەي ئايو گەوينگ؟	بەرەو كۆي دەپۆي؟
Do you mind if I sit here?	دو يو مايند ئف ئاي ست ھيە؟	بەيارمەتى دەتوانم لىرا دانىشم؟
This is my friend, Azad.	دس ئز ماى فرېند ئازاد..	ئەمە ئازادى ھاوپرېمە.
Do you have a friend?	دو يو ھاڧ ئفرېند؟	ئايا ھاوپرېت ھەيە؟
Do you play tennis?	دو يو پلەي تېننىس؟	ئاياتىننىس دەزانى؟

Do you go swimming?	دو يو گهو سويمينگ؟	ئايا دەچى بۇ مەلە؟
Do you play golf?	دويو پلەي گولف؟	ئايا يارى گولف دەزانى؟
Which beach do you go to?	وچ بېچ دويو گهو تو؟	ئەچى بۇچ كەناردە رىايەك؟
Would you like to come for a drive?	وديو لايك ت كەم فور ئدرايف؟	حەز ئەكەيت بكەين؟ فەرەيەك بە سەيارە؟
A boat ride?	ئبەوت رايد؟	فەرەيەك بە بەلەم؟
It would be nice if you would come...	ئت ودى نايىس ئف يو و د كەم...	مايەي خوشحاليمە گەربھاتىتايە.
Thanks for coming out with me.	پانكس فو كەمىنگ ئاوت و ذمى.	سوپاس بۇ ھاتنە دەرەھەت لەگەلما.
I enjoyed it.	ئاي ئنجويد ئت.	زۆرم پى خوش بوو.
Can we meet again?	كان وى ميت ئگىن؟	دەتوانىن يەكترى بىيىننەو؟
How about tomorrow?	ھاو ئباوت تەمۆرەو؟	سبەينى چۈنە بە لاتەو؟
No, thanks. I'm busy.	نەو پانكس. ئايم بىزى.	نا سوپاس من سەرقالم.
Please stop bothering me.	پليز ستوپ بۆذرينگ مى؟	تكاىە بەسە بىزارم مەكە.

ئارەزوۋى ھاۋىيەش / مېۋچول ئىترست /

Mutual Interest

Do you play..	دو يو پلەي..	يارى... دەزانى؟
Cards?	كادز	كاغەز؟ (پۆكەر)
Chess?	چېس	شەترەنج؟
I'll ask the door-keeper if the hotel has a chess board.	ئايىل ئاسك ددۇ- كېپە ئف زھەوتىل ھاز ئچېس بۇد.	لەقايىۋانى ئوتىلەكە دەپرىسم بزانم لەوحەي شەترەنجيان ھەيە؟
This is the...	دس ئز د...	ئا ئەمە... يە.
King.	كىنگ	پاشاكە
Queen.	كوين	شاژنەكە
Knight	نايت	ئەسپەكە
Bishop	بشوپ	فيلەكە
Castle	كاسل	قەلەكە
Pawn	پۇن	سەربازەكە / بەيدەقەكە
We could play draughts or dominoes.	وى كود پلەي دراقتس ئۇ دۇ مېنۇز.	دەتۋانېن يا دامە يا دۇمېنە بگەين.
There is table tennis in the hotel.	دېرز تەيىبل تېنېس ئىن زھەوتىل	مېزى تېنېس ھەيە لە ئوتىلەكەدا.
Would you care for a game?	ود يو كى فۇر ئەگەيم...؟	ھەن ئەكەيت جېمى يارى بگەين؟

Do you read...?

دو یو ریډ...؟

تایا به زمانی...
ده خوینیتته وه؟

Arabic

ئهره بک..

به عهره بی

German

جیمن

ئه لمانی

French

فرینچ

فه رهنسی

Russian

رهشین

پوسی

Would you like to
borrow..?

ودیو لایک ت بۆره و؟

حه ز ئه کهیت.. بخوازی؟

This book?

ذس بوک..؟

ئه م کتیبه.

This newspaper?

ذس نیوس په یپه؟

ئه م پوژنامه یه

<گفت و گو> / دهرباره ی کهش /

Conversations About the Weather

It is a fine day.

ئتس ئفاین دهی

پوژیکه خوشه

It is not a very nice
day.

ئتس نۆت ئفیری

پوژیکه نا خوشه

نایس دهی

It is rainy.

ئتس رهینی

بارانه.

It is cloudy.

ئتس کلادی

هه وره.

It is stormy.

ئتس ستومی

ره شه بایه.

Do you think it will
rain..

دویو ئینک ئت ول

به پای تو.. ئه بارئ؟

رهین..

All day?	ئۇل دەي؟	بە درىژايى پۇژگار.
Later?	لەيتە؟	لە دواييدا.
Tomorrow?	تمۇرەو؟	سبەينى.
Cold today	كەلۋىدەي	ئەمرۇ ساردە.
Hot today.	ھۆت تەي	ئەمرۇ گەرمە.
Warm today.	ۋۆم تەي	ئەمرۇ فينكە.
It's rather windy	ئىتس پادە وندى	بايەكى تۈزى قايىمى ھەيە
It snows	ئىت سىنەوز	بەفر ئەبارى
It hails	ئىت ھەيلز	تەرزە ئەبارى
I think there is a thunder storm coming.	ئاي ئىنك ئىرئز ئىئەندە ستۆم كەمىنگ.	وابزانم پەشەبايە بە بروسكەۋە بەرپۆۋەيە.
Look at the lighting	لوک ئەت ئلايتىنگ	سەيرى ھەورە بروسكە بىكە.
It lightens	ئىت لايتس	دنياي پوناك كىردەۋە.
We don't get this kind of weather at home.	ۋى دەۋىت گىت ئىس كايند ئىف ۋىژدەر ئەت ھەۋم.	ئاۋو ھەۋايى وامان ئەدىۋە لە لاي خۇمان.
It's a pity it is so dull.	ئىتس ئىپتى ئىت ئز سەۋ دەل	بە داخەۋە زۆر پەستە.
It's dark.	ئىتس داك.	تارىكە.

Did you see the beautiful.. Sunrise? Sunset?	ددیو سی بیوتفل سان رایز؟ سهن سینت؟	خوره لاتنی جوانت دیوه؟ خورئاو ابوونی جوان؟
We had a very good summer last year.	وی هاد ئقییری گود سه مه لاست ییه.	هاوینی پارمان زورخوش بوو.
We had a very poor winter last year.	وی هاد ئقییری پوه وینته لاست ییه.	زستانی پارمان زور ناخوش بوو.
There is a lot of haze about today.	ذیر ئز ئلوت ئف ههیز ئباوت تدهی.	ئه مړو ته میکی خهسته لیره وه لوهی.
The atomoshere is very clear.	ذی ئه تمسفیه ر ئز قییری کلیه.	ئاوو ههوا زور پوونه.
It is cold here in the winter.	ئتس که ولد هیه ر ئن ذوینته.	لیره سارده له زستانا
I love the...	ئای له ف ذ...	حه زم له...
Spring.	سپرینگ.	به هاره.
Summer	سه مه	هاوینه.
Autumn.	ئوتم	پاییزه
What does the barometer say?	وت دهن ذبارو میته سهی؟	بارومه تر چی دهلئی؟ (پتوه ری کهش ناسی چی دهلئی)

ووشه کاري / Vocabulary

Breeze	بريز	شنه با
Cloudy	کلاودی	هه ور
Drizzle	دریزل	نمه باران
Dry	درای	وشك
Damp	دامپ	شئ دار
Dew	دیو	شه ونم
Forecast	فوکاست	پیشبینی ئاووهه و
Hail	هیل	ته رزه
Meterological office	میترولوجکل ئوفس	فهرمانگه ی کهش ناسی
Mist	مست	ته میکی ته نک
Pressure	پریشه	پاله په ستو
Rain	رهین	باران
Sleet	سلیت	باران به به فره وه بیاری
Snow	سنه و	به فر
Sunny	سه نی	هه تاو
Temperature	ثیمپرچه	پله ی گهرمی
Thermometer	پمومیته	گهرمی پیو (ته رمومه تر)
Weather report	ویذه پیوت	راپورتی که شناسی

دەربارەى خەزان / ئىباوت فامىلىز

About Families

This is my..	دس ئز مای	ئەمە..
Wife..	وايف	ژنەكەمە.
Husband..	مەزبىند.	مىردەكەمە.
Daughter	دۆتە	كچەكەمە.
My son is..	ماى سەن ئز	كۆرەكەم..
An architect	ئىن ئاكتىكت	ئەندازىارى بىناسازە
A doctor	ئىدۆكتە	پىزىشكە
A student	ئىستىودىنت	قوتابىيە
A teacher	ئىتىچە	مامۇستايە
An engineer	ئىن ئىنجىنە	ئەندازىارىيە
My daughter is at school	ماى دۆتە ئز ئەت سكول	كچەكەم لە قوتابخانەيە
She is taking her exams	شى ئز تەيكىنگ هېر ئگزامز	ئىستا تاقى كىردنەوہ ئەدا
Then she will go To university. To art school.	ئىن شى وى گەو ت يونىفىستى ت ئات سكول	ئىنجا دەچىتە زانكۆ پەيمانگەى ھونەرى
To teacher's training college.	ت تىچز ترەينىنگ كولىج	پەيمانگەى ئامادە كىردى مامۇستايان

She learnt some
German at school.

تۆزى ئەلمانى فيربووه له
قوتابخانه. شى لينت سەم
جيرمن ئەت سكوول.

My father was a
teacher.

باوكم مامۇستابوو
ماي فاذە وڭ ئىتىچە.

Would you like to
see some photos of
our family?

حەز ئەكەيت چاوت
بكهوي به هەندى ويئەى
خيزانهكه مان؟ وديو لايت سى
سەم فەوتەوز ئىف
ئاوھ قاميلى؟

Are these your
children?

ئايا ئەمانە منداالى تون؟
ئا ديز يو چلدرن؟

The boy looks like
his father.

كوپهكه له باوكى دەچى.
نېوى لوکس لايت
هز فاذە.

The girl looks like
her mother.

كچهكه له دايكى دەچى.
نڭيل لوکس لايت
هئ مەنە؟

How old is..?
He?
She?

ئەو كوپه تەمەنى چەندە؟
ئەو كچه تەمەنى چەندە؟
هاو ئەولڭ ئز..
هئ؟
شى؟

My son is sixteen.

كوپهكهەم شازدە سالە.
ماي سەن ئز
سكستين.

My daughter is
fourteen.

كچهكهەم چواردە سالە.
ماي دوتر ئز فۆتين.

ووشه کارى / Vocabulary

Aunt	پور	ثانت
Birthday	چه ژنى له دايك بوون	بيژندهى
Cousin	ثاموژا / خالوژا	كه زن
Divorce	ته لاق	ديقؤس
Father-in-law	خه زور	فادر ئن لو
Marriage	ژن هيټان / شوكردن	ماريج
Mother-in-law	خه سو	مه ذر ئن لو
Relative	خزم / كه س و كار	ريلتف
Uncle	مام / خال	ئه نكل
Wedding	زه ماوه ند / شايى	ويدينگ

له بانك دا / At the Bank

Where is the nearest bank?	نزيكترين بانك له كوياليه؟	ويړ ئز نيه رست بانك؟
Do you accept traveller's cheques at this bank?	ثايا چه كي سه فهر له م بانقه وهرده گرن؟	دويو ئكسيټ ترافلز چيڪس ئه دس بانك؟
I am expecting aremittance from Iraq.	به ته مام حه والهم بو بټ له عيراقه وه.	ثايم ئكسيټيكتينگ ثاميتنس فرهم ثراك.
What is the rate of exchange?	نرخى گورينه وه چه نده؟	وټ ئز ذره يت ثف ئكسچه ينج؟

For pound?
For dollar?
For French Franc.
For Deutsche Mark.

فو پاوند؟
فو دوله؟
فو فرينچ فرانك؟
فو دويچ ماك؟

بو .. پاوهند.
..دولار
..فرانكى فەرهەنسە
..ماركى ئەلمانى

I have some...

Swiss Francs

Italian Lires

Belgian Francs

Dutch Guilders

ئای ھاڤ سەم..
سوئس فرانکس
ئیتالیەن لیرز
بیلجین فرانکس
دەچ گلدرز

هەندى...م هەيە.
فرانكى سوئسرى
لیرەى ئىتالى
فرانكى بەلجىكى
گیلدرى ھولەندى

Vocabulary / ھۆشەکارى

Cashier

كاشيە

پارەگۆرەو / ئەمىن
سەندوق

Cheque book

چيک بوک

دەفتەرى چەك

Coins

كوینز

پارەى كانزا

Letters of credit

ليتز ئف كرېدیت

پروانامە (بەلگەنامە)

Creditor

کریدتە

قەرزدەر

Debtor

دیتە

قەرزار

ژماره سهره کیه کان / کادنل نه مبهز /

Cardinal Numbers

1	One	وهن	یهك
2	Two	تو	دوو
3	Three	ثری	سئ
4	Four	فو	چوار
5	Five	فايف	پینچ
6	Six	سكس	شەش
7	Seven	سفن	حهوت
8	Eight	ئهیت	ههشت
9	Nine	ناين	نۆ
10	Ten	تین	ده
11	Eleven	ئلیفن	پانزه
12	Twelve	تویلف	دوانزه
13	Thirteen	ثیتین	سیانزه
14	Fourteen	فوتین	چوارده
15	Fifteen	ففتین	پانزه
16	Sixteen	سکستین	شانزه
17	Seventeen	سیفتین	حهفه
18	Eighteen	ئهیتین	ههژده
19	Nineteen	ناینتین	نۆزده

20	Twenty	توینتی	بیست
21	Twenty-one	توینتی وەن	بیست و یەك
22	Twenty-two	توینتی دوو	بیست و دوو
23	Twenty-three	توینتی ثری	بیست و سێ
24	Twenty-four	توینتی فۆ	بیست و چوار
25	Twenty-five	توینتی فایف	بیست و پینج
26	Twenty-six	توینتی سکس	بیست و شەش
27	Twenty-seven	توینتی سیفین	بیست و هەوت
28	Twenty-eight	توینتی ئەیت	بیست و هەشت
29	Twenty-nine	توینتی ناین	بیست و نۆ
30	Thirty	ثییتی	سی
31	Thirty-one	پیتی وەن	سی و یەك
32	Thirty-two	ثییتی دوو	سی و دوو
33	Thirty-three	ثییتی پری	سی و سێ
34	Thirty-four	ثییتی فۆ	سی و چوار
35	Thirty-five	ثییتی فایف	سی و پینج
36	Thirty-six	ثییتی سکس	سی و شەش
37	Thirty-seven	ثییتی سیفین	سی و هەوت
38	Thirty-eight	ثییتی ئەیت	سی و هەشت
39	Thirty-nine	ثییتی ناین	سی و نۆ
40	Forty	فۆتی	چل
41	Forty-one	فۆتی وەن	چل و یەك
42	Forty-two	فۆتی دوو	چل و دوو
43	Forty-three	فۆتی ثری	چل و سێ

44	Forty-four	فۆتى فۆ	چل و چوار
45	Forty-five	فۆتى فايف	چل و پينچ
46	Forty-six	فۆتى سىكس	چل و شەش
47	Forty-seven	فۆتى سىفن	چل و حەوت
48	Forty-eight	فۆتى ئەيت	چل و هەشت
49	Forty-nine	فۆتى ناين	چل و نۆ
50	Fifty	فيفتى	پەنجا
60	Sixty	سىكستى	شەست
70	Seventy	سىفنتى	حەفتا
80	Eighty	ئەيتى	هەشتا
90	Ninety	ناينتى	نەودە
100	One hundred	وہن ھەندرد	سەد
101	One hundred one	وہن ھەندرد وہن	سەد و يەك
110	One hundred ten	وہن ھەندرد تين	سەدوہ دە
200	Two hundred	تو ھەندرد	دوو سەد
1000	One thousand	وہن ئاۋرزد	ھەزار ۱۰۰۰
2000	Two thousand	تو ئاۋرزد	دوو ھەزار
5000	Five thousand	فايف ئاۋرزد	پينچ ھەزار
10000	Ten thousand	تين ئاۋرزد	دە ھەزار
50000	Fifty thousand	ففتى ئاۋرزد	پەنجا ھەزار
100 000	One hundred thousand	وہن ھەندرد ئاۋرزد	سەد ھەزار
1000 000	One million	وہن مىليەن	مليونيك
2000 000 000	Two milliard	تو ملياد	دوو مليار

ژماره يهك به دواى يه كه كان / ژى نوډينل نه مبهز /

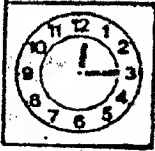
The Ordinal Numbers

The first (1 st)	د فېست	يه كه م
The second (2 nd)	د سيكند	دووه م
The third (3 rd)	د پيډ	سييه م
The fourth (4 th)	د فوټ	چوارم
The fifth (5 th)	د فيفت	پينجه م
The sixth (6 th)	د سكت	شه ششم
The seventh (7 th)	د سيفنث	هوتهم
The eighth (8 th)	د ايټ	هه شتم
The ninth (9 th)	د نايث	نويه م
The tenth (10 th)	د تيټ	ده يه م
11 th eleventh	د ايليفټ	يانزده يه م
12 th twelfth	د تولفټ	دوانزده يه م
13 th thirteenth	د پيټيټ	سيانزده يه م
14 th fourteenth	د فوټيټ	چواردده يه م
15 th fifteenth	د ففټيټ	پانزده يه م

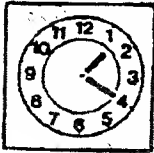
16 th sixteen	دسکستینث	شانزدهم
17 th seventeen	دسیفتینث	هفدهم
18 th eighteen	دی ئه تینث	هژدهم
19 th nineteen	دی ناینث	نوزدهم
20 th twentieth	دتوینث	بیستم
21 st twenty-first	دتوینتی فیست	بیست و یکم
22 nd twenty-second	دتوینتی سیکند	بیست و دو
23 rd twenty-third	دتوینتی ثید	بیست و سه
30 th thirtieth	دثیتینث	سییه
90 th ninetieth	د ناینث	نه و ده
100 th one hundredth	دوهن هه ندریدث	سه و ده
1000 th one thousandth	دوهن تاو زه نندث	هزاره
1000 000 th one millionth	دوهن ملیه نث	ملیونه

Time / گات

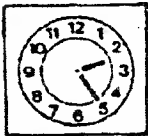
What time is it please?



It is a quarter past twelve



It is one twenty



It is two twenty five



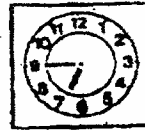
It is half past three



It is four thirty five



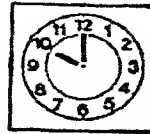
It is five forty



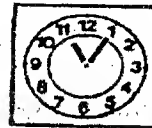
It is a quarter to seven



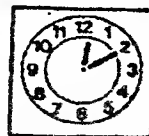
It is ten to eight



It is ten O'clock



It is five past eleven



It is ten past twelve

What time is it,
please?

ۆت تاييم ئزت پليز؟

به يارمه تي كات ژمير
چه نده؟

It is a quarter past
twelve.

ئتس ئكواته پاست
تويلف

دوانزه و چاره كه

It is one twenty

ئتس وهن توينتي

يهك و بيست دهقيه.

It is two twenty five

ئتس تو توينتي
فايف

دوو بيست و پينج
دهقيه

It is half past three.

ئتس هاف پاست
ثري

سي و نيوه

It is four thirty five.

ئتس فو پيتي فايف

چار و سي و پينج دهقيه

It is five forty.

ئتس فايف فوتي

بيستي نهوي بو شهش

It is a quarter to
seven.

ئتس ئكواته ت
سيفن

چاره كي دهوي بو جهوت

It is ten to eight.

ئتس تين ت نهيت

دهي نهوي بو ههشت

It is five to nine.

ئتس فايف ت ناين

پينجي نهوي بو نو

It is ten o'clock.

ئتس تين ئكلوك

كات ژميردهيه.

It is five past eleven.

ئتس فايف پاست ئليفن

يانزه و پينج دهقيه

It is ten past twelve.

ئتس تين پاست تويلف

دوانزه و ده دهقيه.

Excuse me, can you
tell me the time?

ئكسيوزمي، كان
يو تيل مي نتايم؟

ببوره، ده تواني پيم
بليي كاتژمير چه نده؟

It's one o'clock.	ئتس وەن ئكلۆك	كاترژمير يەكە
It's three o'clock.	ئتس ئىرى ئكلۆك	كات ژمير سىيە.
I'll meet you at half past nine.	ئايلى مېت يۈنەت هاف پاست ناين.	كات ژمير نۆۋ نيو دەتبېنىم.
I am sorry, I'm late.	ئايىم سۆرى، ئايىم لەيت.	بەداخەو، دواكەوتم
It is early.	ئتس ئىلى.	هېشتا زوۋە.
At what time does it open?	ئەت ۆت تايم دەز ئەت ئەۋپىن؟	كەي دەكرېتەو؟
At what time does it close?	ئەت ۆت تايم دەز ئەت كلەوز؟	كەي داي ئەخەن؟
It opens at 9 o'clock and closes at 5 o'clock.	ئەت ئەۋپىن ئەت ناين ئكلۆك ئەت ئەت كلەوز ئەت فايف ئكلۆك.	كات ژمير نۆۋ ئەكرېتەو كات ژمير پېنج دادەخرى.
At what time should I be there?	ئەت ۆت تايم شود ئاي بى ذى؟	كات ژمير چەند دەبى لەۋى بىم؟
Can I come..?	كان ئاي كەم...؟	دەتوانم .. بىم؟
At 8 o'clock.	ئەت ئەيت ئكلۆك؟	كات ژمير ھەشت؟
At half past two.	ئەت هاف پاست تو؟	كات ژمير دوو نيو
At what time shall we meet?	ئەت ۆت تايم شان ۋى مېت؟	كات ژمير چەند يەكترى بېنىن؟

At what time are we expected?

کات ژمیر چەند بە تەمای ئەتە وت تایم ئاوی
هاتنمانن؟ ئکسیکتد؟

Vocabulary / ووشەکاری

After	ئافته	له دواي
Afterwards	ئافتۆدن	له پاشان / له پاش ئه وه
Before	بفۆ	له پيش
Early	ئيلي	زوو، پيش وهخت
In time	ئو تاي م	له کاتي خويدا
Midnight	مدنايت	نيوهي شهو
Noon	نون	نيوه پو
Hour	ئاوه	کات ژمير
minute	منت	خولهک (دهقه)
Second	سنيکند	چرکه
A.M= ante meridium (Latin) (before noon)	ئه ئي ئيم. بفۆ نون	پيش نيوه پو
P.M= post meridium (Latin) (after noon)	پي ئيم. ئافته نون	دواي نيوه پو
Quarter of an hour	کوتر ئف ئو ئاوه	چاره که سه عاتي
Half an hour	هاف ئو ئاوه	نيو کات ژمير

رۆژه كانى ههفته / دهيز ئف ن ويك /

Days of the week

What is it today?	وهت ئيزت تودهى ؟	ئيمرۆ چ رۆژيکه
It is Saturday	ئيتن ساتدهى	رۆژى شه ممهيه
Sunday	سه ندهى	رۆژى يه كشه ممهيه
Monday	مه ندهى	رۆژى دوو شه ممهيه
Tuesday	تيوزدهى	رۆژى سى شه ممهيه
Wednesday	وينزدهى	رۆژى چوار شه ممهيه
Thursday	ثيرزدهى	رۆژى پينچ شه ممهيه
Fridsay	فرايدهى	رۆژى هه ينىيه

Vocabulary وو شه كارى

In the morning	ئ ن زمونينگ	له به يانيا / سه ر له به يانى
During the day	ديوهرينگ ندهى	له رۆژا
In the afternoon	ئ ن ذى ئافته نون	له دواى نيوهرودا
In the evening	ئ ن ذى ئقنينگ	له ئيواره دا / سه ر له ئيواره
At night	ئته ت ننايت	له شه وا
Yesterday	يه ستدى	دو ينى
To-day	تدهى	ئه مرۆ

Tomorrow	تمۆردەو	سبەينى
The day before	زەدى بىقۇ	رۆژى لەۋەۋپىش
The next day	ژنىكست دەى	رۆژى ئايىندە
Two days ago	تو دەيز ئگەو	دوو رۆژ لەۋەۋپىش
In three day's time	ئىن پىرى دەيز تايم	لەۋماۋەى سى رۆژدا
Last week	لاست وىك	هەفتەى رابوردو
Next week	نىكست وىك	هەفتەى داهاتو
For a fortnight	فۆر ئفۆتتايت	بۆماۋەى دوو هەفتە/بۆ چواردە شەو
Birthday	بىپىدەى	جەژنى لەدايك بوون
Day	دەى	رۆژ
Holiday	هۆلدەى	پىشوو
Month	مەنپ	مانگ
Vacation	فكەيشن	پىشوو
Week	وىك	هەفتە
Weekday	وىك دەى	رۆژانى كار/رۆژانى دەۋام
Weekend	وىك ئىند	رۆژى كۆتايى هەفتە
Working day	ۋىكىنگ دەى	رۆژى كار

مانگه كانى سال /

Months of the year

January	جەنيورى	كانونى دووهم (يەنايەر)
February	فېبريورى	شوبات (فېبرايى)
March	ماچ	مارت (مارس)
April	ئەپرىل	نيسان (ئەپرىل)
May	مەي	ئايار (مايو)
June	جون	حوزەيران (يۇنيۇ)
July	جولاي	تەمموز (يۇليۇ)
August	ئوگست	ئاب (ئەغستۇس)
September	سېپتىمبە	ئەيلول (سېپتىمبەر)
October	ئۆكتەوبە	تشرىنى يەكەم (ئۆكتۆبەر)
November	نەوقىمبە	تشرىنى دووهم (نۆقىمبەر)
December	دسىمبە	كانونى يەكەم (دېسەمبەر)

مانگه كانى سالى كۆچى /

Months of Hijra Year

Muharram	موحرەم
Safar	سەفەر
Rabia I (AL-Awal)	ربيع الاول

Rabia II(AL-Thani)

ربيع الثانى

Jumada I (AL-Oola)

جمادى الاول

Jumada II(AL-Thaniya)

جمادى الثانى

Rajab

رجب

Sha'ban

شعبان

Ramadhan

رمضان

Shawwal

شوال

Zu Ilka'dah

ذو القعدة

Zu Ilhijra

ذو الحجة

وہرزہ کانی سال /

Seasons of the year

Spring

سپرینگ

بہار

Summer

سہمہ

ھاوین

Autumn

ٹوٹم

پاییز

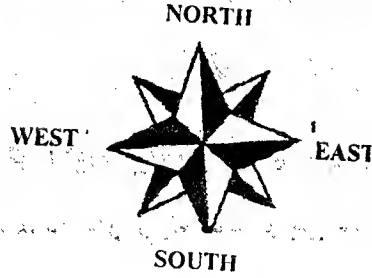
Winter

ویتہ

زستان

چوار ناراسته کان /

The Four Directions



North

نوٲ

باکور

South

ساوٲ

باشور

East

ٲيست

خوره لات

West

ويست

خورثاوا

گوريني کيش /

Weight Conversion

Kilograms (kg.)		Avoirdupois pounds
0.45	1	2.205
0.90	2	4.405
1.35	3	6.614
1.80	4	8.818
2.25	5	11.023
2.70	6	13.227
3.15	7	15.432
3.60	8	17.636
4.05	9	19.840
4.50	10	22.045
6.75	15	33.068
9.00	20	44.689
11.25	25	55.113
22.50	50	110.225
33.75	75	165.338
45.00	100	220.450

This figure in the middle stands for both kilograms and pounds,
e.g. 1 kilogram= 2.20 pounds and 1 pound= 0.45 kilograms.

ئەو ژمارەيەى لە ناوەرەستايە ھەردووک كیلۆگرام و پاوەند دەنۆینى بۆ
نموونه ۱ كیلۆگرام = ۲٫۲۰۲ پاوەند و ۱ پاوەند = ۰٫۴۵ كیلۆگرام.

گۆرینی مەتر و پى

Conversion of Meters and Feet

ئەو ژمارەيەى لە ناوەرەستايە ھەردووک مەتر و پى دەنۆینى، بۆ نموونه:

۱ مەتر = ۳٫۲۸ پى

و

۱ پى = ۰٫۳۰ مەتر

Kilograms (kg.)		Avoirdupois pounds
0.45	1	2.205
0.90	2	4.405
1.35	3	6.614
1.80	4	8.818
2.25	5	11.023
2.70	6	13.227
3.15	7	15.432
3.60	8	17.636
4.05	9	19.840
4.50	10	22.045
6.75	15	33.068
9.00	20	44.889
11.25	25	55.113
22.50	50	110.225
33.75	75	165.338
45.00	100	220.450

گۆرىنى پىلەى گەرمى /

Conversion of Temperature

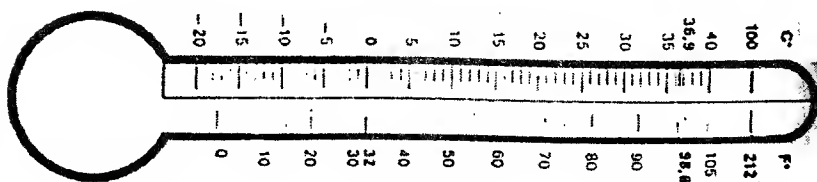
To convert Centigrade into degrees Fahrenheit, multiply Centigrade by 1.8 and add 32. To convert degrees Fahrenheit into Centigrade, subtract 32 from Fahrenheit and divide by 1.8.

بۇ گۆرىنى پىلەى گەرمى سەدى (سىنتىگرەىد) بۇ فەھرەنھائىتى پىلەى سەدى

لىك بدە (چرب) لە (۱۸) و ئىنجا ۳۲ بخەرە سەر ئەنجامەكە. و بۇ گۆرىنى

پىلەى فەھرەنھائىتى بۇ سەدى (۳۲) لە پىلەى فەھرەنھائىت دەرېكە، ئىنجا

ئەنجامەكە دابەشى بىكە بەسەر (۱۸) دا.



گۆرینی سەنتیمەتر بۆ ئینچ /

Conversion of Centimetres and Inches

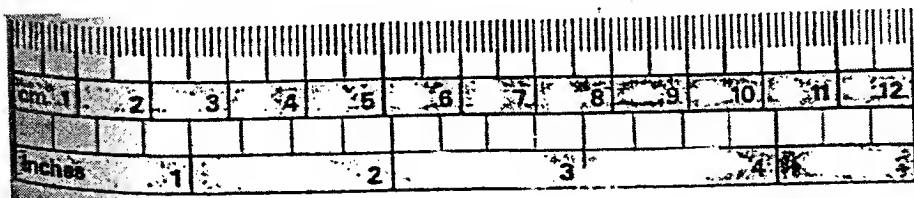
To change Centimetres into Inches, multiply by 39. To change Inches into Centimetres, multiply by 2.54.

بۆ گۆرینی سەنتیمەتر بۆ ئینچ لیکى بده (چرب) له (۳۹) و هەروەها بۆ گۆرینی ئینچ بۆ سەنتیمەتر لیکى بده له (۲.۵۴).

	in.	feet	yards
1 mm	0.039	0.003	0.001
1 cm	0.39	0.03	0.01
1 dm	3.94	0.32	0.10
1 m	39.40	3.28	1.09

	mm	cm	m
1 in.	25.4	2.54	0.025
1 ft.	304.8	30.48	0.304
1 yd.	914.4	91.44	0.914

(32 metres = 35 yards)



Adjectives

ئاۋەلناۋەكان / ئەجىكتىۋز

Clean	كلىن	پاك / خاۋىن
Dirty	دېتى	پىس
Handsome	ھانسىم	قۇز (كۆپ)
Ugly	ئەگلى	ناشېرىن
Elegant	ئېلىگانىت	رېك و پېك، كەشخە
Shabby	شابى	پەرىپوت
Calm	كام	ھېمىن / لەسەرخۇ
Nervous	نېڧس	دەمارگىر / ھار
Gay	گەي	دەلخۇش / شاد
Sad	ساد	دل تەنگ
Intelligent	ئىنتېلىجىنت	زىرەك
Stupid	ستىپىد	گىل / گەمزە
sympathetic	سىمپاتېتېك	سۆزدار
Brave	برەيف	ئازا
Coward	كاۋەد	ترسنىك
Happy	ھەپى	شاد
Miserable	مىزېل	كەسئاس / خەمبار
Serious	سىرىيەس	سەنگىن

Generous	جيترس	به خشنده / دهست و دل باش
Greedy	گريدي	چاوچنوك
Strong	سترونك	به هيز
Weak	ويك	بئ هيز
Rich	ريچ	دهوله مه ند
Poor	پووه	هه ژار
Skilful	سكافل	شاره زا / كارامه
Agreeable	ئگريه بل	پازي
Disagreeable	دس ئگريه بل	ناپازي
True	ترو	راست
False	فولس	درو / هه له / ساخته
Polite	پلايت	به رهوشت
Impolite	ئمپلايت	بئ رهوشت
Rough	رهف	زير
Smooth	سموذ	ساف / لوس
Long	لونك	درينژ
Wide	وايد	فراوان
Narrow	ناپوه	تسك

Large	لاج	گهوره / زل
Small	سمول	بچوک
Low	لهو	نزم
High	های	بهرز
Deep	ديپ	قول
Shallow	شالهو	تهنک / قول نه بئ
Thick	ٹک	ئهستور
Thin	ٹن	تهنک
Big	بيگ	گهوره / قه به
Heavy	هينقي	قورس (کيش)
Light	لايت	سوک
Hard	هاد	سهخت / رهق
Soft	سوفت	نهرم
Easy	ئيزي	ئاسان (سوک)
Difficult	دفيکه لت	گران / قورس
Alike (same)	ئلايک (سهيم)	چوونيهک / وهکو يهک / لينکچوو
Different	دفرنت	جياواز
Cheap	چيپ	ههرزان

Costly (expensive)	كۆستلى (ئىكسپېنسىف)	گران بەھا
Useful	يوسفلى	بەسود
Useless	يوسلس	بىئىسود
Frequent	فريكونت	دووبارە
Rare	رېئى	دەگمەن
Open	ئەوپىن	كراوہ
Closed	كلەوزد	داخراو
Free	فرى	سەر بەست / بە خۇپايى
Possible	پوسىبل	گونجاو
Impossible	ئىمپوسىبل	نەگونجاو (مەھال)
Raw	پۇ	خاۋ / (نەگەيو)
Ripe	پايپ	گەيو
Sure	شووہ	دلىيا
Doubtful	داوتفل	بەگومان
Kind	كايند	بەبەزەيى
Cruel	كروہل	بىئەزەيى / دېندە
Left	لىفت	چەپ
Right	رايت	راست
Necessary	نېسىسىرى	پىيويست

Unnecessary	ئەنئىسىسىرى	ئاپئويىست
Sweet	سويت	شيرين
Bitter	بته	تال
cold	كەولد	سارد
Hot	هوت	گهرم
White	وايت	سپى
Black	بلاك	رەش
New	نيو	تازە/ئوئ
Old	ئەولد	كۆن
Alive	ئالايف	زىندوو
Dead	دەيد	مردوو
Absent	ئەبىست	ئامادە / ئامادەنەبوو
Present	پرىزنت	ئامادە
Active	ئاكتىف	چالاک / گورج و گۆل
Dull	دەل	پەست / بىزار
Brilliant	برلىنت	لىۋەشاۋ / لىھاتوو
Dim	دم	تارىك
Careful	كەفل	ووريا / بەئاگا
Careless	كەلسى	تەمەل / كەم تەرخەم

Dry	درای	ووشك
Damp	دامپ	شیدار
Good	گود	چاك / باش
Bad	باد	خراب
Vacant	فەيكنت	چۆل / بۆش
Occupied	ئۆكیوپاید	گیراو
Healthy	هیلثی	ساغ
Sick	سك	نەخۆش
Dangerous	دەینجرس	پرمەترسی / مەترسیدار
Safe	سەیف	بى مەترسی
Guilty	گلتی	تاوانبار / خەتبار
Innocent	ئىنسنت	بى تاوان / بى خەتا
Normal	نۆمل	ئاسایی
Abnormal	ئەنبۆمل	نائاسایی
Fast (quick)	فاست (كويك)	خیرا
Slow	سلەو	هینواش

The flowers / گول

Rose

گولەباخ

Lilac

لە ییلاق (گیایەکی تال و بەهێزکەرە

بۆ تا باشە، بە شیوەی دەوێن

گولێ شین یا سپی یا مۆر

دەگریت)

Lily

گولە زەمبەق / شلیر

Pansy

هەرجایی

Lily of the valley

زەمبەقی نیودۆل (شلیری شیوو

دۆل)

Violet

وەنەوشە

Bluebell

گولە زەنگۆلە

Poppey

خاشخاش

Corn-flower

تالو / تالە مارانە /

Water-lily

زەمبەقی ئاوی / هەنگ کوژ / شلیری

ئاوی

Forget-me-not

گولێ گۆنچکە مشک (لە یادم مە

کە) مووسنەک)

snowdrop

گولە مۆز

رەنگەكان / Colours

White	وايت	سپى
Black	بلاك	رەش
Yellow	يەلەو	زەرد
Green	گرين	سەوز
Blue	بلو	شىن
Red	رېد	سوور
Purple	پېپىل	ئەرخەوانى / مۇر
Pink	پىنك	پەمەيى
Magenta	مىجىنتە	جەرگى
Cyan	سيان	شىنى سەوز باو (پىرۇزەيى)
Orange	ئورنج	پرتەقالى
Rose	رەوز	ئال
Blonde	بلوند	كال
Chestnut	چىسنىت	قاۋەيى كال / خورمايى
Bronzed	برۇنزىد	برۇنزى
Mauve	مەۋف	شەرابى
Lilac	ليلاك	بىنەۋشەيى كال

Beige	به‌یژ	بیجی
Maroon	مرون	مارونی
Golden	گولده	ئالتونی
Khaki	خاکی	خاکی
Silver	سلفه	زیوی
Sea-green	سی‌گرین	فستقی
Wall-nut	ۆل‌نەت	گویزی
Colourless	کەلەلس	بی‌رەنگ
Loud colour	لاود کەلە	رەنگیکی ئیجگار تۆخ (زەق)
Deep colour	دیپ کەلە	رەنگی تۆخ (تیی) (رەش باو)
Light colour	لایت کەلە	رەنگی کال (کراو)
Gay colour	گەیی کەلە	رەنگالە / رەنگی دل بکاتەو
Fast colour	فاست کەلە	رەنگی نەگۆپ (لاناچی)
Fade colour	فەید کەلە	رەنگی کرچ و کال (لابچی)
Emerald	ئیمەرد	زەرقفتی
Violet	فایلیت	بنەوشەیی
Cream	کریم	زەردی کراو

Grey	گره‌ی	ره‌سası (بۆر)
Skyblue (light blue)	سکای بلو (لایت بلو)	شینى ئاسمانى
Crimson	کریمزن	جهرگى (سوورى تیر)
Deep, dark	دیپ، داک	تۆخ / تیر
Light	لایت	کال
Brown	براون	قاوه‌یى

پینج هه‌سته‌که / ذ فایف ینسز /

The Five Senses

The sight	ذسایت	بینین
A man sees with his eyes	ئه مان سیز وڤ هز ئایز	مروڤ به چاو ده‌بینى
The taste	ذى ته‌یست	تام
A man eats with his mouth.	ئه مان ئیتس وڤ هز ماوڤ	مروڤ به‌دهم ده‌خوا
The hearing	ژه‌یهه‌رینگ	بیستن
A man hears with his ears	ئه مان هیهه ز وڤ هز ئیهز	مروڤ به گوێ ده‌بیستى
The smell	سمیل	بۆن
A man smells with his nose.	ئه مان سمیلز وڤ هز نه‌وز	مروڤ به لوت بۆن ده‌کا

The felling

ذفیلینگ

ههست

A man feels with his hands.

مروڤ به دهست ههست
ئه مان فیلز وڌ هز
هاندز
به شت دهکا.

جیهان و سروشت / ذویلد نند نهیچه /

The World and Nature

Air

ئیئی

ههوا

Ashes

ئاشز

خۆل / خۆله مییش

Bank

بانک

روڤ / که نار

Bay

بهی

که نداو

Beam

بیم

تیشک

Bottom

بوتم

بن

Breeze

بریز

شنه با

Bricks

بریکس

خشت

Canal

کنال

که نال

Cape

که یپ

لوتکه / ووشکایی

Cave

که یف

ئه شکهوت

Cataract

کاتراکت

تاڤگه ی ئاو / قهلبه زی ئاو

Chain of mountains

چهین ئف ماونتینز

زنجیره ی چیا

Cliff

کلیف

لاپان / قه دپال

Climate	كلايمت	ئاۋو ھەۋا
Cloud	كلاود	ھەۋر
Coal	كەۋل	خەلۈز
Coast	كەۋست	قەراغ دەريا
Coldness	كەلدنس	ساردى / سەرما
Cold water	كەۋلدۈتە	ئاۋى سارد
Continent	كۈنتىننت	كىشۈەر
Crescent	كرىسنت	مانگى ھىلال
Current	كەرنت	تەۋژم / تەزۈ
Damp	دامپ	شىندار
Dark	داك	تارىك
Deep	دىپ	قۇل
Deluge	دىليۇج	لافاۋ
Den	دىن	ئەشكەۋت / ھەشارگە
Desert	دىزت	بىبابان
Dew	دىۋ	شەۋنم
Drop	دروپ	دلوپ
Dust	دەست	تۈز / خۇل
Earth	ئىپ	زەۋى

Earthquake	ئيدت كوديك	بومه لهرز
Ebb and flow	ئيب ئند فلهو	هه لكشان و داكشان
Eclipse	ئكليپس	مانگ كيران/خورگيران
Elements	ئيلمئتس	هوكاره كان/توخمه كان
Falls	فولز	تاڭگه كان
Fire	فايه	ئاگر
Flame	فلهيم	گر/كلپه
Flint	فلنت	بهردى نه قارى
Flood	فلهد	لافاو
Flow	فلهو	جوگه ي ئاو
Fog	فوگ	تهم
Forest	فورست	دارستان
Freeze	فريز	بهستن
Full moon	فول مون	مانگى پير (چوارده)
The globe	گله وب	گو ي زهوى
Ground	گراوند	پوى زهوى
Gulf	گهلف	كه نداو
Hail	هه يل	ته رزه
Heat	هيت	گهرمى

Hill	هڻ	گرد
Horizon	هورايزن	ناسو
Ice	ئايس	سههول
Iceberg	ئايسبيج	شاخى سههولى سهرئاو
Island	ئايلند	دوورگه
Lake	لهيك	دهرياچه
Light	لايت	رووناكى
Lighting	لايتنينگ	بروسكه
Mist	مست	تهميكي تهك
Moon	موون	مانگ
Moon light	موون لايٽ	تيشكى مانگه شهو
Mountain	ماونتن	شاخ / چيا
Mud	مه د	قوڍ
New moon	نيو موون	مانگى نوي
Oasis	ئه وهى سز	ميڙگ
Ocean	ئه وشن	ئوقيانوس
Peninsula	پننسيوله	نيمچه دوورگه
Plain	پلهين	دهشت
Pool	پوول	گؤم

Rain	پهين	باران
Rainbow	پهين بهو	شهبهنگ / پرچى ئايشى
Ray	پهى	و فاتمە
River	پيڤه	تيشك
Rock	پوك	روبار
Salt	سولت	تاويز / بهردى زل
Salt water	سولت وتە	خوي
Sand	ساند	ئاوى سويىر
Sea	سى	لم
Sea side	سى سايد	دهريا
Shade	شهيد	روخى دهريا
Shadow	شادهو	سيبەر
Shore	شوؤ	سيبەر
Shower	شاوه	كه نار / پوخ
Smoke	سمهوك	ليز مه / پيژنه
Snow	سنهو	دو كه ل
Soil	سويل	به فر
Source	سويس	خاك
		سهر چاوه

Spring	سپرینگ	بەهار / کانی
Star	ستا	ئەستێرە
Stone	ستەون	بەرد
Storm	ستۆم	رەشەبا
Strait	سترهیت	دەریەند / تەنگاو
Sun	سەن	خۆر
Tempest	تیمست	گەرداو / زریان
Thunder	ئەندە	هەورەگرەمە (شەختە)
Thunder bolt	ئەندە بۆلت	هەورە بروسکە
Thunder storm	پەندە ستۆم	شەختە و رەهیلە و بروسکە
Thunder clap	ئەندە کلاپ	زرمە (شەقەیی هەورەگرەمە)
Thunder stoke	ئەندە ستروک	هەورەتریشقە
Tide	تاید	هەلکشان
Top	تۆپ	لوتکە
Universe	یونیڤیئیس	گەردوون
Valley	قالی	دۆل
Water	ۆتە	ئاو
Wave	وەیف	شەپۆل

Weather	وئژھ	کەش
Well	وئل	بیر
Wet	وئت	تەپ
Whirlpool	وئل پول	گەرداو
Whirl wind	وئل وند	گئژھ لۆکە
Wind	وند	با
Wood	ود	تەختە
Woods	ودز	دارستان
The world	دوئلد	جیہان

پێوانەکان / مێژە منتس

Measurements

Gram	گرام	گرام
Pound	پاوەند	پاوەند
Kilogram	کیلۆگرام	کیلۆگرام
Ton	تۆن	تەن
Short ton = 2000lbs	شۆت تۆن	تەنی کورت = ۲۰۰۰ لیبرە
Long ton = 2240lbs	لۆنگ تۆن	تەنی درێژ = ۲۲۴۰ لیبرە
Metric ton = 1000 gsor 2204lbs	مێترک تۆن	تەنی مەتر = ۱۰۰۰ کیلۆگرام

Millimeter	میلی میتھ	ملیمہ تر = به شیکه له ۱۰۰۰ مه تر
Centimeter	سینتمیتھ	سه نتمیه تر = به شیکه له ۱۰۰ مه تر
Meter = 100 centimeters	میتھ	مه تر = ۱۰۰ سم = ۱۰۰۰ ملم
Kilometer = 1000 meters	کیلومیتھ	کیلوم تر = ۱۰۰۰ مه تر
Metric system	میتريک سستم	سستمی مه تری: سستمی دهیی کیشه کان و پیوانه کان به نده له سه ر مه تر و کیلوگرام
Inch	اینچ	اینچ
Foot = 12 inch	فوت	پی یه ک = ۱۲ پی
Yard = 3 feet	یاد	یاردیه ک = ۳ پی
Mile = 1760 yards = 1609.35 meters	مایل	میل = ۱۷۶۰ یارد / یارد = ۱۶۰۹.۳۵ مه تر
Nautical mile or knot = 1853 meters	نۆتکل مایل	میلی ده ریایی یا خود گری = ۱۸۵۳ مه تر
Angle	ئانگل	گۆشه
Right angle	رایت ئانگل	گۆشه وه ستاو
Acute angle	ئکیوت ئانگل	گۆشه تیز

Obtuse angle	ئېتېئوز ئانگل	گۆشە كراوہ
Degree	دگری	پلہ
Square	سكویئ	چوارگۆشہ
Triangle	ترايانگل	سئ گۆشہ
Oblong	ئوبلونگ	لاكیشہ
Round	راوند	خپ
Oval	ئەوقل	هیلکەیی
Cube	کیوب	شەش پالو
Oblique	ئۆبلیك	لار
Parallel	پارللل	تەریب
Curve	كیئف	چەماوہ
Flat	فلات	تەخت
Surface	سینفس	روو
Diameter	دایە میتە	تیرەى بازنە
Arc	ئاك	كەوانە
Radius	رەدیەس	نیوہ تیرە
Circumference	سكە مفرنس	چئوہى بازنە
Horizontal	ھۆرى زۇنتل	ئاسۆیى
Perpendicular	پئیندیکيولە	ستونى

Straight line	سترهين لاین	راسته هیل
Line	لاین	هیل
Straight	سترهیت	راست
Distance	دستانس	دووری
Center	سینته	چهق
Axis	ئاكسس	تهوهره
Long	لونگ	دریژ
Length	لینگث	دریژی
Broad	برود	فراوان/پان و بهرین
Breadth	بریڈث	پانی
Wide	واید	فراوان
Width	ودث	فراوانی/پانی
Thick	ٹک	ئہستور/چر
Thickness	ٹکنیس	ئہستوری/چری
Deep	دیپ	قول
Depth	دیپث	قولی
Height	هایت	به رزی
Longwise	لونگ وایز	به دریژی
Low	لهو	نزم

Base	به‌یس	بنکه
Side	ساید	لا
Chord	کۆد	ژئی
Chord of contact	کۆدئف کۆنتاكت	ژئی پێوه‌نوسان
Projection	پرجی‌کشن	ئاراسته‌کردن
Locus	له‌وکس	ناوه‌ندی ئه‌ندازه‌یی
Point	پۆینت	خال

خزم / که‌س و کار / ذری‌تیه‌ش

The Relatives

The parents	ذی‌پیرنتس	باوان / دایک و باوک
Father	فاده	باوک
Mother	مه‌ذه	دایک
Grandfather	گراند‌فاده	باپیر
Grand mother	گراند مه‌ذه	نه‌نک
Ancestors	ئه‌نسێستز	باوو باپیران
Son	سه‌ن	کو‌پ
Daughter	دۆته	کچ
Brother	بره‌ذه	برا
Sister	سه‌سته	خوشک

Aunt	ثانت	پور
Nephew	نېټیو	برازا
Niece	نیس	خوشکه‌زا
Brother-in-law	بره‌زهرئن لو	ژن برا (شوېرا)
Sister-in-law	سسټر ئن لو	دش / خوشکی ژن
Father in law	فادر ئن لو	خه‌زور
Son in law	سه‌ن ئن لو	زاوا (میردی کچ)
Mother-in-law	مه‌ذر ئن لو	خه‌سو
Step father	ستپ فاده	باوه‌پیاره
Step mother	ستپ مه‌ذه	باوه‌ژن
Cousin	که‌زن	ثامو‌زا/ خالو‌زا
Grand-son	گراند سه‌ن	کو‌په‌زا یا کو‌په‌زا (کو‌پ)
Grand-daughter	گراند دو‌ته	کچه‌زا یا کچه‌زا (کچ)
Wife	وايف	ژن (هاوسه‌ر)
Husband	هه‌زېند	میرد
Bridemaïd	باریدمه‌ید	به‌ربوک
Brideman	برایدمان	برازاوا
Bride	براید	بوک
First born	فیسټ بو‌ن	نوبه‌ره

Orphan	هەتیو	ئۆفەن
Widow	بیۆه ژن	ودەو
Widower	بیۆه پیاو (پیاوی ژنە کە یە)	ودەو
	(مردبەن)	
Heir	میراتگر (پیاو)	ئەیی
Heiress	میراتگر (ئافرەت)	ئەیرس
Minor	منال ئابله ق نەبوو	ماینه
	(میرمندان)	
Guardian	بەخیوکەر / بەرپرسیار	گادیەن

وولات و رەگەزنامە /

Countries and Nationalities

Africa...n	ئەفریقا	ئەفریکە / ئەفریکن
Arabia, or Arab	وولاتی عەرەب / عەرەبی	ئەریبی / ئەرەب
Argentina, ian	ئەرجه تین / ئەرجنتینی	ئاجنتینە / ئاجنتیەن
Austria, ian	نەمسا / نەمساوی	ئۆستریە / ئۆستریەن
Australia, n	ئۆسترالیا / ئۆستراالی	ئۆستریلین / ئۆستریە
		لیەن
Bahrain, I	بەحرەین / بەحرەینی	باهرەین / باهرەینی
Belgium, Belgian	بەلجیکا / بەلجیکی	بیلجیم / بیلجیان
Brazil, ian	بەرازیل / بەرازیلی	برزل / برزلیەن

Britain, British	برتن / برتش	بهريتانيا / بهريتانى
Bulgaria, n	به لگيريا / به لگيريەن	بولغاريا / بولغارى
Canada, Canadian	کهندا / کنه يديهن	که نه دا / که نه دى
Ceylon, Sinhalese	سيلون / سنهاليز	سيلان / سيلانى
China, Chinese	چاينه / چاينيز	چين / چينى
Cyprus, Cyprian	سايرس / سايرين	قوبرس / قوبرسى
Czechoslovakia, Czech	چيکهو سلفاکیا / چيک	چيکوسلوفاکیا / چيکى
Denmark, Dane	دينماک / دهين	دانيمارک / دانيمارکى
Djibouti, an	جيبوتى / جيبوتين	جيبوتى
Egypt, ian	ئيجبت / ئيجبتين	ميسر / ميسرى
Eritrea, n	ئيريتري / ئيريترين	ئيريتريا / ئيريتري
Ethiopia, n	ئيبه وپيه / ئيبه و پيهن	ئيبوپيا / ئيبوبى
Europe, an	يورپ / يورپهين	ئوروپا / ئوروپى
France, French	فانس / فرينچ	فهره نسا / فهره نسى
Germany, German	جيمنى / جيمن	ئلمانيا / ئلمانى
Greece, Greek	گريس / گريك	يونان / يونانى
Holland, Dutch	هولند / دهچ	هولنده / هولندهى
Hungary, Hungarian	هنگرى / هنگيرين	هنگاريا / هنگارى

India, n	ئىندىيا / ئىندىيەن	ھىندىستان / ھىندى
Iraq, i	ئىراق / ئىراكى	عىراق / عىراقى
Ireland, Irish	ئايەلەند / ئايرىش	ئىرەلەندە / ئىرەلەندى
Italy, Italian	ئىتالى / ئىتالىيەن	ئىتالىيا / ئىتالى
Japan, Japanese	جىپان / جاپونىز	ژاپۇن / ژاپۇنى
Jordan, ian	جۇردن / جۇردىن	ئۇردن / ئۇردىنى
Kuwait, I	كوەيت / كويتى	كويت / كويتى
Lebanon, Lebanese	لېبىن / لېبىنىز	لوبنان / لوبنانى
Libya, n	لىبىيە / لىبان	لىبىيا / لىبى
Mauritania, n	مۇرىتەنىيا / مۇرىتەنىيان	مۇرىتانىيا / مۇرىتانى
Morocco, Moroccan	مۇرۇكەو / مۇرۇكن	مەغرىب / مەغرىبى
Norway, Norwegian	نۇۋەي / نۇۋىجىن	نەروىچ / نەروىجى
Oman, i	ئەومان / ئەومانى	عومان / عومانى
Muscat, i	مەسكىت / مەسكىتى	مەسقىت / مەسقىتى
Pakistan, i	پاكىستان / پاكىستانى	پاكىستان / پاكىستانى
Palestine, Palestinian	پەلەستايىن / پەلەستىن	فەلەستىن / فەلەستىنى
Poland, Polish	پەولەند / پۇلس	پۇلەندە / پۇلەندى
Portugal, Portuguese	پۇتوگۇل / پۇتوگۇز	پورتوگال / پورتوگالى

Qatar, i	که تار / که تاری	قه تهر / قه تهری
Russia, n	ره شه / رهش	روسیا / روسی
Saudi Arabia, Saudi	ساودی ئره یبیا / ساودی	عه ره بی سعودی / سعودی
Scotland, Scotch	سکوتلند / سکوتلند	سکوتله ندا / سکوتله ندی
Sharjah, Sharjian	شارجه / شارجین	شارقه / شاریفی
Siam, Siamese	سیام / سیامیز	سیام / سیامی
Somalia, n	سمالیا / سملین	سومال / سومالی
Spain, Spanish	سپهین / سپانش	ئیسپانیا / ئیسپانی
Sudan, -ese	سودان / سودینز	سودان / سودانی
Sweden, Swedish	سویدن / سویدش	نسوید / سویدی
Switzerland, Swiss	سویزلند / سویس	سویسرا / سویسری
Syria, n	سریا / سریه ن	سوریا / سوری
Tunisia, ian	تیونیزیه / تیونیزیه ن	تونس / تونس
Turkey, Turkish	تیککی / تیکیش	تورکیا / تورکی
Yemen, -i	یه من / یه منی	یه مه ن / یه مه تی
Yugoslavia, n	یوکه و سلاقی / یوکه و سلاقی ن	یوگو سلاقی / یوگو سلاقی
United Arab Emirates	یونايتد ئه ره ب ئیمرتس	میرنشینه یه کگرتوو هکانی عه ره بی

Abu Dhabi	ئەبۇ زەھبى
Dubai	دۇبەي
Al-Fujair	ئەلفۇجەيرە
Ras-Al-Khaima	رەئىسل خەيمە
Sharjah	شارىقە
Um-Al-Kuwait	ئومل قۇەين
Ajman	عجمان
Zambia, n	زامبىيا/زامبى

كاروپىشە / پرفىششەز ئىند ھاندىكرافتس /

Profession and Handicraft

Actor	ئەكتەر	ئەكتەر
Actress	ئەكتەرى (ئافرەت)	ئەكتەرى
Architect	ئەندازىيەرى بىناسازى	ئەندازىيەرى
Artist	ھونەر مەند	ئەستىزەناس
Astronomer	ئەستىزەناس	ئەستىزەناس
Auditor	ئەستىزەناس	ئەستىزەناس
Aurist	ئەستىزەناس	ئەستىزەناس
Author	ئەستىزەناس	ئەستىزەناس

Baker	به يکه	نانه وا
Barber	بابه	سه رتاش / ده لاک
Barmaid	بامه يد	(ساقی) مه ی فروشی نافره ت له مه یخانه (بو ی) نافره ت) / مه ی گیر
Barman	بامن	مه یخانه چی
Blacksmith	بلاک سمش	ناسنگه ر
Book-binder	بوک باینده	کتیب تیگر
Book-keeper	بوک کیپه	نووسه ری ژمیریاری (کاتب حسابات)
Book-seller	بوک سیله	کتیب فروش
Botanist	بوئنست	رووهک ناس
Bricklayer	برک له یه	به نا / وه ستای خشت
Broker	بره وکه	ده لال
Builder	بلده	به نا
Butcher	بوچه	قه ساب
Cameraman	کامیرامن	وینه گر
Carpenter	کاپننه	دارتاش
Clerk	کلاک	نووسه ر / کاتب
Confectioner	کنفی کشنه	پاقلوه چی

Correspondent	كۆرسىيۈندىت	پەيامنىر
Dancer	دانسە	سەماكەر
Dentist	دېنتىست	دانساز
Doctor	دۆكتە	دكتۇر
Dramatist	دراماتىست	شانۇكار
Draughtsman	درافتس من	نەخشەكىش
Driver	درايفە	شوفېر
Editor	ئىدىتە	سەرنووسەر
Engineer	ئىنجنىيە	ئەندازىيار
Civil Engineer	سىڧل ئىنجنىيە	ئەندازىياری شارستانى
Electrical Engineer	ئلىكترىكل ئىنجنىيە	ئەندازىياری كارەبايى
Mechanical Engineer	مىكانىكل ئىنجنىيە	ئەندازىياری مىكانىكى
Farmer	فامە	جوتيار
Farrier	فاريە	بەيتال
Fitter	فىتە	فىتەر
Fishmonger	فىش مۇنگە	ماسىگر
Florist	فلۇرىست	گول فروش
Foreman	فوۋمن	فوۋرمان (وہستا)
Geographer	جيوگرافە	جوگرافى ناس

Goldsmith	گەۋد سىمپ	زەپەنگەر
Greengrocer	گرىن گرەوسە	سەۋزە فروش
Grocer	گرەوسە	بەقال
Guard	گاد	پاسەۋان
Historian	ھىستورىيەن	مىژۋوناس
Hostess	ھۆستىس	بەرىكەرى نىۋوڧرۇكە
Interpreter	ئىنتىپىرتە	(مترجم) ۋەرگىڧرى ڧەۋرى
Jeweller	جولە	خىشل فروش
Joiner	جۆينە	دارتاشى مۇبىللە
Journalist	جىئالست	رۇژنامەنوس
Judge	جەج	قازى / دادپرس
Lawyer	لۇيە	پارىزەر
Librarian	لايبرىرىن	بەرىرسىياري كىتەپخانىە گىشتى
Miner	ماينە	خاۋەن كان / كرىكاري كان
Money-changer	مەنى چەينجە	پارەگۆرەۋە
Musician	مىوزىشەن	مۇسىقى / مۇسىقا ژەن
Novelist	نۇڧلىست	رۇمان نوس
Oculist	ئۇكىۋلىست	دكتۇرى چاۋ

Painter	پهینته	وینه کییش
Photographer	فتوگرافه	وینه گری فوتوگرافی
Pianist	پیانست	پیانوژهن / پیانو لیدهر
Pilot	پایلت	فرۆکه وان
Playwright	پله ی رایت	شانوئوس / نوسه ری شانوویی
Poet	پهوت	شاعیر
Porter	پوته	حه مال
Printer	برنته	چاپکه
Producer	پردیوسه	به ره م هینه ری (فلیم)
Reporter	رپورته	روژنامه نوس / لیکۆله ره وه
Scientist	ساینتس	زانا
Sculptor	سکه لپته	په یکه رساز
Servant	سیقنت	خزمه تکار
Shoemaker	شومه یکه	پینه چی / پیناودرو
Signwriter	ساین رایت	خوش نووس / خگاگ
Singer	سنگه	گۆرانی بیژ
Stationer	سته یشنه	فرۆشیاری په راوگه (قرطاسیه)

Steward	به‌پړيکهری پياو ناو فروکه ستیود	شه‌مه‌نه‌فه‌ر / که‌شتی
Stewardess	ستیودس	به‌پړيکهری ئا‌ف‌ر‌ه‌ت
Surgeon	سیجن	نه‌شته‌ر‌گ‌ه‌ر
Tailor	ته‌یله	به‌ر‌گ‌ در‌و‌و
Teacher	تیچه	ما‌م‌و‌س‌ت‌ا
Tobaconist	تباکنست	ج‌گ‌ه‌ر‌ه‌ف‌ر‌و‌ش
Translator	ترانسله‌یته	و‌ه‌ر‌گ‌ی‌ږ (م‌ت‌ر‌ج‌م)
Turner	تینه	ئ‌ه‌و‌ که‌س‌ه‌ی له‌س‌ه‌ر خ‌ه‌ر‌ا‌ت‌ه‌ی‌ه
Typist	تایپست	چاپ‌ک‌ه‌ر
Upholster	ئ‌ه‌پ‌ هو‌ل‌س‌ت‌ه‌ر	پړيک‌خ‌ه‌ری که‌ل و په‌لی نا‌و‌م‌ال (ا‌پ‌ا‌پ)
Veterinary doctor	فیترنری دوکته	د‌ک‌ت‌و‌ری فیتیرنه‌ری (به‌یته‌ری)
Waiter	وه‌یته	شا‌گ‌ر‌دی چیشته‌خ‌انه (بو‌ی)
Writer	رایته	ن‌و‌س‌ه‌ر
Zoologist	زه‌و‌ئ‌ول‌ج‌س‌ت	ن‌ا‌ژ‌ه‌ل‌ن‌اس

Names of Animals / ناوی ئازەل

Domestic animals	دەمەستەك ئانىمەلەز	ئازەلى مالى
Wild animals	وايىلد ئانىمەلەز	ئازەلى كىيوى
Ass	ئاس	كەر (جاش)
Bat	بات	شەمشە مەكويىرە
Bear	بىيى	ورچ
Boar (wild)	بوۆ	نېرە بەرازى مالى
Buffalo	بەفلەو	گاي كىيوى (گا جوت)
Bull	بول	گا
Calf	كاف	گويىرەكە
Camel	كامل	حوشتر
Cat	كات	پشيله
Chameleon	كىمىليەن	تېر تېرە (جوريكه له مارمىلكە زمانى دريژە مېش و مەگەز دەگرى)
Cow	كاو	مانگا
Crocodile	كروكدايل	تىمساح

ئازەلى مالى / Domestic Animals

Cow	كاو	مانگا
Bull,ox	بول/ئوكس	گا
Horse	ھۆس	ئەسپ
Pig	پىگ	بەراز
Cat	كات	پشیلە
Rabbit	رابت	كەرویشك
Camel	كامل	حوشتر
Ass	ئاس	كەر (جاش)
Dog	دوگ	سەگ
Deer	دییە	ئاسك
Donkey	دۆنكى	كەر
Elephant	ئېلفنت	فیل
Elk	ئېلك	كەلەكیوی/ئافور
Ewe	یو	بەران
Fox	فۆكس	رېوی
Frog	فروگ	بۆق
Giraffe	جراف	زەرافە
Goat	گەوت	بەز

Hare	ههیی	که رویشکی کیوی
He-goat	هی-گهوت	نیره-بزن (سابرین)
Horse	هؤرس	ئهسپ
Hound	هاوند	سهگی پاو
Hyena	های ئینه	که متیار
Kangaroo	که نگرو	که نغهر
Lamb	لام	بهرخ
Lion	لایه ن	شیر
Lioness	لاینس	مئی شیر / دهله شیر
Lizard	لیزه د	مار میلکه
Mare	می	ماین
Monkey	مه نکی	مه یمون
Mouse	ماوس	مشک
Mule	میول	هیستر
Ox	ئوکس	گا
Pig	پیگ	به راز
Pony	به ونی	جوانو (بیچوی ئه سپ)
Rabbit	رابت	که رویشک
Ram	پام	به ران

rat	پات	مشك (جرج)
Sheep	شېپ	مەر
Snake	سنهيك	مار
Sow	ساو	بەرازی (مى)
Squirrel	سكورل	سمۆره
Tiger	تايگه	پلنگ
Tigress	تايگرس	دەلە پلنگ ، پلنگى مى
Turtle	تیتل	كيسه لى (دەريا)
Wolf	ولف	گورگ
Zebra	زېبرا	كەرەكئوى

Names of Birds / ناوى بالنده

Canary	كنىرى	كەنارى
Chicken	چكن	مريشك / جوجك
Cock	كۆك	كەلەشىر
Dove	دەف	كۆتر
Duck	دەك	مراوى
Eagle	ئىگل	باز
Goose	گوس	قاز
Hawk	هۆك	هەلۆ

Hoopoo	په پوسلیمانکه (هودو)	هوپو
Kite	کولاره / دالہ سووره	کایت
Lark	(بالندہ یه کی گوشت خوره)	لاک
Nightingale	کالوکوره	لاک
Ostrich	بولبول	نایتنگل
Owl	نه عامه	ئوسترچ
Parrot	کونه به بوو	ئاوّل
Partridge	توتی	پارت
Black =	که و	پاترج
Male =	سوئسکه	بلاک پاترج
Sand	نیرده که و	مهیل پاترج
Peacock	که وی عیراقی	ساند پاترج
Peahen	تاوس	پیکوک
Pigeon	می تاوس	پیہین
Quail	کوٹر	پجن
Robin	سوئسکه / ودهک / کوپکوپ	کوہیل
Seagull	بووکه سووره / بالندہ یه کی سنگ سووره	پوین
	نه ورهس / تیتله کناچه	سی گهّل

Sparrow	سپارەو	چۆلەكە / پاسارى
Stork	ستۆرك	حاجى لەقلەق
Swallow	سوالەو	پەرەسىلكە
Swan	سۆن	قازى عىراقى
Turkey-cock	تېكى كۆك	قەلەمون (عەلەشىش)
Turkey-hen	تېكى مېن	بىچۆە قەل
Vulture	قۇچە	دالەكەرخۆرە (سىيساركە كەچەلە)

Sparrow	چۆلەكە / پاسارى
Pigeon, dove	كۆتر
Swallow	پەرەسىلكە
Swan	قاز
Owl	كونەبەبوو / بايەقوش
Nightingale	بولىبول
Robin	بووكە سوورە
Lark	كلاوكوپە
Parrot	توتى
Eagle	باز

ئازەلە خشۆكەكان/هەندى ئازەلى خشۆكى تر

Reptiles

Boa	ئەژدېھا
Gila monster	ھەيلیە/ئەژدېھا
Boa constrictor	ئەژدېھایەكە نیچیرەكەى دەگوشى و دەیھاپى
Iguana	شەوگەرد (مارمیلکەیهكى ئەمریکى گىاخۆرە)
Cobra	كوبرا (جوړىكى زور ژەهراویە لە مار)
King snake	مارى ئەمریکى / شامار
Coralsnake	مارى شیلانى
Rattlesnake	مارى زەنگۆلەدار

ئازەلى كیوى / Wild Animals

Bear	وړچ
Lion	شیر
Polar bear	وړچى ناوچهى بەسته له ك
Tiger	پلنگ
Elephant	فیل
Wolf	گورگ
Kangaroo	كەنغەر
Squirrel	سمۆرە
Monkey	مەیمون
fox	پړیوى

ناوی میښ و مه گه ز و جالځالوکه و خشوکه کان (مارو میرو) /

Names of Insects, Spiders and Reptiles

Ant	ثانت	میروله
Bee	بی	هنگ
Beetle	بیټل	قالونچه
Butterfly	به ته فلاي	په پوله
Cricket	کرکت	سیسړک
Fly	فلاي	میښ
Flea	فلی	کنچ
Mosquito	مسکیته و	میښووله ی وورد (میرو)
Silkworm	سلک ویم	کرمی ناوریښم
Scorpion	سکوپین	دوو پشک
Serpent	سینټ	مار
Spider	سپایده	جالځالوکه
Wasp	وسپ	زهرده واله
Weevil	ویفل	مورانہ / قالونچه ی دغل و دان
Worm	ویم	کرم



Commercial Terms

Abbr.	ئبریقیه یشن	کور تکراره
Abbreviation		
abr. Abridged	ئیریجد	کور تکراره
abs. Absent	ئه بسنت	له وی نه بوو / بزر
abstr. Abstract	ئه بستراکت	ته نهها
AC. Account	ئکاونت	حساب
Ac. Account	ئکاونت	حساب
Ad. After date	ئافته دهیت	له پاش کاتی خوی (دیاری کراو)
Admin.	ئدمینستره یته	به ریوه بهر / کارگیر
Adminstrator		
Admin.	ئدمینستره یشن	به ریوه بهری / کارگیری
Adminstration		
Ad. Advertisement	ئدئیتسمنت	بلاو کراوه / ئاگاداری
Agcy. Agency	ئه یجنسی	نوسینگه
Agt. Agent	ئه یجنت	ده لال / نوخته ر

Alt. Alternate	ئۆلتىرنىت	لەبرى (بديل) / جىگر
Alt. Altitude	ئۆلتىيود	بەرزى
Alt. Altogether	ئۆلتىگىدە	ھەمووى پىكەو / سەرجەم / تىكرا
Appro. Approval	ئپروفل	رەزامەندى
Arith. Arithmetic	ئەرىتمىتىك	حساب / بىركارى
Art. Article	ئاتىكىل	شىت / بەش / بەند
Assoc. Association	ئسەوسىيەشنى	كۇمپانىيا
Asst. Assorted	ئسۆتد	ھەمە جۆر
Aug. August	ئۆگست	مانگى ئاب
Aux. Auxiliary	ئۆگزيلرى	ياريىدەدەر
Ave. Avenue	ئەقىنىو	شەقام
Bal. Balance	بالنس	مىزانىيە (بوجە)
Bl. Barrel	بارل	بەرمىل
Bd. Board	بۆد	دەزگا / بۆردى بلاو كوردنەو / سەركەشتى
Bd. Bond	بۆند	پەيمان نامە / سەنەد
Bdl. Bundle	بەندل	سەفتە / دەستەوارە
Ble. Bill of Exchange	بل ئف ئكسچەينىچ	حوالە

B/F Brought Forward	بروت فوؤد	پهوانه کراو بۆ پاش نهو
BK. Bank	بانک	بانق
Bk. Book	بوک	تۆمار / سجل
B.K Book-Keeping	بوک کيبينگ	ژمير ياري
B.L Bill of lading	بل ئف له دينگ	وهصلی بارکردن
Bldg. Building	بلدينگ	بيننا / ساختمان
Bl. Bale	بهيل	باله
Blk. Bulk	بهلك	بپر / قه باره / بهش
Blk. Blank	بلانك	لاپه پهی سپی / بۆشایی
Bot. Bought	بوؤت	کپری (کراو)
B/P Bills payable	بلنز په يه بل	سه نه دی دهف کراو
Bp. Bills of parcel	بلنز ئف پاسل	وهصلی سهفته
b.,p. Boiling point	بۆيلينگ پوينت	پلهی کولان
b.p. Below proof	بله و پروف	له ژير سه لماندنا
B.R. Bills receivable	بلنز پسيفه بل	وهصلی وه گرتن
Br. Brother	بره نه	برا
Bros. Brothers	بره نذ	برايان

B/S Bill of sale	بِلز نَف سەیل	قایمە ی فروش یاری
b.s Balance sheet	بالنس شیت	میزانیه (ره سیدی حساب)
Bu. Bureau	بیوهره و	نوسینگە
Bu. Bushel	بوشل	بوشل (پیوانه ی دانویله و میوه = ۸ گالۆن)
Bx. Box	بوکس	قوتو / پاکه ت / سندوق
c.c. Cents	سنتس	سەنت
c.c. Carbon copy	کاربن کوپی	نوسخه ی کاربۆن
Ca. Circa. About	سیکا / ئباوت	نزیکه ی / ده ور به ری
c.f. cost and freight	کوست ئند فرایت	نرخ + کر ی بار کردن
c.i.f. cost, insurance, freight	کوست، ئنشورنس، فرایت	نرخ + کر ی بار کردن + ته ئمین
Cal. Calendar	کالندر	روژمیر
Chem. Chemical	کیمکل	کیمیای
Chg. Charge	چاج	مه سرف
Chgd. Charged	چاجد	تۆمار کراوه له سه ر حسابی
Chm. Chairman	چیمن	سه روک

Chro. Chronological	كروئۇلۇجكل	بەپىئى لايەنى مېژووى
cml. Commercial	كمىشل	بازرگانى
Co. company	كەمپنى	كۇمپانىيا
Co. carried over	كارىد ئەۋقە	گەيەنراۋە بەۋى دۋاى ئەۋ
Co. care of	كىرئف	بەھۋى
c.o.d. Cash on delivery	كاش ئۇن دلقرى	پارەدان لە ۋەختى ۋەرگرتنا
Comp. Compound	كۇمپاۋند	تىكەل/ئاۋىنە
Contd. Continued	كن	بەدۋايدا دىت
Conte. Contract	كۇنتراكت	پەيمان نامە/ عقد
Co-op co-operative (society)	كەۋ ئۇپرتف	كۇمەلەى ھەرەۋەزى
Co-op Corporation	كەۋئۇپرەيشن	كۇمپانىيا
Corr. Correspondence	كۇرپسپۇندنس	نامەگۇرپىنەۋە
c.p. Candle power	كاندل پاۋە	ھىزى مۇمى
Cr. Creditor	كرىدتە	قەرز دەر
Ct. Carat	كەرت	قىرات

Cu. Cubic	کيويک	سي جا
Cwt. Hundred weight	هه ندر ي دوه يټ	يه كه ي كيشي ۱۰۰ پاوه ني
d. Date	دهيت	به روار
Dec. deceased	دسيست	كوچ كردو
Dec. December	دسي مبه	كانوني يه كه م (ديسه مبه ر)
Deg. Degree	دگري	پله
Del. Deliver	دليقه	پي ئي ئه سپيړئ / ئه يداته دهستي
Dept. Department	ديا تمنت	بهش
Dem. Dimension	دمينشن	دووري
Desc. Discount	دسكاونت	نرخ داشكان (خه سم)
div. Dividened	دقژند	بهشي قازانچ (سه هم)
div. Division	دقژن	بهش
Do. Ditto	دتو	وه هه روه ها
Doz. Dz. Dozen	دهزن	دهرزه ني (دوانزه دانه)
Dr. debtor	ديته	قه رزار
Dr. Drawn	درون	پاكي شراو

Dr. Drawer	درۆوه	پاکيشنه
Dup. Duplicate	ديو پليکيهيت	نوسخه ي له بهر وهرگيراو
d.s. Days after sight	دهيز ئافته سايت	روژي پاش پي پراگه يانندن
Ea Each	ئيج	ههريه که
Ed Edited	ئيډت	دهرچوو / ده رکراو
Eg exempli Gratia (for example)	نگزيمپل گرەيشيا / فورنگزامپل	بو نمونه
Encl Enlosure	ئينکله وره	هه اپينج
e.o.m. End of message	ئيډت ئف مييسج	کو تايي په يام
Eq. Equal	ئيکول	يه کسان
Equivl Equivalent	ئيکو فلنت	يه کسانه به
Esq. Esquire	ئيسکوايه	به پيز
Est. Established	ئستابلشت	دامه زراو
Et. Al Etalibi (and elsewhere)	ئيتالبي	له لايه کي ديکه وه
Etc. Etcentera (and so forth)	ئت ستره	هتد...
Et. Seq Etsequens (and the following)	ئت سيکو ينس	وه. نه وه ي ديټ

Ex. Example	ئىگزامپل	نمونه
Exch. Exchange	ئىكسچەينچ	ئالوگۆر
Ext. Extension	ئىكستېنشن	درىژكردنەوہ
Fr. Friday	فرايدى	ھەينى
Fac. Facsimile	فاك سمل	وېنەى وەك يەك
Fah Fahrenheit	فەرھرنھايت	فەھرەنھايت (پلەى گەر مى)
Feb February	فېبرىورى	شوبات / (فېبراىەر)
Fig. Figure	فېگە	ژمارە
f.o.b. Free on Board	فرى ئۆن بۆد	سەر بەست لەسەر كەشتى
Gal. Gallon	گالڤن	گالۇن
g.c.f. Greatest Common factor.	گرەيتست كەمن فاكتە	گەورەنترىن ھاوكۆلكە
Gds. Goods	گودز	كەل و پەل / شت و مەك
Gen. General	جېنەرل	گەشتى
Gm. Gramme	گرام	گرام
Gr. Gross	گرووس	تېكرا
Gr. Wt. Gross	گرووس وەيت	كېشى تېكرايى

Weight

g.T.C. Good till
cancelled

گود تىل كانسلد

چاكه هه تاكاتى
ئىلغاكردى

Guar Guaranteed

گهرنتيد

مسوگهر / زامن كراو

Hon. Honourable

ئونربىل

بهريز / خاوهن شكۆ /
مهزن

Hon. Honorary

ئونرى

پيژلىنراو

H.P. Higher
Purchase

هايه پيچس

كپيارى بالا

H.P. hp
Horsepower

هؤس پاوه

هيژى (توانا) ئه سپى

Hr. Hour

ئاوه

كاتژمير

Ht. Height

هايت

بهريزى

Ht. Heat

هييت

گهرمى

Id. , ibid Ibidem
(in the same place)

ئب ئادم

له هه مان شوينا

i.c. In charge

ئن چاج

بهيرسيار

i.e. Id est (that is)

ئد ئيست

واتا / مه به ستم وايه

Imp. Important

ئمپوتنت

گرنگ

Imp. Imported

ئمپوتد

هيئراو له دهره وه / له
دهره وه هيئراو

Inc. Incorporated	ئىنكۆپرەيتىد	ھاوبەش / سىنوردار
Inc. Including	ئىنكلودىنىڭ	لەمىيانىدا / تېدايە
Inc. Incomplete	ئىنكىملىت	ناتەواو
Inf. Information	ئىنقىمەيشىن	زانىياري / پىرسكە
Inf. Infra (below)	ئىنفرا	لەخوارەو / لەژىر
Ins. Insurance	ئىنشورسنىس	دلىنىياكرىدن / تامىن
Inst. Instant	ئىنستىنت	يەكسەرى / فەورى / دەست و بىرد
Int. Interest	ئىنتىرىست	قازانچ
Intl. International	ئىنتىناشنىل	نىيۇدەولەتى
Inv. Invoice	ئىنقىرۇس	لىستە / قايمە
I.O.U (I owe you)	ئاي ئەو يو	من قەرزارىتم
Ital. Italics	ئىتالىكىس	نوسىنى لار
Jan. January	جەنىيورى	كانونى دووھ (يەنايەر)
Jr. Junior	جونىيە	بچوكتىر، گەنجىتر، منالتر
k. Kilo (thousand)	كىلەو	كىلۇ
K.G. Kilogramme	كىلگرام	كىلۇگرام = ۱۰۰۰ گرام
K.M. Kilometer	كىلومىتە	كىلۇمەتر = ۱۰۰۰ مەتر

Kt. Karat= carat	کهرت	قیرات
k.w. kilowatt (s)	کیلو وُت	کیلو ووات
Lp pound	پاوه‌ند	پاوه‌ند
L/C letter of credit	لیترنُف کریڈت	به‌لگه‌نامه
Lib Library	لایبرری	کتیبخانه
Lit Litre	لیته	لیتر
Log. Logarithm	لوگرتم	لوگاریتم
Ltd. Limited	لمتد	سنوردار / هاوبه‌ش
Mts. Minute (s)	منت	خوله‌ك / ده‌قه
m. Month	مه‌نپ	مانگ
m. Meter	میته	مه‌تر
Maj. Major	مه‌یجه	گه‌وره‌ترین / گرن‌گترین
Mar. March	ماچ	مارت (مارس)
Max. Maximum	ماکسم	به‌رزترین راده (ئه‌وپه‌ری)
Mdse. Merchandise	میچندایز	که‌لو په‌ل / شت و مه‌کی بازرگاشی
Mem. Member	می‌مبه	ئه‌ندام
Memo. Memorandum	می‌مرانده‌م	یاداشت / بیرخه‌روهه

n.g Milligram	مليگرم	مللى گرام
Mfg. Manufacturing	مانيو ڦاڪچرينگ	به رههه م هينهه ر
Mgr., mgr. Manager	مانجه	به پيوه به ر
Min. Minor	ماينه	بچوك / ساكار / كه م بهها
Mis. Miscellaneous	مسله ينيهه س	هه مه جور
mm. Millimetre	مليميته	مللى مه تر
M.O., m.o Money Order	مه نى ئوده	حه واله ى پاره
m.p.h. Miles per hour	مايلز پر ئاوه	ميليڪ له كا تر ميړيڪدا
Mr. Mister	مسته	به پريز (پياو)
Ms. Messers	مسسز	خانمان
Ms. , Ms Manuscript	مانيو سكرپت	دهه س خهه ت
Mtge Mortgage	موڱگج	رهه نى عه قارى
n.a. no Account	نهو ئكاونت	حسابى نى يه
N.b. , n.b Nota Bene (note well)	نوؤتابن	سه رنج
Neg. Negative	نيگتف	نيگهه تيف

No., no Number	نەۋنەمبە	بى زمارە
n.s Not specified	نۆت سېيىسفايد	دىارى نەكراۋ
Nov. November	نۆقىمبە	تشرىنى دوۋەم (نۆقەمبە)
n.r near	نىيە	نزىك
O. a On account of	ئۆن ئكاونت ئق	لەسەر حسابى
O.C Overcharge	ئەۋقە چاج	داۋاى نرخیكى ئىجگار گران دەكا
o.c October	ئۆكتەۋبە	تشرىنى يەكەم (ئۆكتۆبەر)
Org. Organization	ئۆگنايزەيشن	رىكخراۋ / دەزگا
Ord. Ordinary	ئۆدنىرى	ئاساىى
Oz. Ounce	ئاونس	ھۆقە
p.c. per cent	پسىنت	لەسەدا
Pd. Paid	پەيد	پارەكەى دراۋە
p.m. per month	پىمەنث	لە مانگىكا
pp. pages	پەيجز	لاپەرە
Regd. Registered	رىجستد	تۆماركراۋ
Recd. Received	رېسىقد	ۋەرگىراۋ

Recpt. Receipt	رېسېت	گه‌یشتن / وەرگرتن
s.s. shilling	شلینگ	شلنگ
Sept. September	سېپتېمبېر	ئەیلول (مانگی سېپتەمبەر)
Sr. Senior	سینیە	گەورەترین / بەتەمەنترین بالا‌ترین
Sq. Square	سکوئی	گۆرەپان / مەیان
Sun. Sunday	سەندی	یەك شەممە
Thus. Thursday	ثی‌زدی	پینچ شەممە
Tue. Tuesday	تی‌وزدی	سی شەممە
Vil. Village	قلج	لا‌دی / دی
Vol. Volume	قۇلیۆم	ج‌لد / (موجەلەد)
Wt. Weight	وەیت	کیش

کۆتایی

* * * * *

لەدانانی مامۆستا / بکر عثمان رفیق

چەند تیبینی یەک و ڕوونکردنەوێک
لەسەر مەلزمەتی رێزمان و ئیملا و دەنگ سازی
دەربارەی کتیی ئینگلیزی پۆلی شەشی ئامادەیی

ئامادەییە بۆ چاپ

ناوی کوردی

لەبلاوكرارهكانى كتيخانهى ژيان:

۱- جيهانى بورجهكان

۲- رييهرى توركييا

۳- رييهرى نهلمانيا

۴- تعلم الالمانيه للمبتدئين

۵- رابهرى زمانى ئينگليزى

تييىنى: مافى لە چاپدانى ئەم كتيبه هى كتيخانهى ژيانه

لە سليمانى هيج كه سيك بوى نيه و ئەم كتيبه چاپ يان فۇتۇ كۆپى

بكات.

بىر كىتاپخانا

ژمارهى سپاردنى (۴۳۲) سالى ۲۰۰۰ى وهزارهتى روشنبيرى پيدراوه